

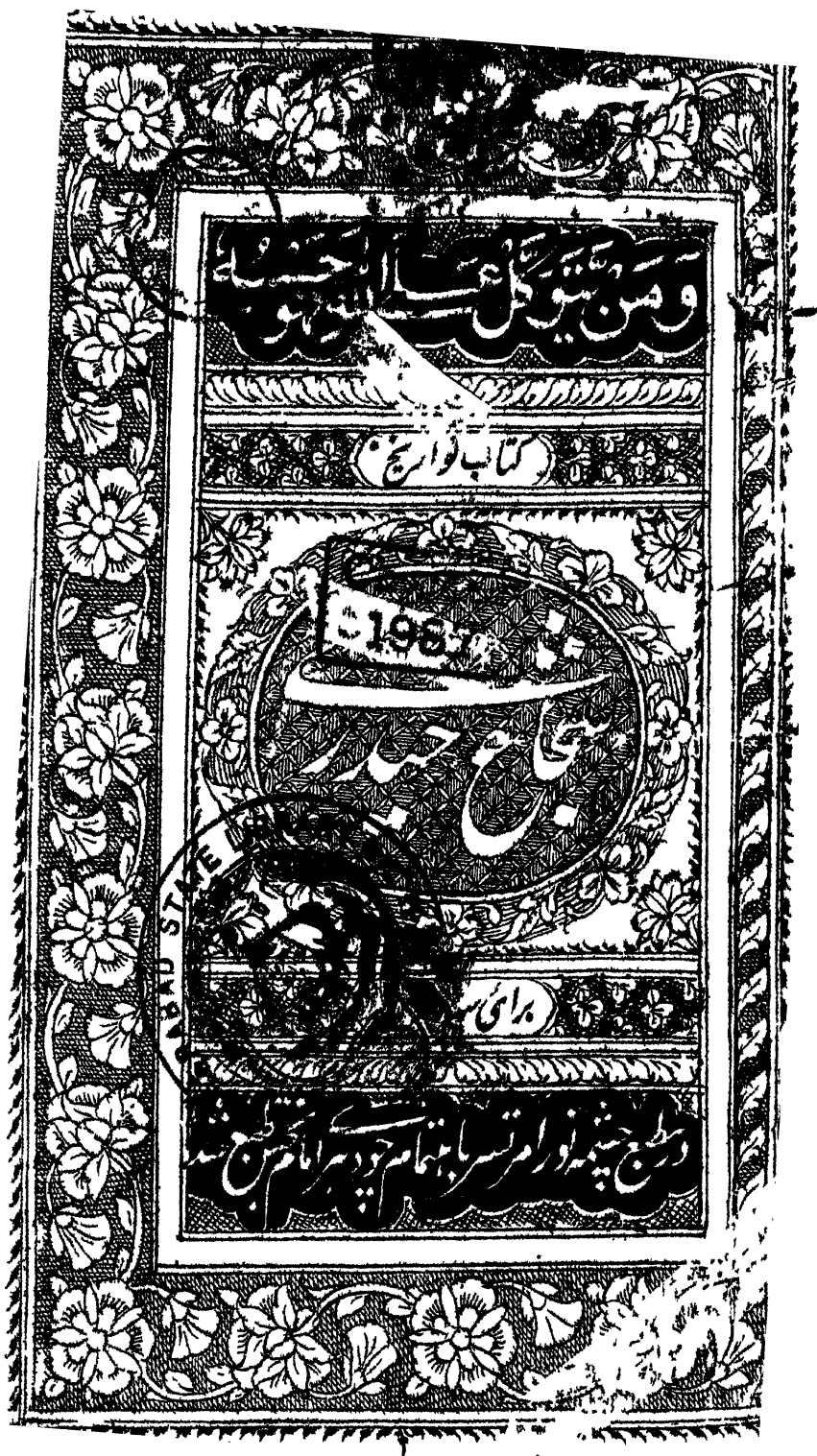


$$\frac{1418}{5}$$

'

'

'





۱۲۰۵۹

ز ۳۰

واقف

فوق

## بسم الله الرحمن الرحيم

سپاس بقیاس مرخا لقی را سز که لطافت آسمان و زمین را در هم اسلخ داشته و  
انماک را برینیت کو اکب آراش داد و زمین را برینیت کوه با بخشیده و خدای که  
انسان را بیکشت خاک آفریده و چه نعمت و عنایات و تفضلات با و عطا فرموده و  
بر طبق زمین از صفت قدرت خود چه عجایب بظهور آورده که چشم که قدرت او را توان  
دید و کو عقلی که بصفت او تواند رسید و لیسند الحمد که برین خاک ذات پیغمبر ان عالی جناب  
علیه الصلوٰه والسلام آفریده که انبیا اشرف مخلوقات الهی اند و خصوص بنابر ان هزار درو  
بر جناب حضرت سرور کائنات خاصه خلاصه موجودات در دریا و رسالت هر سپهر نبوت  
شفیع روز محشر محمد مصطفی صلی الله علیه و آله و اصحاب و سلم بعده تحفه و درود و بر جمیع  
اصحاب اکرام آل عظام که هر یک برج کرامت و سپهر امامت اند و رونق بنجر و سبزه  
اندر حضرت رب العبود مقبول جناب ایشان باد بعد از ان بنیاد

جناب اقدس انور با و شاه جم جاه ملائک سپاه ظل الله نور العین محمد جحانگیر و شاه  
عادل و غازی جلد الله ملکه که از یمن قدیم قدوم آن عالی جناب ولایت هندوستان  
چند سال گمرید و رعایا هر یک در مسکن خود از جور ایام آسوده و رود عا، از دیار  
و دولت بندگان بادشاه مشغول اند و میگویند که سایه پناه حضرت خدیو دولت  
اوسجانه و جل شانه بر سر میان سایه گسترده و بعد ازین بمطلب می پرواز و کزین  
بند و احقر العباد که محمد حیدر بعد تحصیل علوم ظاهری مشغول شغل تواریخ ماسلف و پدر  
و باره چند از استاد و رایان معتبران بدست آورده ترتیب نموده که اوسجانه و تعلق  
بید قدرت خود چه عجایبات و غرائب آفریده که از آن عشری بقید قلم نیامده و دقت  
می یابد که عجایبات یک ولایت بیان نماید بحسب ضرورت از هر ولایت خوارق انسان  
بعضی عجایبات و صنعت الهی بقید قلم آورده که تا بادشاهان صاحب عزم را از ممالک  
هر ولایت اطلاع بوده باشد چون این نسخه بانجام رسید بنظر جایون صاحب عالم و  
عالیان شاهزاده بلند اقبال عالی تبار جوان بخت و الاجاه محمد سلطان شجاع بهار  
گذرانیده و همیشه در محفل قدس آئین سلطان عالم مشغول و سیر تواریخ بادشاهان سابق  
مقرر بود و دام جناب انور ایشان در تردد و تملک عجایبات و قدرت الهی مصروف بود  
چون این نسخه بنظر مبارک شاهزاده و الا قدر گذشت از مطالعه آن خیلی مزاج مبارک  
خورسند گردید فی الجمله از برای تنقیه و تصفیه بعضی از غرائب در ولایت هندوستان  
دیگر ولایت که مذکور خواهد شد مردم معتبر را از محرمان و خواصان خود را بر ولایت  
رضت فرمودند که عجایبات هر ولایت را به تحقیق کرده بیاوند چنانچه این بنده امقر  
بسیادت پناه و فضیلت و کمالات دستگاه سید عماد الدین بجان بے لایب کاشمیر

و کاشقند ایران و توران رخصت فرمودند و فرصت ده ساله عنایت کردند که حیدر  
 عرصه دو سال آنچه از عجائبات ولایات معلوم شود بهما ملاحظه کرده بیایند بفضل الهی  
 و باقیال شایسته های در این فرصت زیاده از مرقوم صنعت الهی را ملاحظه کرده بصورت  
 حال بهر سکنا می آن دایره بر آن عجائبات کرده بنظر اقدس محله حضرت خدیو جلالت  
 گذرانیدم و به همین عنوان دیگر کسان معتبر پیرانشان هزاره کشور کشای برای توفیق عجائبات  
 ولایات رخصت فرمودند آنهمان نیز غرائب آن ولایت را ملاحظه نموده صورت حال  
 مزین بهر بنیان آندایره و دیگره امصار آورده بنظر اقدس جایون گذرانیدند  
 هر یکی از آن جماعه بدست سال و بعضی چهار سال بدولت ملازمت سعادت حاصل کردند  
 چون این ولایت را فریب بودند بملاحظه کیفیت آنها معلوم شده آن ولایت که دور  
 بودند کوائف اشجار از روی سیر تواریخ ما معتبر داخل این نسخه فرمودند و این نسخه را  
 شجاع حیدری نام نهادند و داخل کتاب خانه خاص فرمودند این نسخه بیت برع  
 و کتابت صحیح و عجائبات عالم ولایت که در تواریخ ما و سیرار و راویان معتبر نوشته اند  
 مرقوم است اگر چه قدرت الهی گویان کون افتاده که هیچ احدی از اولیا که تمام عالم را  
 شایده میناید آنهمان بادراک خود مشاهده مان توانستند نمود و بادشاهان گیتی ستان  
 که جوار عالم را تا مقدر است سیر کرده اند آنهمان از گفته خلقت خداوند جل و علی که در  
 هر اقلیم و ولایت ملاحظه کرده اند حیران و عاجز مانند تا بد گیر می چیرسد و برین جواب  
 ضرورت مختصر عبارت و رقی چند و پسند بقید قلم آورده که تا از مطالعه انسان عاجز نباشد  
 و قدری از عجائبات هر ولایت با او اطلاع دست دهد و بر مطالب خود می پردازد  
 اول ولایت توران ولایت علی وسیع بسیار دشت و کوه و آبادی و

و در آن ولایت چهار شهر عالی اند چنانچه سمرقند و بخارا و اند جان و دیگر کوه اصف  
 و پرگنجات اند که بچلو شهر بشهر را میزنند و دیگر بادشاهان آن ولایت که بمسکن خود  
 کابرنی میکنند و تابع بادشاهان توران اند و زمین است تمام سبز و سیراب تمام  
 و نهو که در آن ولایت پیدا میشود و مرو و انش سرخ و سفید رنگ می باشد و اکثر از آن  
 قوم بنسبت مردم ولایت دیگر صاحب ششیر و مبار می باشند و در موسم بهار بارش  
 برف و اکثر جایی و جاده با باران رحمت الهی نزول میشود و شهری بسیار کشت آن شیفته  
 اند و بسیار در تحصیل علوم سرگرم اند و در آن ولایت قوم است صحرائشین و مال را  
 دارند و از جنس گوسفندان و اسب های همیشه روز و شب و صحرای کوه و دامنه بار  
 کرده معرزن و فرزندان خود گزندان میکنند و زمین سبزه زارها و بچراگاه مال مویش  
 خود را بسر میرند و آن قوم بر سر بادشاهی دارند که در جلد فرمان او می باشند و  
 آن قوم را قرض می نامند غذاها آنها گوشت گوسفند و فواکه صحرایی باشد و هرگز  
 سواي صحرای در آبادی نمی آید و تولد و تناسل آنها در صحراست همه آفتاب و گوساله  
 پرست اند آن قوم گهوسه ریش و بلند قامت و کوه چشم و پست بینی و قوی بسیار در آن  
 قوم تفریق مرد و زن نمی تواند شد و در آن ولایت قومی است صحرائشین و مال را معر  
 گوسفندان و اسب بسیار با خود همراه دارند و انبوه خلایق در آن قوم بسیار است و  
 زمین وسیع دارند که تعداد و حد و آن معلوم نیست لیکن اکثر جایی که در آن صحرا  
 شهر دارند و هم اکثر جایا زراعت میکنند و بادشاهی بر خود مقبوض دارند و آن بادشاه  
 را از مال خود خرج میدهند آن مردم قوی بسیار گهوسه و ریش سپید بلکه از موی بر بدن  
 آنها اثر می پیدا نیست بزرگ جبهه و پست بینی و میان چشم اکثری را از آن قوم تشخیص

و چشم نمی شود آن قوم را قلان می نامند بدین مانند چند قوم دیگر اند صحرائین بر سر  
 خود بادشاه دارند و در اطاعت او می باشند و در آن ولایت صحرائیت و در آن  
 صحرا چاه است آن چاه را پیدا شدن سیلاب گویند و از آن چاه سیلاب پیدا  
 میشود بدین مانند که متصل آن چاه مناک نامیکنند و دختران صاحب جمال را کلاه  
 بر سر دارند و بر اسپان جلد بر سوار کرده بر لب چاه ایستاده میکنند آن کنیزکان  
 مذکور آن رخ بجانب چاه کرده نبضه بلند آواز میکنند و سیلاب از آن چاه جوش  
 میزند و بیرون می آید و آن کنیزان اسب سوار خود را میگیرند و آن سیلاب عقب  
 آن کنیزکان و وان میشود و نمی تواند بآنها رسید تا یک گز راه بعقب آنها می آید  
 و چون کنیزکان از نظر سیلاب غائب می شوند سیلاب مذکور باز میگرد و دور آن چاه  
 داخل می شود و در وقت بازگشتن در آن مناک نامی افتد مردم از آن مناک برآورد  
 در قالیچ میبرند و میفرودشند و چاه مذکور در آخر حد و صحرا اطلاق است و در آن  
 ولایت چاه است و در آن چاه حکیمی از حکمت قرص ماه تیار نموده تا امروز تابش آن چاه  
 تا و از ده گز راه تابش دارد و آن حکیم را نخب می نامند و در آن ولایت بسیار  
 خوب پیدا میشوند و آن اسپان را ترکی می نامند و در آن دشت ماه قوم کوناگون  
 مسکن دارند و حد و آن بدشت پیوسته است بلکه اران و ملک یاران در حد و آخر  
 آبادی بسیار است از آن پیشتر مسکن آتش است از آن پیش صورت آبادی نه مگر کوه  
 و دشت ماه و عجایب قدرت الهی بسیار است هیچ احدی نمی تواند در آنجا رسید و در آن  
 زمین گذار تواند کرد و در آن ولایت ملکیت هیچ و سیر حاصل آن ملک را او کج نمی نامند  
 و در آن ولایت صحرا کوه ماه و دریا ماه بسیار است و آبادی کم و مردمان آنجا همه مسیح

و سفید می باشند و بهادر و مبارز و قومی بسیار پیدایمی شوند و بادشاهی دارند بر سر  
 و آن بادشاه تابع بادشاه توران میباشد حد و آن ولایت پیوسته است بحد و  
 توران و ایران و روس و فرنگ و دشت چقاق و در آن زمین بزرگ طلا پیدا میشود  
 و در آن ولایت توران حصاریت و در آن حصار قومی مسکن دارند آن قوم را کلتا  
 می نامند آن حصار را سر حصار کلتا می نامند و متصل آن حصار کوه فیروزه و لعل و زر  
 پیدا میشود و در آخر حد و چقاق کوه است و در کوه غاریت و در آن غار است و در آن  
 غار بظلمات راه میرود و در آن ولایت مالکیت وسیع و سیر حاصل آن ممالک بدخشان  
 می نامند ولایت است سبز و سبز بزرگ و زردمان آنجا همه سرخ و سفید رنگ و بهادر  
 پیدا میشوند و بادشاه بر سر دارند و آن بادشاه از قدیم تابع بادشاه توران است  
 و در آن ولایت بدخشان کوهیت عظیم و از آن کوه لعل پیدا میشود و در آن ولایت  
 بدخشان کوه دیگر واقع است و در آن کوه اکثر زمره نمودار میشود و حد و آن ممالک  
 پیوسته است بحد و توران و ایران و زمین بلخ هم بحد و هندوستان از زمین کابل  
 و کشمیر و دیگر حد و در بلخ او پیوسته است بکابل و در بلخ و بلخ و بلخ و بلخ و بلخ  
 کاشغند و از فوکه مار و در آن ولایت بسیار است و لباس آن مردم همچو لباس مردم توران  
 میباشد و ولایت ایران ممالک است وسیع و سیر حاصل در آن ولایت  
 چارده شهر عظیم ایشان واقع اند و تابع اوست و یکی از آن بلخ و هرات و خراسان  
 و سبزوار و دکان و غیره و یکی از آن شهر بخوارق منسوب است و دیگر مواضع است  
 که بجلو شهر مارکلان و کله و کله و کله و کله و کله و کله و کله و کله و کله و کله  
 نزول میشود و مردمان بلخ و سفید می باشند و در آن ولایت بادشاه است عظیم

و لشکر بسیار با خود همراه دارد و از ابتدا ایام بنیاد خلقت الهی بنا می سلطنت و تا بعد از  
 و کشورستانی از همین ولایت بعصره ظهور آمده بعد از آن مردم ولایت دیگر از بن  
 رسم تاجدار می نیکو واقف شده بادشاهان بر خود مقرر نموده اند و عجاایات صنعت  
 الهی در آن ولایت زیاده از آن است که تحریر نماید و از خوا که واقعه در آن ولایت  
 بسیار است و اقسام اقسام پیدا میشود و لباس مردم آن ولایت از جنس های زیارت و  
 بانات و از پارچه ولایت دیگر که سوداگران می آورند می پوشند که در آن ولایت  
 عراق نام شهر است عالی و زینت دارد و سبز و سیر حاصل و در آن زمین بسیار خوب  
 و جلدر و پیدا میشوند و آن بسیار از عراقی می نامند و حدود آن ولایت پیوسته است  
 بعد و هندوستان و فرنگ و روس و توران و روم و مصر و در آن ولایت شهر است  
 خبر از نامداران شهر و دیران نوحیز و معشوقان دل آميز بعصره ظهور می آیند و تمام زمین  
 آن شهر حصارش حسن خیز است و در آن ولایت شهر است که آنرا مازندران خوانند  
 در آن شهر گرد و جوار آن جوانان قومی هیکل بلند و بالا پیدا میشوند و متصل آن شهر  
 دشت است عظیم و در آن دشت قوم دیوان جزا دارند و خلق و مردم آنرا پیدا میشوند  
 و در آن صحرا سکنه دارند و در آخر حدود ایران کوه است عظیم و گرد آن کوه چند کوه  
 دیگر متصل پیوسته اند و زیر و اس آن کوه جولیت آن جول را جول منغان می نامند و  
 در آن جول قومی سکنه دارند و از ایشان آنها را قوم منغانی میخوانند آن قوم بادشاه  
 دارند همسر آن بادشاه از قدیم با فوج بادشاه روم و ایران در جنگ است و در آن  
 ولایت سبستان زمین اند و سیب و انبوه خلایق در آنجا بسیار است و سرداری دارند  
 بر سر مردم سبستان مبارز و جنگی میباشند و در آخر حدود ایران کوه است عظیم و چند کوه

دیگر پیوسته اند بان کوه آن کوستان را داغستان می نامند و در آن کوستان  
 قوم است آن کوه و آن قوم بجا در و دلا و بسیارند و انبوه بسیار دارند و آن  
 مردم را داغستان می نامند و سرداری دارند بر سر آن سردار با فوج انبوه خود  
 مدام با لشکر سلطان روم و با والی بغداد و ایران در جنگ مستعد است و در ولایت  
 خراسان کوه است آن کوه را کوهی سفامی نامند و در آن کوه غار است تنگ تار یک  
 و این خوارق دارد یعنی اگر آدم بجا که به هیچ دو ابر نمی شود و دوا با و اثر نمیکند  
 می باید که بصدق دل و اعتقاد درست اندر آن غار در آمد بفضل الهی از آن بجا  
 صحت یابد و در ولایت ایران دو موضع است در فو اسی بلخ که آن موضع را دیم  
 فرعون می نامند در آن سنگی است بقدر انسان و خاصیت آن سنگ آنست که اگر صد  
 و پانزده ازین سنگ گزینند و صد امانت از بلند بکنند و بچکس از هر گره صدای  
 دیگر برانمی شود و آن سنگ را با سم سنگ گریخته اند و در آن ولایت ایران متصل  
 بشهر اصفهان چاه است و قصر آن چاه معلوم نیست و در ولایت ایران موضع است  
 آن موضع را پوشک می نامند و در آن موضع چاه است و در آن چاه اگر برگ از بالای  
 بریزد و با چیزی اندرون آن چاه افکند آنچاه فی الحال بیرون افکند و بچکس از  
 انسان و حیوان در آن چاه بیم غرق شدن ندارد و سلامت بیرون می آید و هر  
 موضع چاه است بزرگ در آن چاه مسکن کبوتران لکته مار از آن چاه کبوتران پر و از  
 میکنند و در آخر حدود ولایت ایران بسمت ولایت مصر کوه است و بر آن کوه  
 بقدرت الهی هر روز بلای ناخوش بارش برف میشود و زیر آن برف مرغان پیدا میشوند  
 و چون آن برف آب میشود مرغان بزرگ مبر برآمده در هوا پرواز میکنند و باز در جای



نمی آمد و در کوه مار دیگر آشیان خود می سازند و ولایت هندوستان  
 چنت نشان سبز و سیراب و زرخیز و انبوه خلایق و در آن ولایت از هر ملک  
 بسیار بیت و دو ولایت آن ملک هندوستان پیوسته اند و در ولایت شهر  
 عالی بزرگ پیوسته چنانچه کابل کشمیر و پنجاب و ملتان و شهر پیکر و سرهند و لاهور  
 و شاهجهان آباد که عبارت از شهر دلی است ولایت هندوستان و اکبر آباد و کهنو  
 و اله آباد و بیجا پور و ولایت دکن و حیدر آباد و بیگ نگر و گجرات و بیته و مقصود  
 و غلیا آباد و بجاول و جیس و جیجی و برهان پور و مالوه و غیره ولایت داخل هندوستان  
 مقرر اند و جلال عظم شان بادشاه هندوستان مقابل جلال صفت است که در آن  
 مملکت هفتاد و دو ملت همه مطیع و فرمان بردار اند و بادشاه انجا با هر ملت چون ملت خود  
 یکسان و لشکر بیکران از سوار و پیاده با خود همراه دارد و مخارج جمیع لشکر از خزانه  
 خاص بادشاه مقرر است و سوائی آن ملک را تقسیم نموده مقدور هر یک از آن امرایان  
 عظام و مردم پوشیار و سائر عوام بآنها داده که داخل آنجا در مخارج خود صرف  
 میکرده باشند ولایت هندوستان زمین وسیع و سیر حاصل و آباد و خدود آن  
 پیوسته است از دو جانب دریای شور و یک جانب آن پیوسته است با قلم سرانندپ  
 و نظا و ختن و چین و ایران و توران و ملک پرتغ و کاشغند و دیگر دریای شور اول  
 ولایت کابل و کابل زمین است سبز و سیراب و از نو که مار لبر نیو و هواس چون ولایت  
 توران و ایران یکسان و هم حدودش پیوسته است باین ولایت بمردمانش حسن خیر  
 و بهادر و مبارز و سپاهی و زبان مردم ولایت و کابل چون زبان توران و  
 ایران یکسان و مردم آنجا سنج و سفید رنگ می باشند و در موسم بهار بارش فراوان

و هم در اکثر جا باران رحمت الهی تنفیذ میشود و در ممالک ولایت هندوستان  
و پنجاب زمین است سبز و سیراب حاصل و مردمان آن ولایت زرد و سفید رنگ میباشند  
و خوش عمارت و کاسب باشند و کشکار آنولایت بسیار از آب چاه هم از بارش  
باران رحمت الهی میشود و ملتان شهر است در زمین سنده در ولایت هندوستان  
هوائش گرم و شبها سرد و مردم آنجا زرد و بپارمانند میباشند و صحراهای بسیار  
و آبادی کم و زمین ولایت هئته در ممالک هند نیز بهر صورت ملتان آبادی کم و صحرا  
بسیار و حدودش پیوسته است و ربای شوره کشمیر ولایت است در ممالک هندوستان  
سبز و سیراب و کم حاصل و گلها و رنگارنگ و تمام از گلها و فواکه لبریز و در هر خانه  
و در هر کوچه شهر خوبیها آب جاری و خصوص از گلها و گل زعفران بسیار زبان  
مردم آنولایت مجموعه زبانها و تمام عالم و مردمان آنولایت سرخ و سفید و زبان  
آنجا پری چهره مردمان آنجا و بصورت میباشند و در آنولایت بارش برف بود  
و تمام زمینش کوستان و هوائش چون هوائی ولایت حدودش پیوسته است بحد  
دو ولایت کاشقند و ولایت کابل و خطا و غن و چین و پاچین و کافریه و کوش  
هندوستان اکثر سیاحان غرایبات صنعت الهی که در آن زمین بطریق سیاحت  
گزار یافته و هندوستان از خوبی بهارش و آنجا مسکنها ساخته اند و بیاد الهی  
شغول اند و ملک بر دوع که عبارت از کوستان کانگڑه باشد و در اصل این کوستان  
در عهد سکندر ذوالقمرین شهر ملک بر دوع مشهور بود و عورات درین کوستان از  
قدیم بر سندگانمرانی کامران میبود و چنانچه نوشتا به از قدیم پایتخت و جای آراستگان  
در قلعه کانگڑه بود و آن قلعه را بر دوع مینامند و دیگر کوستان را ملک بر دوع میگویند

بدستور هندوستان که نام ولایت باشد و شهرها و حصارها متعلقه هندوستان مذکور  
 باشد و چون کامرانی عورت از کوہستان موقوف باشد و مردم دیگر از قوم هندو  
 و کفار در کوہستان داخل نشوند هر یک بنام خود حصارها ساختند و مکانها را موافق  
 استعداد خود تقسیم نموده در تصرف خود آوردند از آن ابتدا حصار برودع را کنگره  
 مقرر نموده اند این کوہستان در ممالک هندوستان زمین است سبز و سیراب و به  
 نامش کوہستان و کوهها عالی شان و حدودش پیوسته بحد و خطا و خن و چین و  
 با چین و کاشقند و دیگر در هر ولایت که خاسته باشد از آن کوہستان راه است مخصوص  
 ملک سلب که از جمیع ولایت کناره است از کوہستان چنبره راه دارد و این کوہستان  
 ملک برودع محیط است و در تمام عالم و شروع کوہستان و دنیا از همین کوہستان برودع  
 است کم از کم آبادی دارد پیش از پیش ویرانه است بسیار از کوہستان بارش برف  
 و اکثر جارا باران رحمت الہی نزول میشود و مردم آنجا زرد قام میباشند همه است  
 و آتش پرست اند و موضع ایت در ولایت کوہستان که از زمین شعله آتش برمی آید  
 و جمیع مردم کفار و هندو او را پرستش میکنند و در آن کوہستان در آخر حد و چنبره متصل  
 حد ولایت سلب نیز است که آنرا دریای سنگین مینامند هر که از انسان و حیوان غیر  
 در آن افتد فی الحال بصورت سنگ گردد و مردم آن ولایت کوہستان بر لب آب پل  
 از چوب بسته اند که بر آن چوب کباب آدم بدشواری رود بلکه بدقت میتوان رفت مردم  
 ولایت سلب از ولایت خود در جرعه مشک و نافه و دم سری کاومی آورند در اثنا راه  
 آن پل چوب می بنهند و اینجاب مردم کوہی عوض آن پارچه سفید هندوستان  
 بنات و نمک لاهوری و هندو آنجنس بسته را میمانند و از زبان هر که واقف نیستند

و اطلاع ندارند و دیگر در آن کوستان تالابست عالیشان بسیار عظیم و بزرگ و  
 سنگ گز از زمین زیر آب او مقرر می باشد و در سالی روزیست در آن روز جمیع مردم  
 کوستان بر سر آن تالاب یکجا جمع میشوند و ما بین تالاب عمارتی است بلند نموده اند و  
 در آن عمارت در غایت از نخل پیل بقدرت الهی در آن روز آب تالاب جوش زده  
 بر کناره می آید جمیع مردم در آن آب غسل بجای می آرند و متوجه بجانب آن عمارت میشوند  
 و بصنعت خداوند عزوجل انسان بصورت و شکل شناسی فقیر از آن عمارت نمودار می شود  
 جمیع خلایق او را سجده میکند بعد آدمی سجده آن فقیر در آن عمارت مذکور غائب میشود  
 و آب در همان ساعت بمکان قدیم خود قائم میشود و در آن تالاب نهنگان و ماهیان  
 خوشخواره و مردم آن را آنقدر کثرت دارند که مجال انسان نیست که خود در آن عمارت  
 تواند رسید و در آن کوستان حیوان است بصورت و شکل انسان آن حیوان را  
 میمون و لنگور می نامند و در آن کوستان از جانوران بزرگ مثل طاووس و مرغ  
 زین و کبک و غیره بدین مانند بسیار اند و مردم کوستان آنولانت به بادشاه  
 هندوستان خراج میدهند و هم سعاد بجنگ میباشند و در آن کوستان مشک نام  
 وادویه نام و دیگر کار آمد پیدا میشوند و مردم تاجران او دیه مارا خرید نموده بولانت  
 دیگر که زیر کوستان است بقیمت گران میفروشند و مردم کوچی قیمت و قد آن دیه  
 را نمیدانند و شاهان آباد که عبارت از شهر دلی باشد شهر است عظیم و در ممالک  
 هندوستان زمینش خشک و کم حاصل و هوایش گرم و سرد و مردم آنولانت سفید  
 نمکین بسیار فام باشند و دام در عیش و عشرت مشغول میباشند و مردم آنجا شیرین  
 آمیزنده باشند و آن زمین را بادشاهان هندوستان عین هندوستان مقرر نموده اند

و مسکن خلافت عظیم ایشان در شهر شاه جهان آباد مقرر است و آن شهر شهرت عظیم  
 و آباد و خورم و سه حصار قدیم مع سکنه دارد و در آن شهر آباد است و در ولایت هندوستان  
 شهری نیست که حصار نداشته باشند اکثر آباد است شهریت عالی در مالک هندوستان  
 زمین سرخ خون آلوده زمینش بیش آباد و کم و پراکنه در آن ولایت اوستم خوا که  
 کم پیدا میشود مگر هوایش سرد و خشک و مردمانش سرخ و زرد پیدا میشوند و اله آباد  
 شهریت در مالک هندوستان زمینش سیر حاصل و مردمانش و زمان زرد و سبزه نام  
 پیدا می شوند و کجرات شهریت در مالک هندوستان زمینش سیر حاصل و زرخیزند  
 و مردمانش شیرین زبان زرد و سبزه نام بداند و حیدر آباد شهریت در ولایت  
 هندوستان در زمین دکن زمین آن کم از کوهستان و بسیار هموار و زرخیز و سیر  
 حاصل و مردمانش سبزه نام و سفید و خوش سیرت و شیرین زبان و عشرت دوست  
 بسیارند و بیجا پور شهریت در ولایت هندوستان در زمین دکن بسیار از کوه و  
 کم موا و زرخیز و سیر حاصل و خوش هوا و از فوا که بسیاری در آنجا پیدا میشوند و  
 مردمانش سبزه نامکین باشند و از همین تمثیل چند شهر دیگر اند در زمین دکن آب و سیر  
 حاصل و خوش هوا چون هوای ولایت یکسان در آن ولایت در موسم بهار بنگال  
 باران رحمت الهی نزول میشود که بهارش چون هوای ولایت یکسان است عجایب  
 صنعت الهی در آن ولایت زیاده از آن است که تحریر نمائند و حد و کوشش میسر نیست  
 بدر باران شور و بنگاله سیر حاصل و زرخیز و هوایش بادی و زمینش آبادی بسیار و  
 آبی است و از طوبت آب که گره و جوار ولایت بنگاله تمام آب است و هم در بانی شور  
 و غذای مردم آن ولایت بسیار برنج و گوشت و ماهی بدین مانند شهر دارد و دیگر اند

عالیشان مع خصار ما در ممالک هندوستان کویت از برف و زیر داس آن کوه  
 دیگر اندو استعد و در آن کوستان آهوی مشکین بجا و صحرای و درخت انوس و ملائیکه  
 و جزو و جو تری و کمر گنه و فیل و آدم صحرای و دیگر فیل مرغ و شتر مرغ و کان طلا  
 و کان آهن و مس و موش سفید شاخ و ابر بقاءت گربه و گس بقدر یک یک درمی و در یک  
 و غیره اجناس و حیوانات مقطره و از قسم او و به ما گوناگون در آن کوستان پیدا  
 میشود و کوهی دیگر است عظیم شان عین سدره کوه برف که از زمین هندوستان آدم  
 بدشوار می بالائی میتواند رفت مگر سوداگران ممالک مذکوره که با قوسیان ساکن  
 آنجا سازش دارند و بد در بمان بالائی کوه میبرند و خرید اجناس مذکوره میکنند  
 هندوستان می آرند و سر و آرا آنجا در سالی قدری ازین تحالف بطریق پیشکش بادشا  
 هندوستان میدهند و افواج منصوره بادشاه بالا کوه نمیتواند رفت ازین جهت راجه  
 آنجا چندان مثل راجه دیگران در اطاعت و فرمانبرداری نیست و اکثر گذر بار و جوی  
 و شاهین خانوران شکاری در آنجا میشود هر شکاری آن می آرند و در ملک کهن و  
 در ولایت هندوستان صحرائی عظیم ایشان که حدود آن صحرا بجز ذات صبیحانه تنگ  
 دیگر بر معلوم نیست با کثر از آن کنار صحرا با قلم سرانند پستیا حان بدشوار می میرند  
 و در آن صحرا مسکن و آفرینش آدم در از گوش و آدم کپا از حیوانات قوم لنگور و قوم  
 سیمون که مشابه شکل انسان دارند انبوه انبوه پیدا میشوند و آفرینش این چهار قوم  
 مذکوره بمقابل خلقت آفرینش سور و بلخ باشند که تعداد و شمار آنها بجز ذات الهی دیگر  
 را معلوم نیست و ازین چهار فرقی در قوم خود بادشاهی دارند و در اطاعت او باشند  
 و حدود خود را در آن صحرا مقرر ساخته اند و در همان حدود مفری مسکن دارند و اگر

احبانا احدى از قوم ديگرى از حد و د خود بحد و ديگرى داخل شدن هر دو  
 با هم فساد و هنگام جنگ بر مي دارند و صف ما بر آرند و با هم مي ستيزند و  
 لکه که گاه گشته ميشوند و نيز در آن صحراي خلقت گس مسکن دارند و آن فرقي ما از  
 گس هراس دارند و اين بر هر چهار فرقي غالب است و چون موسم بهار مي آيد  
 صحرا آن فرقي ما و روي به پختگي مي آرند و گس از مسکن مقرري خود پرواز مي کنند  
 و حد و اين چهار فرقي براي غارت نمودن ميوه ما داخل ميشود و اين هر چهار فرقي  
 از بهيم جان خود مسکن خود را گذاشته روي به بهر نيت ميبرند و در صحرا ديگر که کنار  
 از حد و مقرري ايتناست و در آن صحراي جمع ميشوند و با هم ملاقي ميشوند و اتفاق  
 را که در ميان خود ما دارند و در مسکنند و در آن چهار فرقي يکجا نشسته اتفاق  
 در ميان خود ما ميکنند و آن صحرا مسکن خود ما که گس در تصرف خود آورده است  
 آن صحرا را آتش ميدهند آخر الامر از تابش آتش تاب نياورده گس مذکوره روي  
 به بهر نيت ميبرند و باز در مسکن خود ميروند بعد از اين هر چهار فرقي در صحرا حد و  
 خود ما داخل ميشوند و بعد از معرفت جهان عداوت قلبي که با هم گرايديم داشتند  
 بنامي آنرا تازه ميکنند و در هر سال در وقت پختگي ميوه از بهيم جان از دست ظلم  
 گس ملاقي ميشوند و باز چون بچکان خود ما داخل شوند بنياد فساد و هنگام تازه  
 ميکنند و در ممالک هند و سنان مکانيت که آنجا سجده گاه آن جمیع اهل منور است  
 موضع است و در آن موضع از قدیم راه را گذاشته و هر کس از آن راه سر خود را بپايت  
 سرداري و يا به نيت سوداگري و يا به نيت زندياري و غيره آنچه مرکوز خاطر آن  
 بوده باشد از جهان راه سر خود را از تن جدا کند بقدرت الهي از عالم ناسخ به جهان

نسبت که کرده بود و در عالم وجود باز از سر نو در عرصه ظهور می آید و پیدای می شود  
 به همین دستور از قدیم رسم شده آمده است تا امروز قائم است اگر چه پادشاه  
 اسلام که در ممالک هندوستان قابض و غالب شده اند خصوص جلال الدین  
 نواب محمد اکبر پادشاه غازی بجا در راه مذکور را شکست نموده در آب دریا  
 انداخته لیکن آن رسم قائم است و مردم هندو سر خود را از دست خود شمشیر و یا  
 بکار و جدا میکنند و در همان مکان مقرری که در آنجا راه بود و نیز در آن ولایت  
 هندوستان موضع ایست و در آن موضع بت از سنگ است و آن بت بقدرت  
 الهی در هوا معلق است و آن بت نیز سجده گاه اهل هند مقرر است و در ممالک هند  
 موضع ایست و در آن موضع مکانت و آن مکان سجده گاه اهل هندوستان است  
 و در موضع عجب رسمی است بدین و عجائب که در میان خود تا تفریق اسلام و کفر  
 نمی تواند کرد ضابطه آنجا مقرر است که در بازار از مردم طعام از قسم شیر و پنیر و غیره  
 بدین مانند می پزند و ظروف نارنگی را پر کرده نگاه میدارند و مردم یکجا جمع شده  
 در بازار می آیند و اگر چهار کس اند و یاد و کس اند بموجب تعداد خود از آن ظرف  
 بر زمین دو حصه می شود و اگر چهار کس اند بدستور چهار حصه میشود و اگر ده کس اند  
 بدستور ده حصه میشود هر کس حصه خود را برداشته علیحده تناول میکنند و حیوانات  
 از اهل اسلام و یا از اهل هند چیزی از و سواکس و کواکبیت بخاطر گذشت بجز خوردن  
 طعام باز از تنب و برص گرفتار می میشود ازین جهت در اسلام و کفر مردم تفریق میکنند  
 و مضائقه ندارند و در ولایت دکن کوهیت سبز و خرم در آن کوه کان الماس  
 است هر سال از آن کان الماس برآیند و در ولایت دکن صحرائیت عظیم و سبز



و خورم در آن صحرا از جنس فیلان پیدا میشوند و آن صحرا را گجلی بن می نامند و در  
 ولایت بنگال که مالک هند صحرائیست سبز و خرم در آن صحرائی فیلان پیدا میشوند  
 و هم از جنس حیوانات در آن صحرائی بسیار و در آن صحرائی راهیست بنیاد بجانب  
 ولایت خطا و خن و چین و پاجین و هم بجانب اقلیم سراندیپ و هم بجانب ولایت  
 فرسک از آن صحرا راهیست و یک راه دیگر است از دریای هراسان مردم تاجر آن  
 عالیشان از همان راه دریای بنگالت سوار شده در آن ولایت میروند و از آن  
 صحرائی راهیست بجانب اقلیم حبش و حبش بر نیز دیک است از آن راه در آن ولایت  
 سحر و جادو بسیار است و مردم آنجا سیاه فام اند و از سبب قربت اقلیم حبش  
 در ولایت هندوستان پورب نام زبنت سیر حاصل و زرخیز و مردم آنجا جنگی  
 و سبز رنگ میباشند و در آن ولایت هندوستان حیوانیست بشکل انسان همچون  
 نام و بالاند که مفصل مرقوم نموده و از زمینداران که متصل صحرائی سکون این  
 قوم سکون دارند و کشتکار میکنند و باج میستانند و اگر خدا نخواسته باشد در داد  
 باج از زمینداران قصور واقع شود این لکبه ذکر و ژنایکجا جمع شده با هم اتفاق  
 نموده مزارع آنرا نمودار میکنند که در ادای باج قصوری عمل آورده بودند بیکبار  
 میستانند و تمام زراعت کشتکار آنجا را خراب و ویران و پائمال میازند و باج  
 زمیندار چهارم حصه زراعت خود را با نهان قسمت کرده میدهند و از همین قوم  
 میمون نیز در شاه راه بادشاهی از مسافران راه رو باج میگردد و در ولایت  
 هندوستان درختیست و بار آن درخت به شکل انسان دارد لیکن گویانیت  
 و در ولایت هندوستان در آخر حد و ممالک که بن کوهیست عالیشان و زیروند

آن کوه غاریست سنگ و تار یک و بنیاد و در آن غار مذکوره سکن اند و ما هست نخود  
و مردم آزار و آن اثر و ما بصورت گاوست و از دهن اثر و ما چشمه آب جاریست  
و زیر دامن غار موضع است کمان و آب آن از دهن اثر و ما در حوض جمع میشود  
چون یکسال میرود بقدرت خداوند عزوجل بر آن حوض بر سر آب دهن اثر و ما  
که در تمام سال جمع شده بود و غبار از کف پیدا میشود و مردم زمینداران آن  
نواحی بر سر آن حوض می آسند و از ظروف آهنی آن کف را از سر آب بر میدارند  
و در یکجا جمع میکنند چون هوا تابش آفتاب بآن کف رسد فی الحال بصورت سنگ  
بلک عین سنگ میگردد و آن سنگ را زهر قهر می نامند و آن سنگ داخل زهر  
و زهر مار میباشد و مردم ولایت هندوستان آن سنگ را بغرت تمام با خود  
نگاهدارند و در ولایت هندوستان صحرائست عظیم از ریگستان که حدود آن  
صحرا در قسم نمی آید و در آن صحرا قومی مسکن دارند از بنی آدم و آن قوم  
از جنس شتران بسیار با خود دارند و همیشه در آن صحرا قومی مسکنه و خانه بدوش  
مباشند و آن صحرا را ریگ شهل می نامند و در آن صحرا آب پیدا نیست مگر در  
وقت بارش باران رحمت الهی و قدرت خداوند عزوجل در آن صحرا تر بوز خود  
بخود از آن ریگستان پیدا میشوند بسیار شیرین و سرد آید و مردم سکن آن آن صحرا را  
آب تر بوز غسل و وضو دیگر طریقه کار آمدنی که ضابطه است بجای می آرند و هم آب  
بچوانات آب میدهند و در ولایت هندوستان قومی است که صحرا گرد و همیشه  
با اهل عیال خانه بدوش در صحرا میگردند و از حیوانات گاو و گوسفند و خر و اسب  
و کله خوک را همراه دارند و داخل شجر و مواضع نمیشوند و درام و سفر میباشند

و گوشت جمیع حیوانات بخورند آن قوم را ساهنی می نامند و در ولایت هندوستان  
مرغی هست سبز رنگ طولی نام آن مرغ زبان دان آدمی است و زبان آدمی را  
یا میکنند و با ایشان همکلام میشوند و در ولایت هندوستان دریائیت عظیم  
آن دریائی را دریای گنگ می نامند و آن دریائی از بهشت برمی آمد و مردم  
قوم هندوان در سالی هزار بار و لکها جمع شده در آن آب دریای گنگ غسل بجا  
می آرند و در ولایت هندوستان قومیت از هندو آنها تراستانی و براگی  
مینامند آن فقیر مشرب برهنه میمانند و خاک ترمدم بر بدن خود می مالند و در سال  
روزی است در آن روز برب دریائی گنگ می آیند و لکها جمع شوند و در ابتدا  
شروع غسل های همدگر بکنند و در آن ولایت لکها و هزارها با همدگر گشتن  
و در ولایت هندوستان صحرائیت عظیم و در آن صحرا از صندل درخت بسیار  
دهسوی درخت صندل چیزی دیگر پیدا نمیشود و از بسبب بوی خوش صندل بر  
شاخهائی آن درختان مسکن و آرام گاه ماران مقرر است احدی را مجال نیست که  
در آن صحرا تواند رفت مگر سوداگران که برای چوب مار صندل در آن صحرا میروند  
و بان صحرا را آتش میدهند و از شعله آتش ماران مذکور میگریزند و آن سوداگران  
بسرعت آن چوب را بریده می آرند و در هندوستان بقیعت گران میفروشند و  
آن صحرا پر پیوسته است بحد و چین و باطن خطا و ختن و اقلیم سرانند و در ولایت هندوستان  
چشمه ابست از آب جو گوشت کمار نزد یک میرسد مردم زمینداران آن نواحی  
بر سر چشمه رفته هجوم کرده استاده میشوند از آن چشمه آب طلب میکنند و بقدرت حضرت  
رب العزت آب از چشمه جاری میشود و بقدرت رب المعبود بدستور قدیم بر مکان

مقرری خود می‌اسند و در ممالک هندوستان کوهِست در ضمن آن کوه سنگ ریزه‌ها  
میباشند چون مردم آن سنگ ریزه‌ها را در آتش می‌اندازند آتش بوقلمون میگردد  
و در ممالک هندوستان سنگ هست که آنرا سنگ عفا می‌نامند و بعضی سنگ که گرس  
میخوانند و خاصیت آن سنگ اینست که اگر زن حامله آن سنگ را زیر ران خود  
بگذارد از حمل آبسازنی فراغ یابد چون که گرس در ولایت بیهیله می‌دهند و زنان که گرس  
در هندوستان می‌آیند آن سنگ را بر میدارند و باز در آشیان خود میبرد و  
در زیر بیهیله میگذارد آن بیهیله بزودی بخته میشود و مرغ میبرد آید و اگر آن سنگ  
کسی در دمان بگذارد و بر دشمن خود ظفر یابد و اگر بیازو بندد از رنج سریع  
منحلصه یابد و در ولایت کابل در ولایت هندوستان موضع ایست که با ملبان بنا  
و متصل آن چشمه ایست از آب که از انسان یا حیوان در آن افتد فی الحال استخوان  
بیرون می‌افتد و گوشت و پوست آن بخت غائب میشود و در ممالک هندوستان چشمه ایست  
از آب و خاصیت آن چشمه اینست که چون عقاب در کوهِستان ولایت برآید و بشنود از اینجا  
بجگان خود و بجانب هندوستان پرواز میکند و بر سر آن چشمه می‌آیند و در آن چشمه  
غسل میکند و در روشنی ماهتاب می‌نشیند بقدرت خدا عز و جل تمام پرمار او می‌میرد  
و از سر نو پرمار دگر می‌برآید و جوان میگردد و بدستور بجگان خود و نیز در آن آب  
چشمه غسل میدهند و بعد از آن پرواز میکنند و در مسکن شیبان خود می‌آورد و اگر  
انسان بدین نوع در آن چشمه غسل کند اگر پیر باشد برنایا می‌باشند و اگر بربا باشد تا  
فی الحال کودک چهارده ساله گردد و در ممالک هندوستان در ولایت کامرویس  
کوئیت عظیم وزیر دامن کوه صحرا ایست عالی و وسیع منبر و سیراب و آب چشمه‌ها را جاری

و از فواکه لبر نیز در آن صحرا ظهور آفرینش فیضان مقرر است و بالای کوه سکن  
 آفرینش سپهر است و هر روز از بالای کوه سپهر پرواز میکند در آن صحرا می  
 و لشکار فیضان میکند و نه آن صحرا حیوان است بصورت سنگ که از آن حیوان فیضان  
 و غیره حیوانات هراس میکنند هم آن حیوان اینست نه حیوان را که او خواسته  
 باشد که گرفتار سازد بر دُم خود بول میکند و آن دُم را بجانب آن حیوان می تساند  
 بجز در سپدن قطره بول نبه بدن آن حیوان یا انسان آتش در بدن آنکس می افتد  
 و از آن سوزش آتش نلک میشود گوشت از استخوان آن حیوان یا انسان چون  
 آب فرو میریزد و لانت فرنگستان و لانتیت عالی هفت بادشاه  
 در آن ولایت مقرر است و هفت شهر عظیم الشان تابع آن ولایت اند و در آن شهر  
 پایه تخت بادشاهان مقرر است چنانچه شهر لار و شهر انگریز و شهر پریان عیسی و شهر  
 بلوان مسیح و شهر برنگال و شهر فرامیس و شهر بلغور مسیح و از یک شهر تا شهر دیگر ده  
 راه مقرر است و در آن مسافت مواصلات بسیار و دریای مار و جزیره معصوم  
 عالی با کثرتی کوه مادیابان مار در آن مسافت راه مقرر است و در آن فزینگی کوهیت  
 بلند سبز و سیلاب و آن کوه را کوه حلف می نامند و چهل کوه دیگر کوچک زبرد امین  
 کوه پیوسته اند و در آن کوه ماچشمه جاری و از فواکه اقسام اقسام لبر نیز و از  
 و از مواصلات در آنجا بسیار آباد و در آن کوه نخلیت از آب شیرین و آن نخل  
 را مار موصلی می نامند و در آن جوار اکثری حضرت عیسی علیه السلام غسل کرده اند  
 و از آن نخل آب چند خوارق دارد یکی آنکه هر جای که در آن غسل نماید از پنج شفا  
 و دویم آنکه هر آیه که جوهر نداشته باشد اگر در آن آب او را سرد کند جوهر دارد میشود

و اگر در آن جو کسی بجای افتد از سرخ خلاص شود و در آن نهر ماهی پیدا میشود بصورت  
 گاؤ بر سر شاخها دارد و مردم آن ولایت سرخ و اکثری میش چشم و نیلگون موسی حنا  
 پیدا میشوند و در آن ولایت اسپ بسیار کم است و مردم آنجا بستر سواری اعرابه و  
 گاوی و گاو ده دارند و بسیار پیاده و سلاح سپاه گری بند و ق بسیار دارند و کبار  
 آن ولایت خدمت و بانات و زربفت و کلاه بر سر میباشند و پائین شهر بریان عیسه  
 و بلوان سیح دو ماه راه مسافت و در آن مسافت همه جول بیا بان است مگر چند  
 موضع آباد است در آنجا آب نیست و در موسم بر اشکاله مردم آن مواضع آب  
 باران ذخیره میکنند و از همان آب اوقات خود را بسر می برند و زراعت کم  
 پیدا میشود و غذای آن قوم خوک و حیوانات صحرائی مقرر است و در آن مواضع  
 از قسم حیوانات مرکب بسیار پیدا میشود و آن مردم تجارت مرکبها بسیار میکنند و مردم  
 آن مواضع همیشه بجای و زرد رنگ میباشند و هوا می خوش و موسی سپاه و گری چشم  
 و کوتاه قامت پیدا میشود و مردم آنجا ریش ندارند و تفریق مرد و زن نمی توانند شد  
 مگر از تغییر لباس و در آن ولایت از رنگ طلا پیدا میشود و از آن طلا چهارم حصه  
 بپادشاه خراج میدهند و حدود آن ولایت پیوسته است بحد و دهند و ستان ملک  
 بخال و ایران و روس و روم و بعضی جا از راه خشکی و از بسیار از راه تری و در  
 آن ولایت فراسس شهر است بسیار سبز و سیراب و از نو که قسم اقسام پیدا می شود  
 و چشمه ها آب در هر خانه و در هر کوئی و بازاری جاری و گل های رنگارنگ چون  
 شهر کشمیر در خانه و در هر کوچه و صحرا خود روی پیدا میشود و مردم آنجا خوشتر  
 و خوش قامت و سرخ و سفید سبز رنگ می باشند و محاصل آن ولایت از جمیع ولایات

فرنگ زیاده و ددام موسم بهار سبز و خورم می باشد و اکثر سیاحان عجایب نیست  
 الهی که در آن زمین گذار یافته اند از کثرت جوی و بهار آنجا مسکن ما آراسته  
 گوشه نشسته بغل پای پروردگار خود مشغول اند و ولایت پرنگال بسیار سبز و سیراب  
 و از منم فواکه در آن زمین چیزی پیدا میشود و از همان ولایت سوداگران غله را  
 برداشته در جمیع ممالک فرنگ میروند و میفروشند و در گردنواهی آن ولایت  
 کنیزان صاحب جمال و پری چهره ما با کمال بعرضه ظهور می آئند و پادشاهان امیران  
 عظام و تاجران عالیشان آن کنیزان را بقیبت گران از آن تاجران بخرند و مصفا  
 میازند و در جمیع ولایت فرنگ عورت حجاب ندارند و هر کس که خواهد بخانه هوکس  
 بنجا طر جمع چون خانه خود داخل شود و سودا میکند و در آن ولایت بسیاری مردم  
 سببانات بافی میکنند و متصل شهر برنگال کو بهیت عالیشان سبز و سیراب مردم  
 و آن کوه میروند و دامن آن کوه نیکافند و از آن کوه پرچسنگ سبز زرد فام  
 پیدا میشود و آن سنگ را بستانند از آن سنگ تراشان بنگ را امیران عظام  
 و تاجران عالیشان بقیبت گران بخرند و با حقیاط تمام نگاه میدارند و خاصیت آن  
 سنگ اینست که اگر هر چند ساله از آن سنگ قدری بخورد و در آن نای چهل روز  
 جوان برنا گردد و اگر بخوری که هیچ دوانه نمیشود یک هفته بخورد از آن پنج شفا  
 کامل باید آن سنگ را منزله بایر میند اگر برنا بخورد تمام عمر جهان سیاق اهل  
 فایم باشد و در متصل شهر برنگال کو بهیت عالیشان و آن کوه را عبدیم المثل مینند  
 در آن کوه کان الماس و کان نعل و کان فیروزه و کان طلا پیدا میشود و در آن  
 ولایت فرنگ صحرائیت عالی و عظیم آن صحرائی را خم المهبیب میخوانند و آن صحرا

حیوانی پیدا میشود بصورت انسان دُم چون گوسفند و پا چون فیل آن حیوان را  
 تغیر القوب مینامند و هم در آن صحرا مسکن و آفرینش موشان است که آنخان در  
 بازو پرو دارند و پرواز میکنند و در ولایت کوهیت بلند متصل در باسے شور  
 و زان آن کوه مرغان نمی باشند بکلی انسان و پروا دارند و پرواز میکنند و در ولایت  
 ننگ صحرائیست عظیم و در آن حیوان پیدا میشود چون شکل بیل و با پا چون گا و دُم  
 چون است و گردن چون شیر آن حیوان را جرقه السوت مینامند و دیگر عراشات  
 صفت الهی در آن ولایت پیدا میشود که تحریر آنرا دفاتر می باید برای مختصر کلام  
 قدر می نگارش بافته که تا صاحب معالعه از آن گران خاطر نبرد و اقلیم سرایک  
 ممالک ایست وسیع و سیر حاصل سبز و خرم چون بهشت عجب زیباتر  
 توان گفت در آن اقلیم مرزا مبارک حضرت آدم علی الصلوٰه و السلام است و بجای بهشت  
 شمس عظیم نشان در آن اقلیم آباد اند و چوب عاریت از آنجا از چوب صندل مغز  
 است و نیز چوبی است خوشنمی از همان چوب میباشد و فرادب شهرت در اقلیم سرایک  
 نیز رک و عالیشان و در هر خانه آن شهر باغیت دلکش و درختان میوه دارد و خوشنما  
 آب جاری و هوای آن شهر برام مکنان و غذای آن مردم شربت آنار نو که گوشت  
 گوسفندان و اسب جلد رود و کویک و در هوای در آن ولایت بسیار است و سوار س  
 بادشاه آن ولایت فیل سفید مقرر است و در هر خانه فیل بسته اند بر آن فیلان بسیار  
 بار کرده می آزند و در آن ولایت چوب از درخت صندل پیدا میشود همان چوب را  
 صرف مغز و ریات کار آمدن خود می نامند و اکثر مردمان آن ولایت پرستش گاو و  
 شتر میکنند حد و آن ولایت پیوسته است بحد و اقلیم عرب از بادیه تبش و راه



دویم از بادیه بکرو راه سویم از کوه چده و گردو جوار آن حاکم تمام در بای شور  
 است گراز هندوستان راه خشکی است لیکن بدشواری و بیهناکی و جیح خلایق ملک  
 سرانندیب در سالی یک روز میروند برای زیارت روضه منور حضرت آدم علیه القلوة  
 و اسلام و نظر بوجوب استعداد و توقیف خود میگذازانند و آن پشگلش را بادشاه نجاب  
 میگردد و در خانه خزانه خود جمع میکند در آن روز گردو را و لکوکو که جمع شود و رسم  
 معاشرت آنجا از مروا رسید است طلا و نقره چندان قدر ندارد و مزار مبارک حضرت  
 آدم علیه الصلوة و السلام در طول سده گرده راه است و سده مزار از سنگ سبز برشته جا  
 استاده یکی برپای یکی، بر کمر و یکی بر سر مبارک مقرر است و هر دو جانب مزار  
 مبارک چشمه ما آب جاری است و درختان میوه دار سایه کرده استاده اند که بنام  
 بنظر نمی آید و در هر دو چهل هزار قندیل طلا، مرصع از شمع کافوری و شمع سومی  
 روشن میشود و هشتی هزار خانه دار قومی است که آنها را آدم خیل می نامند مجاور  
 میکنند و در اقلیم سرانندیب شهر است آن شهر خرم و سرسبز و دیب می نامند و عمارت آن  
 شهر از خشت طلا و از خشت نقره مقرر است و لباس آن مردم از زربفت و بانگ گلدان  
 و از اطلس میباشد و در کوهستان ولایت کشمیر ولایت هندوستان غارت سنگ و فلک  
 و یمیناک از آن غار آدم بزودی در اقلیم سرانندیب میرسد چنانچه سلطان سکندر  
 ذوالقرنین با چند حکماء صاحب علم از همان راه غار داخل سرانندیب شدند و تماشای  
 آن ولایت کرده باز مراجعت این ممالک فرمودند و مردم آنجا سرخ و سفید و سیاه چشم  
 و سیاه موی بلند و بالا و نازک بدن و آینه زده و میر شوه و در از عمر می باشند  
 و بار چه سفید هندوستان را بسیار دوست میدارند و هرگز در آنجا سرخ و بپاری نیست

مگر در وقت مرگ در اقلیم سرانندب شهرت عالیشان که گرد آن شهر حصار است نهنگ  
 سبز و نام آن شهر را که در سن تجاری می گویند و نیز دانسته آن حصار جوی است در آن  
 جوی مرغان مسکن دارند و از هر یک مرغ بقامت شتر می باشد و در آن شهر سواهی  
 گوشت آن مرغان گوشت دیگر نمی باشد و در آن شهر در نصبت عالیشان و میوه در  
 بقامت فیل و چون شکر بل می باشد و از خرطوم آن میوه شیر نبات آمیز جاری می باشد  
 مردم آن شهر شیر را می نوشند و در اقلیم سرانندب محارمیت کلان آن صحرا را خیمه  
 می مانند و در آن صحرا قومی مسکنه بجا دست و دوسر و دوهن و از یک دهن آب  
 می نوشند و از دهن دویم طعام میخورند و بر تمام بدن موی مار چون موی خرگ دارند  
 و در اقلیم سرانندب شهرت عظیم انسان آن شهر را دافع اصول می مانند و در آن شهر  
 قومی از بنی آدم مسکن دارند که چهره آنها چون چهره پری باشد و فریق عورت و  
 مرد نمی تواند شد و مرد و زن چون طفل امر و بیوی باشند و بر سر موهای سیاه دارند  
 دارند و در اقلیم سرانندب شهرت عظیم عالیشان آن شهر را لاله می مانند و زرد و آینه  
 آن شهر چشمه است صاف و پاک و بقدرت خدا عز و جل بجای آن چشمه درختی است بزرگ  
 و کلان و در هر برگ آن درخت کلمه **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ الرَّسُولُ اللَّهُ** نوشته  
 پیدا شود و بر جانب دویم آن برگ نام انسان و مادر و پدر او که در آن شهر مسکن  
 دارند نوشته پیدا شود و حاکم آن شهر از قدیم الایام ضابطه بدین داد که هر روز  
 بلاناخه ملازمان خود را در آنجا میفرستند و آن برگ که شب فروخته اند آن برگها  
 بجا نموده صبحی در خدمت والی آن شهر می آرند و حاکم آن برگ را با ملاحظه میکند  
 نام هر که بر آن نوشته است آن برگ را بنجانه آنکس میفرستند و بمجرد ملاحظه نمودن برگ

مردمان آنخانه طریقه ما تم برپا میکنند و آنکس را بمنزل موتا غسل داده در کفن رنند و چوبه  
 در گورستان مدفون می سازند و آن برگ را همراه آنکس میدهند و درود و قلم  
 سرانند پس سنگ است و آن سنگ جاذب موشان میماند و در آن اقلیم خلقت و  
 آفرینش موشان بسیار است برای دفع آسیب و ضرر آن سنگ را در خانه ناخگاه  
 میدارند چون موش نزدیک بآن سنگ آید پیوسته میشود و ممکن نیست که از آن  
 سنگ مخلصی یابد و در آن اقلیم گربه پیدای نمی شود مگر مردم سیاح از هندوستان میبرند  
 و بادشاهان و امرا بآن آن گربه را بطریق تبرک و خورسند چون تحائف در خانه خود  
 نگاه می دارند و لایست مرگستان کم حاصل و مردم آنجا از جنس گوسفندان و  
 اسبان بسیار دارند و دبادین نشین اند اکثر در آن ولایت مواضعات هم هست و هم  
 زراعت کارند و مردم آنجا ساده لوحان میباشند چنانچه ضرب المثل است که فلان  
 ترک ساده است و حدود آن ولایت پیوسته است بولایت توران و ایران در آن ولایت  
 دو کوه غلیظ ایشان واقع شده اند و زبرد امند آن کوه مار بگذر عالم و کاروان است  
 و در نراه مردم صدای بلند واقع شده بجز در آن باران بشده چنان می بارد که  
 هفتاد تلمه از غرق و بلاک میتوند از آن کوه مردم پارچه سنگ مارا بر می دارند و  
 خاصیت آن سنگ اینست اگر باران نیارد و خشک سالی رود بد مردم آن نیزه مار  
 اگر نه بر آب روان نشسته روی بجانب آسمان میکند دعا و ثنا خداوند عزوجل را  
 بجای آرند و آن سنگ ریزه مارا با هم نیز میزند بعد از آن قادر می شود در همان ساعت  
 باران نزول میکند و عالم سیراب میگردد و این اثر آن برای جمع مردم ولایات دیگر  
 هم پدید است تقیص از برای مردم آن ولایت نیست هر که خواهد همین کند مگر آن پدید نشود

و در ولایت ترکستان کوه هست و بر آن کوه از سنگ صورت انسان پیدا است و  
 آن صورت انگشت در دمان دارد و چون اساک باران در آن ولایت روی میدهد  
 مردم آن ولایت از خورد و بزرگ یکجا جمع شده و سردار آنجا را هر دو دست بسته  
 پیش آن صورت می آرند و دو گانه شکرانه الهی را ادا میکنند بعد فراغ نماز در محبت  
 آن صورت بجز و زاری تمام القاس میکنند و میگویند اگر باران بارد بهتر و الا نه بایان  
 سر خود را زیر پا تو میگویم بقدرت قادر چون آن صورت انگشت خود را از دهن  
 بیرون میکند بجز و انگشت بیرون کردن از دهن باران رحمت الهی نازل میشود و  
 آب از دهن آن صورت نیز جاری میگردد و قتی که تمام زراعت سیراب می شوند و آب  
 در آن نوحی در کار نمی باشد باز مردم جمع شده از تصور می آیند و اظهار خوش  
 شدن باران میکنند و میگویند که الحال تمام زراعات اسیر آب و آب با در کار نیست  
 هماناعت تصور انگشت در دهن میکنند و آب از باریدن بند میبندد و جاری نمی گردد  
 و در آن ولایت کوهی هست و در آن کوه چشمه جاری است و در آن چشمه زار مرغها  
 خوش الحان مسکن دارند و آب از خوب ذکر الهی سحامی آرند و مردم آن نواسته  
 هر روز برای نماش میروند و آن کوه سیرگاه مردم آن ولایت مقرر است  
 و ولایت خطائی این ولایت وسیع و سیه حاصل در اصل خط و ضمن چنین  
 و با چنین در یک افلیح و سه صد واقع شده گویند که یک ولایت است لیکن بادشاهان  
 علیحده دارند و ازین چهار ولایت هر یک ولایت خوارق عجایبات و غایبات  
 توانان گون علیحده در حدود زمین ولایت خود تعلق دارد و پیدا میشود مفصل از  
 کتب و تواریخ معتبره و از زبان گوهر نشان سیاحان صنعت الهی و ابرار صاحب

غزم که در آن ولایت گذار یافته اند و آن غرائب مرقومه را خود ملاحظه کرده اند  
 نقل زبانی که بالمشافه اظهار آن بمیان آمده تحریر یافته خط ولایت است و سبب  
 وسیر حاصل و در آن ولایت و شهر عظیم مع حصار با عالی آباد و دیگر مواضع  
 بسیارند که بچلو بآن هر دو شهر میزنند و مردم آنجا سفید و زر درنگ و نازک اندام  
 و شیرین زبان می باشند و موادم دراز و سپاه دارند و در آن ولایت کوستان  
 و ربستان و در پادشاه بسیارند و لباس آن مردم از زربفت و بانات و نخل سپاه  
 و از پارچه ابریشم رنگارنگ بسیار و گلزار میباشند و پادشاه آنجا جوان و قوی  
 جنگ می باشد و لشکر چندان ندارد و سپاه آنجا همه رعیت است و رعیت آنجا همیشه  
 بر پادشاه خود غالب می باشد امرا یان و رعایا مالک خط را در هر سال پادشاه  
 ختن تحائف روانه می سازد و در ولایت خود و طلب می نمایند برای تنبیه و تادیب کشان  
 مملکت خود پادشاه ختن جمیع آن ولایت را تنبیه و تادیب داده و اموال بسیار از آنجا  
 بغارت برده باز ملک خود مراجعت می نماید و از قدیم پادشاه ختن بر ولایت خط  
 غالب و متصرف است و در آن ولایت کوهی است عالی و زیردانه آن کوه هاست  
 همیت تاک و دمام از آن غار شعله آتش گوگرد سرخ بر می آید و در آن ولایت شهر  
 عظیم الشان و آن شهر را ماه آباد و خطای می نامند در هر خانه آن شهر نه مرتب  
 جاری آن شهر چون بهشت سبز و سیراب می باشد و از فواکه گوناگون گوناگون برتر است  
 و مردم آن شهر روزن شب و عیش و عشرت مشغول میباشند و در کسب پارچه و نخلگون  
 طلا و در کسب تجارت سرگرم اند و لباس آن مردم از زربفت و پارچه و نخلگون  
 و کلاه جابه گوشه ترکی مفرست و پادشاه آن ولایت دمام و رشک را همو می باشد و

آنولانت کا غنہ خوب و کثیر صاحب جمال و بار چہ بار یک و از ابریشم طلا و نیکو  
وز زلفت و سمور و قاقم و سنجاب و باز و جرحہ و آہونافہ دار و ازین قسم اجناس  
و دیگر عجایب و غرائب گوناگون اقسام اقسام پیدا میشود و در آنولانت  
کوهی است عظیم الشان سبز و سیراب و از فوقہ و حیوانات و مال و از لبریز است  
لیکن آن مردم نمی توانند بالا آنکوه برآمد و بر پشت آن کوه اشیان باز و جرحہ  
و غیرہ جانوران شکاری مقرر است چون آن جانوران برای صید کوه میزنند  
صیادان مابداً میگیرند و حدود آنولانت پیوستہ است بحدود ہندوستان  
از کوهستان و کشمیر و از کوه جمون و کانگرہ کہ ملک بروہ باشد و از ملک و چین  
و از ملک بنگالہ و بحدود کاشغور و بدخشان و چین و ماچین و ملک بلب و توران  
و از راہ دشت جہاق و فرنگ و در آن ولانت صحرائیست عظیم در آن صحرا آہو  
شکستہ نافر دار و بہزی گاہ صحرائی و فیل و گوزن یک شاخہ و گاہ بہ شکین و کجشک  
سفید و سباہ و کبک و عنبرین و کبک و دین طاؤس و درخت صندل و ملاگیر و مار شاخہ  
و پیر و در دگر گدن و رنگ ماسی و ماسی و تفتقور و جرقہ قلامہ خطا و مرغ زرین برگ  
سفید و ابلق و شیر بالدار و ہر بر و ہلنگ و موش سفید و موش شاخدار و غیرہ جانان  
پرنده و چرند و حیوانات پیدا میشوند در آنولانت کوهی است بلند و در آن کوه  
مرغیت بدیع بقامت گو سفید یک سرو صد چشم دارد و بر سر تاجی دارد و چون  
تاج بادشاهان و غذای آن مرغ ماسی آب و سنگریزہ آنکوه لیکن آواز نازک  
و مابیک و صدای عجائب میکند و آن مرغ را در آنولانت مردم بلقہ می نامند  
در آنولانت شہریت سبز و سیراب بنا کردہ کیومرث پادشاہ آن شہر را شہر کیا

بنامند و مردم سگها می آن شهر شش و سفید بلند بالا و آه و چشم سباه موی  
 نازک اندام و شیرین کلام میباشند و غذای آن مردم گوشت آهو و برنج  
 و شربت انار و از شربت انگور مقرر است و در آن ولایت کوهی است بلند و سیراب  
 و در آنکوه مرغان آشیان دارند و آن مرغان مروارید از دریا می آرند  
 و در آن آشیان خود نگاه میدارند و بر همان مروارید باغچه میدهند و مردم  
 آن ولایت بر آن کوه میروند بکرو حسیله از آشیان آنها مروارید بر میدارند  
 و می آرند در آن ولایت موضع است و در آن موضع کوران مسکن دارند در آن  
 موضع خانها و باغها ساخته اند و زراعت بیکارند و از لطفه آنها پیری پادشاه  
 پیدا میشود آن نیز کور تولد شود و سواهی کوران در آن موضع آدم چشم دارد پیدا  
 نیست و اگر احیاناً آدم چشم دارد در آن موضع گذار یا بد او را و از پا چینی نمائند  
 و بهر عنوان دستگیر نموده آنکس را میکشند ممکن نیست که آدم چشم دارد را در  
 موضع خود و یا مسکن خود راه میدهند و هم در میان خود مقاومت ما و نسبت ما  
 شناسی ما و غمی نمیکند و در آن ولایت صحرا سبز و سیراب در آن قومی میکنند  
 و تنه بی آدم چکیا ظهور آفرینش آنهان پیدا است و اکثر انبوهی گروه از صحرا  
 می پراکنند و بر آن ولایت می نازند و عالمی را بغارت داده باز داخل صحرا میشوند  
 و لباس آن قوم برگ درختان مقرر است و در آن ولایت موضع است و آن موضع  
 را دوشنه می نامند در آن موضع جالبینوس حکیم مناری بلند آراسته و بر آن بنای  
 و شش بر شش از غیب چراغی می افروزد و روشنایی آن چراغ ده گدوه اند چهار  
 طرف راه بیناشد و در آن ولایت کوهی است عظیم و بر آن کوه همیشه ابر در هوا

معلق استاده اگر کسی صدار بلند کرد یا نقاره و دهل و یاخته همان ساعت برفت از  
 آسمان بشدت می افتد و اگر انسان و یا حیوان بزی برفت آند پاک می شود و مهم  
 قافله از آن راه بی صدار دهل و نقاره سخن باشاره کنان میروند و در آن ولایت  
 صحرائین عظیم و حدود آن بجز ذات الهی دیگر بر معلوم نیست در آن صحرائی  
 مسکنه دارد از بنی آدم و آنهمان قوی هیکل و بلند بالا پهن جبهه چون قلماق  
 و کیش بر خود بادشااهی دارند و همیشه کله های کوسفندان و خوک و دیگر حیوانات  
 و اسب و غیره با خود همراه دارند و همیشه خانه پر دوش میباشند و انبوه خلایق  
 و قوم خود زیاده از تعداد با خود همراه دارد و آن قوم را ترکان خطا مینامند  
 و در آن ولایت خطا سب و زرافه کم پیدا است کمر سوداگران ازین ولایت در آن  
 ولایت میبرند و بقیه گران میفروشند و در آن ولایت کوهیت سبز و خرم  
 در آن کوه مرغی پیدا میشود بقامت کوسفند و چون شکل شیر میباشند در آن  
 کوهیت بلند عظیم نشان و آدم آن کوه نمی تواند رفت کیفیت پشت آنکوه سوا  
 ذات پروردگار احدی بشهر معلوم نیست و زیر دامن آنکوه غار است تنگ و  
 تاریک و پنهان از آن غار خلقت سور و طح بیرون می آند موران از قسم علا  
 از روی زمین بر می دارند و طح جمع نباتات و دیگر علف زار سبز را در یک وز  
 خراب میسازند چنانچه خراب میکنند و کرد یا اثر می از سبزه زار بر روی دنیا نشد  
 بود و در وقت بیرون آمدن لخم عالم سیاه و تاریک میشود و در آن ولایت صحرائ  
 که آنرا عجیب العدن مینامند بر آن صحرائ حیوانی مربع پیدا میشود شکل شیر و با چون  
 فیل و قاست چون گاو و در آن ولایت کوهیت عالی و سیراب و در آن کوه سنگ



پیدا میشود و او را دو سر و دو پا و یک دم میباشد و دوزخین از یک درین آب  
 و نان میخورد و از دهن دوم میگذرد و لانت خلق ممالک است و بیغ و بیبر  
 آبادی بسیار و صحرا کم و کوهستان بسیار لیکن سبز و سیراب چهار شهر عظیم  
 سنگین نایب آن ولایت اند و باد شاه با وجود لشکری بکران همراه خود دارد  
 و تعداد لشکرش زیاده از نحر ریت و مدام در شکار آمو میباشد و هر روز از کوه  
 خود خبر گیران میباشد و خزانه بسیار زیاده از شمار دارد و آن باد شاه ایضا  
 خطا مینامند و نام آن شهر را بدین نوع است یک صد رقبام مینامند و دم را  
 مرزق خلایق میخوانند و سپهر را ایدار خلافت میگویند و چهارم لغمان مینامند  
 و پادشاه تخت آنخلافت مفریت و گرد آن شهر حصاریست از سنگ و آن حصا  
 سه صد دره دارد و آن آبادی حصار بر پشت کوه است و گرد دیگره آنکوه در پشت  
 عظیم و آنکوه یک هزار و سیصد و نود و دوزینه دارد چون کسی از آن زبانه بگذرد  
 در آن حصار داخل شود و هر دو جانب زبانه مرحله با جنگی مع تو بچانه بادشاهی  
 و ملازمان بادشاهی بر آن مرحله معین است و در آن حصار حصار دیگر از سنگ است  
 است آن حصار را د و لغمان بادشاه مینامند و در آن حصار عمارت آعالی و عجاب  
 عمارت کاری و مرصع کاری آراسته اند که مثل آن عمارت در هیچ ملک نیست  
 در آن عمارت عالی تخت مرصع از جواهرات گذاشته اند صبحی بادشاه بر آن تخت  
 می نشیند و کارهایی میکند و از مدار ممالک خود خبر میگیرد و بعد فراغ آن مع جم  
 خود برای شکار آهو سوار میشود تا شام مدام در شکار میباشد چون شب شود  
 در حرم خود داخل میشود و آن بادشاه لشکر را مع امرا یان عظام برای نظام ممالک

مقرر نموده و خود باد و از ده هزار کینه صاحب جمال و چهل هزار غلام رومی  
و جیشی و فرزگی و هندی و قلمانی و ترک ایرانی و ترک خطا در لشکر همراه  
دارد و بادشاه آنجا چهار هزار ندما و حکما و هر یکی از آن وزرای حاکم آن  
شهر مانند داخل و مخارج آن شهر را هر روز و وزرای بفرض اقدس بادشاه  
عالیجاه میرساند و در آن ولایت حجابی نیست مردان و زنان یکجا میباشند مگر  
حرم بادشاه که آنهان از مردمان و غیره حجاب دارند و لباس آن مردم از  
پارچه ابریشم و نیلم طلا و مصل سیاه و از بابانات و نقد مقرر است و مردم آن ولایت  
از مردمان همه صاحب جمال و نازک بدن و سیاه موی و آهوجیم میباشند  
احمدی نیست که در آن ولایت بدشکل و زشت رو باشند از مردمان غریبا و یا توگر  
هر که باشد غنی و مالدار ظاهر شود از نا بدیا و کنگی و آنچه بدین مانند باشد اگر مرد  
باشد با زن موضع ایست از شهر کناره در آن موضع آنکس میرسانند و طعنه  
شام و صبح و از جنس پوشاک از مطبخ بادشاهی تا آنکس مقرر است میرساند که او را  
خود در همان موضع صرف نماید و در آن ولایت اخلاطون حکیم میناری کلان از  
سنگ بلور بنامی نموده و مردم آن ولایت برای تماشای آن مینار میروند  
و زیر آن سایه مینار نشیند و ندارد از آن مینار عجب رنگها چون بوقلمون و آ  
میشود و حد و آن ولایت پیوسته است به حد و کاشقند و فرنگ و روم و هند و چین  
از راه ملک کشمیر و از کوهستان برود و از ملک بنگاله و بیکار مردمان در آن ولایت  
سرف اند بدین اسلام و بسیاری آتش پرست و سناسی پرست آفتابا و پرست و  
در آن ولایت کوهی است و زیر دامنه آن کوه غاریست چون موسم می آید

بارش برف میشود و مردم آن برف را در آن غار پرمیکنند و دهن آن غار را  
 بند می سازند که تا بیش آفتاب در آن نیفتد بعد از ده سال دهن آن غار را  
 میکنند آن برف بصورت سنگ بزرگ میگردد و آن سنگ را بلور مینامند  
 و در آن کوهِیت از سنگ بزرگ زرد مردم آن کوهِ را پیشکافند از آن کوهِ  
 ششم پیدا میشود و این قسم ششم بکوهِستان و لانت دیگر پیدا نشود و در آن لانت  
 کوهِ است در آن کوهِ کان عمیق و لا جورد و فیروزه و لا جورد یعنی سرخ پیدا  
 در آن لانت کوهِ است زیر دامن آن کوهِ موضع ایست و خاک زمین آن موضع  
 سرخ رنگ و در آن زمین پیدا بخیر بسیار است و زیر سایه آن نهال با پنجمرجان  
 پیدا میشود و بعد از آن لانت جوی است در آن آب جوشل سنگ نرینه مار جان قنار  
 است در آن لانت بزرگوهی بقدر قوامت گاو میش پیدا میشود و شاه جهان چون  
 کاو گجراتی که در هندوستان است دارد و مردم آنجا بر آن بزها بسیار میکنند  
 بساگر مردم کشکار میکنند و در آن لانت اکثر جاسپان پیدا میشوند چون کت  
 آهو و در آن لانت کوهِی است و در آن کوهِ الماس و کان لعل و کان یاقوت و کان  
 زرد پیدا میشود و در آن لانت جاب است در آن چاه ماهی پیدا میشود چون بنگ  
 طلا و فلس مار زرد رنگ تا بندگی شکل آن ماهی چون گوسفندی باشد  
 و لانت چین ممالک است وسیع و حدود آن یک ساله راه مقرر است و نو  
 و پنج شهر عظیم الشان دارد و در آن لانت از عجائبات و غرائب بسیار پیدا میشود  
 در آن لانت باد شامیت عالی و شکر بی شمار با خود همراه دارد و دوازده  
 هزار فیل جنگی در شکر باد شاه همیشه مدام حاضر باشد و باد شاه و لانت خاقان

نیامند چون صاحب قران سلطان سکندر ذوالقرنین با لشکر و انبوه خلایق در آن  
 ولایت رسید بعد ویر و تزد بسیار بطریق ایلمچی گری یا بطریق دیگر ملاقات مار میسر شد  
 بهمین عنوان کئورم شاد شاه صاحب بی ترو دور آن ولایت رسید و از لشکر کشی  
 آن ولایت تنگ امرایان آن ولایت و از آمدن کئورم شاد هرگز بخاقانی خبر نرسانیدند  
 و منظره فرمودند و گفتا باشد که گصحرا می کرد که خبر آمدن او بخاقان رسانیم آخر الامر  
 کئورم شاد با وجود چهار کله سوار عاجز شد و از آمدن خود در آن ولایت پشیمان  
 و پشیمان گردید لاچار مرزا حسین شاهرزاده کاشقند که همکاب دولت بود او را  
 بطریق سیانچی در خدمت خاقان روانه ساخت مرزا ند کور و در علم زبان دانی  
 لسانی بود از زبان هر ولایت اطلاع و آگاهی داشت چون مرزا حسین در خدمت  
 خاقان ملازمت نمود و از سخنان و لغزب خاقان چنین سخن گردانید و احوالی صاحب  
 قران را از گیتی ستانی مفصل اظهار نمود بعد اطلاع خاقان در غضب درآمد و چنانچه  
 صد امرای عالیشان را زیر پای فیل کشت بعد از آن چندی از تحایف حاکم خود  
 بدولت بخد مت کئورم شاد شاه فرستاد و هم خود با یکدیگر ملاقات نمودند و در  
 عالی کردند و بعد از رخصت مع تحایف پسند تا آخر خود و خود که شاه ترکان خاقان  
 باشد همراه فرستاد و در آن ولایت مصوران و نقاشان عجایب پیدا میشوند که باوان  
 تصویر میکشند و کاسه چین و منخل طلاکاری و نبات طلا و کله ر و ساده و کافه خوب  
 بی شل و قاقم و سمور و سنجاب و آهوشک نافه مشکین و گربه بالدار و پاره چاشم  
 اقسام قشام و پاره سفید چون هند و سنان و پاره چیل و بوقلمون و چیت کله بار  
 و پاره طلائی و پاره سفید و نقره و قایلین و پریشم و طلا و نقره و در بعضی عنوان

و دیگر برین مانند خوب پیدا میشود و در آن ولایت آدم گنبد گون سباه موی  
 و آه و چشم و نازک گوشت شیرین کلام پیدا میشوند و هر یک از عجایب و توکل موافق  
 استعداد خود لباس فاضله می پوشند و از قسم عطریات گوناگون در آن ولایت  
 پیدا میشود و مردم آن ولایت شیرین و آمیزنده و عورات آنجا سیاه قدامت و ناز  
 اندام بی موی عشرت دوست و خوش الحان پیدا میشوند و بادشاه آن ولایت همیشه  
 در شکار و مخمر شراب می باشد و در آن ولایت مسکنی بادشاه از خشت چینی گلدانها  
 شده اگر کسی در آن خانه صدای بلند بکند از یک صدای عجب و عجایب گوناگون  
 گون صدای مادیع حاضر می باشد و در آن ولایت شهرت عالیشان و گرد جوان  
 شهرت ساریت از مسکن آن حصار دوازده هزار برج جنگی دارد و دوازده هزار  
 دروازه معین و قهری دارد و بر هر دروازه هزار کس ملازم بادشاه پاسبان  
 و برای حفاظت معین اند و در آن شهر بازار عالیت در مسافت چهل گز راه  
 و در میان آن دهانه آب جاری و جمیع دوکان آن بازار از طلاکاری و  
 و آینه بندی و خشت های پانصد و هشتاد و در آن شهر حصاریت خاص از مسکن  
 بادشاه و عمارت آن چهار نام از سنگ مرمرین و دروازه مقررت و بر هر دروازه  
 هزار جوان با یزدن برای پاسبانی مقرر اند و چهل هزار قبه طلای صم بر آن عمارت  
 نصب کرده اند و در آن عمارت خاص بادشاه با نفیست و دلکش و خرمای جاری  
 از گلها و فواک لیر بر بر آن باغ تختی است مرصع بر آن تخت بادشاه هر روز  
 می نشیند و تمام عالم زیر تخت و ستابته بخیمت حاضر باشند و سواری با شوا  
 بر تخت روان مرصع و فیلی شبیه اسب و بار بر سپاه عراقی مقرر است و در آن

ولایت اکثر در کوهستان بارش برف و اکثر جاها برف و باران رحمت الهی نازل  
 میشود و در آن ولایت شهریت عظیم ایشان آن شهر را مقع سیاه مینامند و در آن  
 شهر بارش باران میشود با آب باران سنگها از آسمان فرود می آید و مردم در این  
 همه خانه ها آراسته اند و در وقت بارش باران سنگ در تهنه خانه ها فرو می ریزند  
 و آن سنگ بقدر یک من و نیم من میزند وستان می باشد و در آن شهر گر به پیغمبر شود  
 مگر سوداگران در آنجا میسوزند و بقیعت گران می فروشدند و در آن ولایت موضع  
 است که آنرا حانقه و باط مندی مینامند و در آن موضع چاه است و در آن چاه آب  
 از تعداد ماهی و مرغ و مردم آب می پیایند و در آنجا آب بیرون آمده در آنجا  
 چون طفلان بازی میکنند و در آن ولایت بحیرات عظیم آن بحیر را بحیر هر کند مینامند  
 و در آن بحیر عجائبات و غرائبات بسیار است و آب آن بحیر شورش در باغی است  
 میرسد ماهی از آب بالامی آید چون آب فرو نشیند و در آنجا فرو نشستن آب  
 مرغان آشیان دارند و بر آب بینه میدهند و آن مرغان خوش ذوقند و قوی  
 تا آشیان آنها در آب است و مردم کشته بسلامت می میروند چون آب دریا بلند  
 باشد آشیان آن مرغان خراب میشود و از خراب شدن آشیان بچه ها میراگنده  
 شده هر یک بر مردم کشته ضرر می رسانند مکن نیست که از آن راه کشتی بسلامت بگذرد  
 و هم در آن دریا مرغیست که آنرا مردم مازون میخوانند و آن مرغان در هر سه  
 کشته نام میکنند و مردم بر کشتی ماز باغی آن مرغان از قوی آنند و می دهند و آن  
 مرغان رهنمون شده پیش پیش کشتی میروند و از راه دیگر که خطر نداشته باشد  
 از آن راه پیش پیش روان میشوند و در آن دریا مرغ سبز رنگ که نامش کشته کله

بر لب آندریای آشیان دارد و در آشیان خود مردارید با آورده نگاه  
 میدارند و مردم سوداگر آشیان آن مرغ می شناسند و با خود همراه نبات  
 هندوستان آورده متصل آن آشیان میگذازند چون آن مرغ نبات را  
 ملاحظه میکنند عوض آن نبات مردارید میدهند و آن نبات میگیرد و کیفیت عجیب  
 در بابی هر کس نیست که در غراب الدنبا آورده که فقر آن بجز ذرات  
 بایرکات حق سبحانه تعالی دیگر را معلوم نیست چنانچه آورده که چون گذار  
 حضرت خضر علیه السلام بر کناره آندریا افتاد بخاطر مبارک ایشان گذشت که  
 فقر دریای را ملاحظه باید کرد که چه قدر فقر دارد و حضرت خضر در آن آب دریا  
 داخل شدند و مدتی در آب راه رفتند در آن اثنا راه ملائک در نظر مبارک  
 ایشان افتاد ایشان برای ملاقات بنزد یک ملائکه رفتند ملائکه گفت که ای نبی  
 عالم کجا میروی حضرت خضر فرمود که ای ملائکه اینجا هم که فقر آندریا را ملاحظه نام  
 ملائکه جواب داد که تا کجا خواهی رفت اول یک شمه از تعداد فقر این با زمین  
 بشنو که بنیام حضرت خضر علیه الصلوات شدند ملائک گفت که در عهد حضرت نوح  
 علیه السلام طوفان در رسید و قدرت الهی از شدت آب طوفان فلان کوه از بنج  
 جدا شده درین دریا افتاده از آن اجزای تا امروز دو هزار سال گذشته  
 است آنکوه باین بار گرامی تا هنوز مثلش راه نرفته است و تا حال در فو و فتن  
 تو تا کجا خواهی رفت حضرت خضر از استماع این سخن در تعجب ماندند و از آنجا  
 بازگشته باز آمدند و در آن ولایت جزیره ابست بر لب آب هر کند و متصل  
 آن جزیره اندرون آب آشیان مرغبت و سایه بالای آن مرغ چهار گره

راه مفرست چنانچه در کتب سیر مقرر است که اهل چین از جامه سوداگران برشته  
 شده از آن جزیره بجزیره دیگر میفرستند و در اثناء راه گنبد عالی سفید برآید  
 نمودار شد اهل کشته در تعجب مانند که آیا اندرون این آب گنبد چگونه نباشد  
 اهل کشتی از تماشا گنبد روان شدند چون قریب رفتند حیران شدند که این گنبد از  
 سنگ مرمر است و با از سنگ بلور است با از چوب و قلعی است اهل کشته از برای  
 تشخیص عمارتش دست به تیر و تیشه کردند و آن تیشه و تبر بر گنبد زدند آن گنبد  
 چون بهیضه از ضرب تبر و تیشه بشکست و آب از بهیضه جاری شد و آن بهیضه شکست  
 مردم کشتی ازین واقعه در تعجب ماندند که این چگونه بهیضه است از آنجا از بیم جان  
 کشته را جلد روان کردند بعد دیری آن مرغ بر سر بهیضه آمد و دید که بهیضه شکسته  
 است و آن مرغ در غضب درآمد و کوهی عظیم از جای برخیزد و بجانب اهل کشته  
 روان شد چون مردم کشتی آن مرغ را بکوه عظیم ملاحظه کردند در حیرت ماندند و نمکنا  
 شدند که این عجب بلای آسمانی بر سر ما رسیده است ممکن نیست که از دست این  
 فحشه یایم جمیع مردم دست بردار شدند و سبحانه تعالی و عالمی ایشان را قبول  
 کرد بمالیکه حکم کرد که این کوه را از چنگل آن مرغ جدا کرده و آب اندازند بحد  
 آنکوه عظیم از چنگال او جدا شده در آب افتاد و بار دیگر آن مرغ از برای  
 کوه دیگر از آنجا برگشت که آنکوه دیگر را برداشته بار و آب کشته را از آن ملک  
 سازد و درین تردد مسافت بعید در میان افتاد و کشتی بجزایر رسید و اهل کشته  
 از چنگال آن مرغ خلاصی یافتند در آنوقت مرغی است بهیضه سبز رنگ بر سر  
 تاجی دارد و مسکنه آن مرغ در آتش میباشد چون آن مرغ را مردم از تنفس آید



و در آب می اندازند هلاک میشود و در آن ولایت مرغیت که آنرا خوشه  
مینامند و مرغی دیگر است که آنرا خوشی مینخوانند پس خورده و پنجال خوشه قوت  
ورزی خوشی است و در هوا پرواز میکند و این عقب او میباشد همین که او پنجال  
کرد از پنجان بهین خود میکشاید فی الحال پس خورده او را در دهن میکند و در آن ولایت  
صحرایست عظیم در آن صحرا حیوانی پیدا میشود چون شغال مانند بوزنه تولد و انبش  
آن حیوان از زمین چنانچه قلف زار پیدا میشود و این حیوان نیز بان دستور پیدا  
میشود و در آن ولایت صحرایست بنزد ویراب در آن صحرا درختان پیدا میشوند  
میوه آن درختان چون خر بوزه میباشد آئیموه چون نخته میشود و می برکت  
از ترکیدگی آن میوه مرغان بنزد رنگ ظاهر میشوند و در هوا پرواز میکنند  
در آن ولایت جزیره ایست بر لب دریائی هر کند در آن جزیره هفت شهر  
بناکرده نموده است و خوارق هر یکی از آن شهرها بدین نوع مقرر است شهر  
اول که او را جریده مینامند زیر دامنه آن شهر هرست از آب جاری که سنگنا  
آن شهر در او نخل تغافل نمایند آب از آن نخل چو ش میزند و خانه های آن مردم را  
خراب میسازد و شهر دوم که آنرا بلغور مینامند و اندرون آن شهر ضعیفست پر از شراب  
طلسم بر آن حوض شراب ساکنان آن شهر هر روز می آیند و از آن شراب کاسته  
بر میدارند و می خورند اگر کسی خواست کاسته دیگر از آن شراب بردارد  
و بخورد ناله ای بسیار میگردد و شهر سیوم که آن را خرفه نموده  
مینامند و در آن شهر طبعی از طلسم آراسته اند و اگر کسی را از خوشی  
و اقربا غایب شده باشد چنانکه کسی با او معلوم نیست می آیند طبل را

با چوب می نوازند اگر صدا برآید دانستند که زنده است آنکس و اگر صدای  
 میدانند که فلان کس مرده است و شهر چهارم که آنرا بوز بقیه تار میگویند  
 در آن شهر آئینه بر پشت دیوار نصب کرده اند و اگر کسی از خویش واقربا غایب  
 شده باشد و از احوال آنکس هیچگونه اطلاع ندارد در آن آئینه صورت او ظاهر  
 میگردد اگر زنده است معلوم میشود و اگر مرده است مرقد او هویدا میشود  
 اگر زنده است مکان سکونت او بنظر می آید و آنکس با آنکس بهم میشود شهر پنجم که  
 آنرا خراجمال مینامند و بر دروازه آن شهر بتی از طلسم راسته اند اگر کسی از آن  
 شهر داخل شود آن بت فریاد میکند که فلانی بن فلانی برای کار در شهر داخل  
 شده است خبردار باشید و شهر ششم که آنرا جرمان بخور مینامند در آن شهر غریبت  
 از طلسم بر مینا ری کلان نشسته است اگر کسی در آن شهر دزدی کرد و  
 یا با زن لیگانه مباشرت نمود و یا بجا کم خراج نداد و یا از آده گیر نخیتن از شهر  
 مقرر است آنچه با او از بلند صدای میکند که فلان کس باین فعل و پاداش  
 خود در وبال جرم گرفتار است آگاه باشید شهر هفتم که آنرا خط خطائی می  
 گویند در آن در فقیست هر روز بلاناغی برای پاسبانی شهر هزار کس از ملازمت  
 حاکم مقرر اند و اگر یکی از آن هزار کس مقرر کم آید همه در آفتاب میباشند و اگر  
 هزار کس درست برای چوکی آمدند همه آن درخت سایه خود میدهند و هم میوه میزنند  
 بر آن درخت مدام پیدا است نیز از آن میوه بانگسان میرسد و در آن ولایت  
 کوهیست عظیم آن کوه را جبل الخریج میگویند و بر آن کوه مرغان مسکن  
 دارند که قوت آن ماهی آب می باشد و چشمان آن مرغان چون چسب

روشن میباشد و از دهن آنها شعله آتش نمودار میباشد مردم آن ولایت هر  
روز در شب برای تماشای چراغ چشمان مرغان بزرگ آن دامنه کوه میروند  
و تماشای چراغان میکنند و ولایت ماچین ممالک است وسیع از قدیم  
تابع سلطنت چین شده آمده لیکن بادشاه علاحدہ دارد و آن بادشاه هر سال  
بشاه چین خراج میرساند و این بادشاه در خزائن جواهر بسیار با خود همراه دارد  
و مدام در شمار آهو میباشد و زمین آن ولایت بسیار کم است مگر جزایر بسیار برب  
دریا و آباد اند و آنها نیز برای خود بادشاه مقرر دارند لیکن تابع بادشاه  
ماچین اند و هر سال از تحائف جزایر خود خراج بشاه چین میرساند و در آن ولایت  
شهریست عالی سبز و سیراب و از فواکه لبریز آن شهر اجراجر الحیا بسیار میامند سوا  
آن شهر شهر دیگر در آن ولایت نیست مگر مواضع کویک و بزرگ و جزایر  
بسیار برب دریای تحت بادشاه ماچین است و ولایت روس و ولایت است  
وسیع و سیر حاصل و شهر واقع شده بادشاه آنجا لشکری بیشمار با خود  
همراه دارد و حدود آن ولایت پیوسته است بکوه قاف و ایران و توران و روم  
و فرنگ و حبش و چین و ماچین و خط و ختن در آن ولایت کوه ایست عظیم الشان  
و زیر دامن آن کوه صحرایست عالی در آن صحرای قومی مسکن دارند و از جنس حیوانات  
که قاست آن چون فیل و خرطوم دارند دست و پا چون انسان و کشت ماه  
در خواب میباشد و شش ماه در بیداری مردم آن ولایت آن حیوان را  
بکمر جلد در قید کنند و راخته در شهری آرند آنرا نر تربیت و تعلیم میکنند و در  
وقت جنگ و شورش غنیمت آن حیوان را مخمور از شراب کرده بر روی دشمنان میزنند

آنقوم از بس قوی هیچکس دزد و راور میباشند بنی آدم تاب مقاومت آنها  
ندارند بسیار مردم را از جانب غنیمت هلاک میسازد و ازین سبب از جانب نواح  
روس مردم ولایت دیگر هراس دارند و مردم آنولایت سرخ رنگ میمون  
و گربه چشم میانه قامت میباشند و غذای آن مردم گوشت حیوان صحرائی و شراب  
میباشند از عالم عورات در آن ولایت کم پیدا میشود و اکثر عورات آنولایت خوش  
روئی میباشند و از عورات آنولایت بسیاری پسران تولد میشوند و دختران  
کم و لباس آن مردم از قسم نبات و نمند و از پوست گوسفندان میباشند و در آنولایت  
بسیاری باران رحمت الهی نازل میشود و اکثر جایهای بر کوستان و یا بر روی  
زمین بارش برف هم میشود در آنولایت ابنوه خلایق بسیار و آبادی کم و چول  
بیا بایان و کوستان در گستان بسیار و مواضع و شهرهای بسیار کم و اکثر مردم  
بادیه نشین و یا بدو یا بان گرو بسیار میباشند بادشاه آنجا نیز همیشه با شکری میگردد  
مدام در سفر میباشند و مردم شکری نیز قبایلهای همراه دارند و در همان سفر تولد  
و تناسل میشود و در آن ولایت کان طلای و عمل پیدا میشود و در اکثر جاها از ریگستان  
طلای بیرون آید و در آنولایت کو هیت از قسم نوا که خربوزه و امرد و تر بوز و انار  
بیدانه دانه دار پیدا میشود و در آنولایت کو هیت عظیمشان وزیر دامنه آن کوچه  
حصاریست عالی و در حصار مسکنه ترکان چقاق مقرر است و آنحصار از خراین باد  
سکنه معمور افتاده آن ترکان را پادشاه از برای پاسبانی آنحصار در آنحصار  
مقرر نموده و در آن حصار منار لیت عالی از سنگ سیاه و بر آن منار طبل و نوا  
و تصویر مقرر ساخته چون غنیمت روسی و یا چینی و یا حبشی و یا فرنگی که متصل حدود ما

دارند بار و ده تا هفت آنحصار روانه میشوند لشکر آن غنیمت از چند کرده راه بتظر آن  
 تصویر می آید همان ساعت آن تصویر طبل و تقاره میزنند و مردم آنحصار خبر و امیدوار  
 میدارند که از کدام طرف غنیمت آمده است مستعد بجنگ میشوند و در آخر آن خود و دولت  
 افلاطون حکیم شهر یونان را نموده و در آن شهر مسکن عورات مقرر ساخته و چون موسم  
 بهار می آید آن جمیع عورات شهر یکجا جمع شده بیرون شهر می برآیند و زیر دامنه  
 آتش خویست از طلسم در آن حوض از طلسم مردان میباشند آن جمیع عورات  
 در آن حوض داخل میشوند هر یک بامردی که پسند خاطرش بوده باشد در عشر  
 و عشرت مشغول میشوند و مدت چهار یکجا میباشند و از آن مردان تولد و ناسل  
 بنظر می آید و آنچه ضابطه و طریقه خانه دار است سالها بر عمل می آید و بعد از آن  
 روزیست بعد سالها در آن روز ضابطه مقرر بنماط خود با چنین مقرر میکنند که جمیع  
 عورات علمی به برائی سیر و تماشا می بیرون رود و عورات یکجا تماشا میکنند و مردان  
 یکطرف در آن روز موعود آن عورات دختران پسران خود را بشوهران خود  
 می سپارند و خود بیرون از آن حوض می آیند بجزد بر آمدن از حوض آن مردان  
 اطفال بای از نگاه ایشان غایب میگردد و همان صورت که از شهر بیرون آن دولت  
 میباشند گویا بعد از ساعت از حوض بیرون برآمده اند با حال تماشا می نقش میارند  
 آنها از آنجا رفته بود آن جمیع عورات گریه کنان و موی کتان نوده کنان داخل شهر میشوند  
 و در مسکن بای خود میروند تا سال آئیده بهمان بای و اطفال و شوهران خانه داریها  
 خود بهر روز بلا ناخه ماتم میدارند آن شهر را طلسم آبا و دسکندری مینامند بیرون از حوض  
 بقدرت الهی ان عورات از بهو آلتن میشوند و صورت و صحبت مردان طلسم که در حوض

بودند و عمر ما چون در خواب صرف نموده بودند آن شکل ما را بخاطر یاد آورده نقش  
 صورت آنها را مقابل کرده بخيال صحبت مباشرت از هوا آبستن میشوند و از بطن  
 آن عورت دختران تولد میشوند و در آن ولایت صحرائست از ریگستان یک ماهی  
 ماهی متفقور پیدا میشود و در آن ولایت اکثر دیابان ما قوم غولان مردم آزار مسکن ما  
 دارند و مردم قافله را تاخت و تاراج مینمایند و در آن ولایت صحرائست و در آن  
 صحرا مرغان فیل پائی آشیان دارند و در آن ولایت کوهسیت در آن کوه مرغی  
 پیدا میشود چون قاست فیل و آن مرغ هر روز شکار آهو صحرائی میکند و ولایت  
 حبش که حد و دش بلک ایران از جانب کوه منان با قلم  
 سرانید و فرنگستان و بهندوستان از جانب ملک بنگاله و ولایت روم و حبش  
 و عرب پیوسته است و مردم آن ولایت بزرگ سیاه کهنه و بیوهی بلند قامت  
 و کشاده لب و سفید دندان قوی بیکل و زر و چشم پیدا میشوند و اکثر در آخر حد  
 آن ولایت مردم سیاه نمکین و بلخ میباشند و در اصل حبش و زنگبار از یک قلم  
 اند و حد و این هر دو به هم گریخته و در هر ولایت زنگبار و حبش با دشانان دیگر  
 کامرانی میکنند لیکن در اطاعت با دشاه حبش و زنگبار میباشند و در آن ولایت شهر سیت  
 عظیم شان آن شهر را خاد و سی مینامند و در آن شهر با دشاه سیت عالی که سر  
 در مطبخ او بیل فیل کشته خفته میشوند و با دشاه آن ولایت جوان و قوی بیکل و لشکر بشمار  
 خود همراه دارد و دلازم محمود شراب میباشند و هر سال خراج و باج از با دشانان ولایت خود میگیرند  
 و در آن ولایت شهر سیت که آنرا خاد و سی مینامند و مثل فاست شهر است و در آن ولایت  
 شهر سیت که آن را خاد و سی مینامند و در آن شهر قومی مسکن دارند که فدان آنها

چون دندان خوک مانند میباشند و لباس آنها نمد سیاه و کلاه چارترکی از نمد کور  
 مقرر دارند و در آن ولایت صحراییست که در آن صحرایی قومی مسکنه دارند و از میوه ناکه ستر  
 آنها را چون میوه فیل باشد و در آن ولایت صحراییست بنر و سیراب و از فواکه ببردند و در آن  
 قومی مسکنه دارند از بنی آدم قومی میکل و کوتاه قامت دراز دست فراخ سینه و یک  
 چشم و غذای آن مردم گوشت حیوان صحرایی مقرر است و بیشتر بهوتها میباشند و در شب  
 باز ناان خود را در میان شتر میباشند اگر اچاناً آن شهر و بدست آن قوم افتد و میسر  
 کند نه الحال آتش در بدن آن ناچ افتد و بهمان سورش آتش هلاک میشود و ولایت نگلیا  
 محالک است وسیع و سیر حاصل در آن ولایت با دوشاه نیست عالی جاه و دوازده  
 شهر عظیم الشان تابع آن ولایت و با دوشاه انجام دادم مخمور شراب میباشند و حدود آن  
 ولایت پیوسته است بحد و عرب و روم و ایران و از کوهستان مناک و فرنگ و چین  
 و با چین و هندوستان از راه صحرایی بنگاله در آن ولایت صحراییست بنر و خورم و سیراب  
 فواکه صحرایی ببردند و صحرایی کو فریش فیلان و شتران و گوزن و گرگان و غیر حیوانات درند  
 و چرند و پرند مقرر است و در آن ولایت اسپان پیدا میشوند که بر بدن آنها نمدی  
 دراز میباشند و در آخر حد و این ولایت کوه است که آنرا جبل السخروج مینامند و در آن  
 کوه مرغان آشیان دارند بزرگ بنر و قاست بزرگ و چون فیل دندان دارد و چون سیر  
 ناخن دارد و بر روزه در آن کوهستان سکار شیران و پلنگان میکند در موسم بهار مست میشوند  
 و از آنها شعله آتش بر می آید و در زیر سایه ما بتاب می نشینند و مست میگردند چون بسیار  
 مست و بهوش میگردند و از کوه فرود می آیند مردم آن ولایت در کین می نشینند و در کین  
 گز قمار کرده در شهر می آید و تربیت و تعلیم میکنند آن مرغ بقدرت الهی چون طوطی زبان

وان میشود و زبان آن مردم را یاد میکنند و در آن ولایت کوهیست عظیم الشان و در آن  
 کوه خاریست از آن غار اثر در پی بیرون بر آید و صورت او مانند شکل انسان میباشد  
 بر وقت که آمدن او قریب میشود ساکنان آن دیار متصل شهر خود جوئی آب دارند آنرا  
 بنده گاه داشته میدادند که فلان وقت او خواهد آمد و در آن وقت آب جوئی در آن  
 آمد اثر در مای میکشایند چون اثر در ما بر لب آب میرسد و همین در آب می اندازد و  
 تمام آب آب جو فرود میکشد بعد فرود کشیدن باز داخل آن غار میشود و در آن ولایت  
 دریائیمست که آنرا لجه مجنون می نامند و در آن لجه خمره مای بسیار اند و در آن خمره  
 درخت صندل و آنوس اشهب پیدا میشود و در آن ولایت خمره می است و در آن خمره  
 قومی از بنی آدم سکنه دارند آن قوم و اعدالین میباشد و قامت آنها یک گز  
 مقرر است و هم در آن خمره قومی است که یک پائی دارند و همیشه با مردم دو  
 پائی در جنگ مستعد میباشد و هر روز مواضعات و زراعات مردم دو پائی را خراب  
 و ویران میسازند و در آن خمره کوهیت بنر و سیلاب از نو که لهریز در آن کوه غار  
 آهنی چنگال مقرر است خمره مای بر لب دریائی میکنند در حد و ممالک پامین و  
 برگرد جو در آن خمره کوهیت بلند و عالیشان و برای کوه هر شب آتش از آسمان می  
 بارد و در روز بر فی می انگیزد و مردم آنجا از سبب گرمی آتش و بخار بجایار مانند  
 میباشد و در آن خمره قومی از بنی آدم سکنه دارند که سر تا آنها بر سینه میباشد  
 و در آن خمره متصل دار المرز شجره عالیشان سر بفلک افراشته و مدام سبز و  
 و خورم میباشد و از شاخهای آن شجره هر روز آب میچکد چون شب میشود و بقدرت  
 الهی بجز مثل آتش بیناک میسوزد و در روشنی تابش آن شجره تا دوازده گره راه میسوزد



و در آن جزیره موضع نیست که آن را غار مینا مند و در آن موضع درختی است منبر  
 و خورم و در بها کلها می زگارنگ می آرد و میوه آنشجر تمام کثردم میباشد چون آن  
 میوه نچته میشود کثردم فرود میروند و در زمین روان میشود و در آن جزیره صحر است  
 در آن صحرای گیاهی پیدا میشود اگر آن گیاه را بر بدن مالند مانند شعله آتش  
 بر آن بدن گیاه مایده اثر نکند اگر با خود در گریه بزند همان ساعت گرماسر و گرد  
 ولایت جزیره المنصور برب در یامی هر کند مالکیت چین و در آن  
 جزیره تمام ساکنان آن مسلمان شنی باشند و مساجدائی دارند و مدرسهائی  
 عالی آراسته اند و در متابعت شریعت پیغمبر صلی الله علیه و سلم میباشد و واج  
 نماز و روزه و دیگر امور اسلام در آن جزیره بسیار است و بدو علی شریعت غنائی  
 حرفی دیگر بر زبان نمی آید و در آن جزیره قومی مسکنه دارند و همه آنقوم چون سیر  
 سگ میباشد و در وقت راه رفتن زبان از دهان بیرون می آید و در زمین مسکنه  
 آنقوم زیور کهنه مار طلا و جواهر بسیار است و خانه آنقوم همه از خشت و آبی طلا و مفر  
 است و از قسم جواهرات در آن خانه های ایشان توده توده افتاده چون گذار  
 صاحب قرآن سلطان سکندر بادشاه در ولایت ما چین افتاده و مردم آن ولایت  
 از خزاین جواهرات آنجزیره و از مسکن آنقوم بادشاه را اطلاع دادند بادشاه را  
 خواست آن خزاین ببیند و در دل افتاد و عنان دولت را بد آنست کشیده با وجود بسیار  
 انبوه خلایق که در کاب بادشاه حاضر بودند تا شش ماه بادشاه بآن لشکر بیکران  
 و بان خلایق بی پایان با آنقوم در جنگ و محاربه بود و هرگز ظفر یاب نشد ناچار  
 حکمایان و بهادران و سبازان از جنگ خاخر آمدند و قریب لکبه یازیده

سنگان لشکر در انبوه احکام آنها بر روانه ساختند چون آن قوم از ملاحظه نمودن شکل  
 خود نار ملا خطه کردند و گفتند که این چه قوم باشد که هم شکل ماست و ازین سبب روی به  
 بهریت نهادند و ازین واسطه طغریاب شد آن ولایت بشمار و جو ابره میقدار را در تصرف  
 در آورد و بادشاه را از آن دولت بشمار چیرانی رو داد که این خزاین را تا کجا میسر  
 اراده باد شاه بجانب کوه ظلمات بود و بارگران را بار بجا برگذاشت آخر الامر  
 در آن جزیره بادشاه حکم فرمود که حصار عالی از سنگ بیاورند و در آن حصا  
 این خزاین را بگذازند حکمایان حصار آراستند و در آن حصار خزاین را گذاشتند و  
 بر آن خزاین با طلسم تصویر مقرر نمودند و بدست هر تصویر تیر و کمان دادند چون آدم  
 انبوه کرده برای برداشتن خزاین بیاورند آن تصویر تیر را بجانب آنها اندازند  
 و انگسان را هلاک سازند و باز آن تیر را بدست تصویر بیاورند همچنان کردند تا همه  
 همان خزاین در آنجا مهیا است و در آن جزیره صحرائست و در آن صحرا اگر گزینند همیشه  
 و بر سر شاخ دارد و پیمان شاخ انسان و حیوان را هلاک میسازند که آن گرگ را معجای  
 میخوانند و در آن صحرائی دریای است کوچک چون نهر در آن دریای ماهی بالدار  
 پیدا میشود و بال آن ماهی چون مرغ میباشد در آن جزیره دریای نیست و در آن  
 دریای ماهی پیدا میشود آن ماهی در شب روشن ماهتاب تیره میکند و از بینی او  
 شعله آتش بر می آید و در آن جزیره صحرائست و در آن صحرا قومی مسکن دارند و  
 بصورت انسان بر سر آنها شاخ میباشد و همیشه با مردم آن جزیره در جنگ  
 و محاربه میباشد جزیره پرتایل بر کناره دریای میسر کند در ممالک هینز  
 و در آن جزیره بادشاه ایست عالی و از خزاین و لشکر بانو بسیار و در اطاعت

بادشاه خاقان چین و بادشاه ماچین میباشند و هر سال هر دو بادشاهان را خراج میدهند  
 انجیره بسیار آباد است و مسافت مماکش سه ماه راه مقرر است و در آن جزیره از  
 عجایبات و غرایبات بسیار مقرر است و در آن جزیره مردم انجاسرخ و سفید آهوتی  
 و سیاه موتی و نازک اندام شیرین زبان میباشند و در آن جزیره کوهیست عاقل  
 و بر آن کوه قومی از بنی آدم مسکن دارند که در شب آنها را دو شاخ پیدا شد و بار  
 هر جنس را بر همان شاخها بر میدارند و در آن جزیره صحرائیست عالی سبزه و سیراب  
 و در آن صحرا قومی مسکن دارند از بنی آدم که چهره آنها را پهن میباشند و جوانان  
 قوی یکیل بلند بالا میباشند و در آن جزیره قرنفل پیدا میشود بلکه سوائی قرنفل چیز  
 دیگر در آن زمین پیدا نمیشود و مردم انجاسوائی خود دیگر را در زمین خود راه نمیدهند  
 اگر اچاناً انسانی در آن جزیره داخل شود او را میگیرند و یا میکشند یا تگ کرده  
 در مسکن خود نگاه میدارند که دیگر جزیره دیگر نرود یا آنکس را در دریا غرق

میکند سوداگران از جزیره را دیگر و یا ممالک دیگر در شتهها سوار شده در آن  
 صحرا رفتند متصل آن صحرا را خیمه برپا میکنند و اهل و نقاره در نوازش میدارند  
 و از صدای نقاره و دهل آن قوم را معلوم میشود که سوداگران قرنفل آمده اند  
 آن قوم باره قرنفل را برداشته متصل ستوداگران می آرند و ازین جانب عوض  
 قیمت قرنفل سوداگران بانات هندی و پارچه سفید و بانات و مخمل دارد  
 گندم و بنج و نخود و روغن و گوسفند و از قسم میوه خشک و نمک لاهوری و قدری  
 از طلا و نقره میدهند و آن باره قرنفل را بر میدارند و در آن جزیره قومی است  
 آن قوم دوال پائی میباشند و در پائی آنها استخوانیست و از کمر تا شانه

شسه پیدا شده دیگر همه صورت انسان مقرر است و آنقوم دوال پائی برکناره راه متصل صحرا را خود می نشیند و بر آئینه در و نده که از آن راه می رود با او بکمر و حیلۀ با استفسار احوال خود میکنند چون آنکس از هم جنس خود در آن صحرا آنها دیده ملاقات میکنند و این دوال پائی بکمر و حیلۀ هر دو پائی خود را در گردن آنکس انداخته گشتان گشتان در صحرا می روند و در مسکن مقرر خود که در آن صحرا دارد نگاه میدارند و از قسم نو که وفلات با آنکس بر پائی خوردن میدهند تا آنکس زنده است با او لواطت میکنند در آن جزیره در کناره دریائی قومی مسکن دارند و آنقوم را کلیم گوشان میگویند آن قوم تمام بدن خود را از هر دو گوشه پائی خود می پوشند و برکناره دریا هرگز در آن جزیره قومی مسکن دارند که سر را آنها چون سر اسب میباشند از ق و بلند قامت و تمام بدن آنها چون انسان مقرر است و برکناره دریا هرگز قومی مسکن دارند و از هوا آبتن میشود و آواز و الحان خوش دارند و بزبان خود نام در عین شده است و سرود میکنند در آن جزیره موضع ایست و در آن موضع آنها گران مسکن میدارند آنها از زن نامرد و کسب آنها گری مشغول اند تمام سال کار ووشمشیر از آهن ساخته در خانه نگاه میدارند بعد سال روز ایست در آن روز بقدرت الهی در دریائی کشتی نمودار میشود آن کشتی را دیده این مردم و بل و نقاره در نوازش میدارند شادی کنان بجانب کشتی آن بار بار کار ووشمشیر را برداشته روان میشوند متصل کشتی میگذازند شخصی بصورت انسان از درون کشتی می بر آید و از جنس غله و ذخیره تمام سال آنها میدهند چون از نظر آنها غایب میشود آن بار بار در آب دریا انداخته می رود و آن مردم را باز بدستور تمام سال و کسب سرگرم میباشند جزیره سفینه احد

بر لب دریائی هر کند و آن جزیره در عین دریائی شور مقرر است و مست  
 زمینش شش ماه مقرر است و همه آباد و سبز و خرم متصل مواضع با همدگر پیوسته  
 تمام زمین آنجزیره بنهر و سیلاب و مزرعه و در آن جزیره دریا شیرین و در هر موضع  
 نه بار جاری و در آن جزیره دریا نیست عظیم و عالیشان و آبش سرد و شیرین و  
 آنرا دریائی خفته الهند مینامند و در آن دریائی از جنس ماهی و نهنگ و آدم آبی  
 و مرغ آبی و حیوانات آبی و غیره گوناگون عجایب پیدا میشود با دشت آه انجا  
 روز و شب بمهر عایا و امریان عالیشان در عیش و عشرت و نشاط بسر گرم اند و  
 هیچ کس از دیگری با دیگری احتیاج ندارند مگر پادشاه احتیاج دارند که در اوقات  
 او میباشند و در آن جزیره صورت جنگ و فساد و نهنگامه پیدا نیست همه مردم  
 در امن و آرام اوقات خود را صرف میکنند و لباس مردم انجا از زر بفت و بابتا  
 و مخمل و جواهر و مروارید نصب کرده میپوشند و در آن جزیره شهریت عالیشان  
 آن شهر را مرد الهند تبه مینامند عمارت آن شهر همه از خشت نائی طلا و نقره و از  
 سنگ مرمر و یشم و یشم بر آن جواهرات نصب کرده تیار میکنند و در هر خانه آن شهر  
 با عیست و دلکش و دیوه گاه گوناگون و گلهائی از گاو و گاو و چشمه نائی آب جاری  
 و هر سنگ از سنگ نائی آن شهر در خانه خود پیر مرصع نشسته معالطفال و اعیال  
 خود کامرانی میکنند و حدود آن جزیره با جزیره غیر رسد گرد جوار آن جزیره انکسر  
 را با غر از تمام در مسکنه خود نگاه میدارند و حضرت نمی کنند و در آن جزیره و قیاسا  
 با دشت باغی آراسته و در آن باغ حکمایان میناری بلند آراسته اند و بر آن مینار  
 طلسم از صورت سنگ نشانداده اند و بدست آن تصویر لوحیت از سیم که از آن

لوح کیفیت افلاک و زمین هویدا میگردد و ولایت طیس و ولایت است وسیع  
 و سیر حاصل بسیار بیابان و ریگستان و بادشاه ایست عالی و شکر بیشمار و تنبیه بانو  
 همراه دارد و بادشاه آنجا نیز سوار شتر دارد و همه شتر سوار اند و تمام رعایا و بادشاه  
 مع اهلال و اعیال خود بر شتران سوار مدام و در سفر اوقات خود را بسر میبرند و حدود آن  
 ولایت پیوسته است با حدود عرب و مصر و ایران و روم و شام و بعد از آن ولایت  
 شهری و موضع نیست همه جول و بیابان و ریگستان است و همیشه بادشاه طیس بآن  
 شکر انبوه و بیکران و قافله ها مجاز را تاخت و تبارج مینمایند و مواضعات قریب  
 که ازین ولایات مذکور متصل اند آن مواضعات را تاخت و تبارج میکنند و در آن صحرا  
 ولایت طیس تربوز و خر بوزه و انا بیدانه و یگر فوا که گوناگون خود رو پیدا میشود  
 و نیز از قسم غلات گندم و جو و ماش خود رو پیدا میشود و مردم آن ولایت سبزه رنگ  
 و بلند قامت و قوی و بیگل و بهادر میباشند و مردم آن ولایت همیشه آب باران و آب  
 تربوز و انا میخورند و در آن ولایت جانوری پیدا میشود بصورت گاو و پرا دارد و پرده  
 میکنند آن جانور را اسلوب خاکی میناسند و در آن ولایت از قسم حیوانات پرنده مثل مرغ  
 و شتر مرغ بسیار پیدا میشود و مردم آن ولایت همیشه سکار آن مرغان میکنند و ولایت روم  
 ولایت عالیشان وسیع و سیر حاصل بسیار جول و بیابان و ریگستان و  
 ریگستان و کم آباد و در آن ولایت یکصد و هفتاد شهر عظیم تابع آن ولایت اند و  
 بادشاه که در سکن و مملکت خود کامرانی میکنند نیز در اطاعت بادشاه روم اند هر سال از  
 قسم تحایف و نقد خراج میدهند و بادشاه آنجا قیصر روم میناسند و امرایان آنجا را  
 بادشاه میخواند و از قسم ضرب توپ خانه و در شکر بادشاه روم بسیار میباشند و در

آنولایت شهریت عالیشان و آبادی آن شهر در مسافت دوازده کمره راه است  
که عبارت از بیست و چهار کمره باشد و آن شهر را استنبول مینامند و آن در خلافت  
پای تخت سلطان و مقرر است و مسکن بادشاه در آن شهریت و آن شهر بنبر و سیر  
از نو که لبریز و حد و آنولایت پیوسته است بحد و دین و ماچین و فرنگ و حبش  
و بغداد که تابع آنولایت است مصر و ایران و عرب و حلب و در آنولایت شهر مار و موم  
مار و دریای مای و ریگستان و کوستان بسیار و در آنولایت شجریت بنبر و خرم  
و عالیشان چون شب میشود تمام برگ مار اندرخت مثل چرخان روشن میشود و پیر  
نور میگردد و مردم برای تماشا هر شب میرند چون دست نزدیک میکند شعله  
آتش در سوزش می درآید و آبله پیدا میشود و در آنولایت کویت و در محاکم عرب  
که تابع روم است و در نوامی شهر بصره در آن کوه غاریست و از آن غار آتش  
نمودار میشود و هم شعله آن آتش در سوزش می برآید و از آن غار از تابش آتش  
استخوان آدمی بیرون می برآید مردم برای تماشای میرند و در حیرت میباشند و در  
آنولایت روم و در محاکم عرب و در نوامی کوه بادیه است عالی و بیناک و در آن  
بادیه غولان مسکن دارند و هم آدم صحرائی و در آنولایت شهریت که آنرا تراب  
الاقدام مینامند و متصل آن شهر کویت و بر آن کوه مرغان مسکن دارند بصورت  
انسان اکثری بصورت خیل و شتر گا و همه مار پیر دارند و پیران کنند و در آن  
شهریت که آنرا بوق نس مینامند و متصل در نوامی آن شهر موضع نیست بنبر و سیر  
و نیر و آنکه آن موضع چشمه است از آب شیرین و گرد آن چشمه علف زار و گلزار  
بسیار است و در مرغان آن چشمه مرغی پیدا میشود و شکل اسب و درایام هست

از دهن آن مرغ مر و اید مار بیرون می بر آید و در آن ولایت شهر سیت که آنرا مولید  
 انحر و ج مینا مند و گمر و جوار آن شهر کو بهیت بدیع و بر آن کوه قومی سکنه دارند که سر  
 آنها چون گا و و قامت آنها چون شیر میباشند و هر روز در جوار شهر و موضع نادر  
 کین می نشیند و سکاران می کنند و در آن ولایت کو بهیت غظیم شان بر آن  
 کوه حصار است از سنگ بنا کرده و در حصار از بنی آدم آبادی نیست مگر آباد  
 و مسکن دیوان و پریان که جمیع عالم آن نواحی آنها را ملاحظه میکنند و در آن ولایت  
 کو بهیت غظیم و بر آن کوه موضع ایست سبز و خورم و از نو که و گلها و لبریز و در  
 آن موضع مسکن قوم ایست که شکل آنها چون شیر و تمام اعضای آنها چون انسان  
 میباشد و در آن ولایت صحرائیست غظیم شان و در آن صحرا قومی مسکن دارند  
 که قامت آنها چون قامت فیل و سر تا آنها چون انسان و بر سینه آنها شاخ  
 نمودار است و آن شاخ در سختی و در شسته چون آهن میباشد و آن قوم سکاران است  
 و حیوان میکند و در آن ولایت روم و اقلیم عرب صحرائیست از ریگستان و در آن  
 صحرائی با غنای عالیشان سینه خورم و شا و آب و گلها و زنگار و آب و آب و آب  
 جاری و تمام عمارت آن باغ از خشت طلا و نقره و بر آن جواهر نسیب کرده و  
 بعضی در آن باغ اشجار از طلا مرصع و بسیاری از کینزان صا حب جمال چون حور  
 و بسیاری از غلامان پیر و و غلمان بهشته در آن باغ پیدا است و همی است  
 و از نو که اقسام اقسام که بر روی زمین ظاهر است و در آن باغ موجود است و  
 مسافت آن باغ چهل کرده راه مقرر است و آن باغ را باغ ارم مینامند تا کثر  
 شد و است و حق تعالی آن باغ را در شمار باغهای بهشته مقرر کرده چنانچه نقل است



از استاد متبرک که در عهد حضرت رسالت پناه صلی الله علیه وسلم اعرابی از جماعه  
 اصحاب در آن صحرا راه غلط کرده و بعد سرگردانی بسیار و تردد بسیار گذران  
 در آن باغ افتاد و آن باغ اعرابی بخاطر جمع ملاحظه نمود و از آنجا بازگشت و بعد  
 ویر در مدینه منور شش سید و بجمال جهان آرا می حضرت رسالت پناه صلی الله  
 علیه وسلم مشرف شد و کیفیت کم کردن راه و رسیدن خود در آن باغ و ملاحظه  
 نمودن آن مفصل بجناب انور ظاهر ساخت و در جواب از زبان گوهر افشان خیزر  
 ارشاد شد که آن باغ باغ ارم است بنا کرده شد و آن باغ را حضرت سبحانه تعالی  
 مقبول گردانید و داخل باغ بهشت فرمود و در آن ولایت عرب کو بهیست عظیم  
 اشان بلند و در آن کوه مسکن جمیع حیوانات پرند و دلایت و چرند هر عالم که  
 بروی زمین مقرر است و از همان کوه از نسل حیوانات و مرغان منتشر شده  
 و در آیدیم تا آمدن آشیان تا مکان تا برای مسکن خود مقرر نموده اند و در همان  
 مسکن تا می در تولد و تاسل مشغول اند چنانچه انبوه انبوه از آنها بصره ظهور آمده  
 چنانچه در آفرینش غفایا پیدا شدن آن از دنیا و در غرایب الدنیا و دیگر در نسخه  
 میرا ویدان معتبر چنین آورده اند یکی آنکه غمگونی کتابیست معتبر از تواریخ در آن  
 مذکور است که غفایا مرغیست بزرگ از همه مرغان عالم که سایه بال آن در مسکن  
 سه فرسنگ راه مقرر است و مسکن او در پرده کوه قاف است و از برای  
 شکار حیوات در آن کوه مذکور که مسکن مرغان مقرر است می افتاد و از ترس  
 هم جان خود از آن غفایا حیوانات در غار تا آنکوه پنهان میشدند چون سکار به  
 آن نمی افتاد بکن مرغ انسان و اطفال آن دیار را برداشته پرواز مینمود و اخلاص

ساکنان آن ولایت از دست جور و ظلم آن مرغ عاجز و پیرشان شدند و در خدمت خطله بنی صوالحه فالس کردند ایشان در آن ولایت حاکم و مالک عرب بودند از استغاثه نمودن رعایا دست دعا از برای ناپدید شدن آن بجانب الی برداشتند و دعاریشان را حق تعالی قبول فرمود و نسل آن عنقا از آن کوه برهم شد و عنقا را هلاک گردید و دیگر روایت است معتبر که عزیز مصر را ذوق بایوانات پرند و چرند و دوند بسیار بود حیوانات هر ولایت در شمار خود حاضر داشتند چنانچه عنقا برهم بود بشکل مرغان بالدار و بر سر تاجی داشت چون تاج بادشاهان در کشف آورده است و روایت کرده است از ابن عباس رضی الله تعالی عنه که در عهد حضرت موسی علیه الصلوٰۃ والسلام حق تعالی بجانب موسی وحی فرستاد و از کیفیت احوال عنقا بیان کرد که من در دنیا عجب خلقت آفریده ام بدین صورت مرغیست بصورت انسان بالدار قوتش گوشت حیوان و طیور می باشد و در آن ایام در کوهی بمسکن حیوانات وحش و طیور بسیار بود و عنقا هر روز از پرده کوه قاف پرواز کرد و در آن کوه آمده آن حیوان ها را شمار میکرد و انجم حیوانات از جور و ظلم آن عاجز آمدند و در بادیه ها و ممالک ولایت دیگر پراکنده شده اند آخر الامر آن عنقا انسان و صبیان آن ولایت را شمار میکرد و خلایق از بنی دادنی او تنگ در خدمت بنی خالد بن عیسی عیسی فریاد کردند ایشان دعا بجانب الی کردند و دعاریشان قبول افتاد و پنج عنقا از جهان برخواست و بنیاد او ناپیدا شد و در آفلیم عرب صحرائیست بزرگ و در آن صحرائی مسکن است

مقرر است آن قوم غول شکل انسان بنی آدم میباشند و زهرنی میکنند غول  
چون انسان مشابهت دارد لیکن از قامت انسان و چهره بسیار بزرگ  
و ریش دراز پیرانده از موئی دست و پائی گد و بزرگ و همین عنوان  
جنس ماده شکل زن میباشد همه قوی سیکل و بلند قامت و برهنه اند ام چون  
حیوان و بر تمام بدن آنها موئی دراز و سخت چون خار میخلان میباشد و همیشه  
در آن صحرائی زهرنی میکنند و بر قافله حجاز یا غیر حجاز میتازند آنچه بدست  
آنها از قسم خوردنی غلات و یا حیوانات و یا انسان افتاد بدویشان انداخته  
و داخل صحرائی میکنند میشوند چون حجاز از وادی مسکنه این قوم خبر دار بوده  
و احتیاط نموده یکجا جمع شدند و قوی و تیر و تفنگ همراه گرفته از آن صحرائی  
گیرند و چه امکان است که احدی از بنی آدم را بگذارد و جان سلامت  
برو چنانچه نقل است از سیر معتبره که قافله حجاز و مسکن بادیه عنوان میرفت  
در آن راه غولی از بادیه برآمد و بر آن قافله تاخت اتفاقاً شخصی از آن  
قافله بدست آن غول افتاد و آنکس مشک پر از آب با خود همراه داشت آن  
غول در میان قافله آمد و در ابر زمین انداخت و خواست که با او لوالت کند  
آن غول فرصت یافته دهن مشک را بر روی آلت آن غول کشید و خود از زیر  
پلائی او جدا شد و خود را بکناره گرفت آن غول در همان مشک آب مباشرت  
کرد و بعد فراغ مباشرت ساعت مدیهوش ماند بعد از آن چون بهوش آمد  
داخل صحرا گردید جمیع مردم قافله و آن مالک مشک آب رسید آن مالک  
مشک را برداشته آب آن مشک را فرو ریخت و بقدرت الهی بجای آب

از آن مشک گشودم افتاد و جمیع مردم آن قافله ازین واقعه حیران و تعجب ماندند  
 که در آن ولایت عرب ممالک و مردم صحرائیست که آن صحرا را چمن و شقی مینامند  
 و آن صحرا از قوم غولان مسکنه دارند و چون او از صدد قافله بکوشش آن قوم  
 رسد دانستند که قافله در گذراست چندین در یکی از جمع شده سه راه قافله  
 میشوند اگر قافله سنگین است تیر و بند و ق همراهِ دارد و بر و آنها بسر  
 نمی تواند بر آمد بعده نعره ها پیشت بر میدارند و بقدرت الهی از صدد ای  
 نعره پیشت آنها جمیع مردم قافله بیکبارگی بدوش میشوند و از حالت خود  
 بجنبه میگردند و آن غولان در آن میروند و هر چه بنظر آنها رسد از مرد و زن  
 و یا از جنس حیوانات بدوش برداشته داخل صحرا میشوند و آنها را هلاک می  
 سازند و گوشت آنها میخورند و اکثری بآنها لوالت میکنند و در آن ولایت  
 صحرائیست و در آن قومی مسکنه دارند که قامت و شکل آنها چون انسان میباشد  
 و نصف قامت آنها ب شکل حیوان آن قوم پانسان و حیوان و شمش است  
 چون ازین هر دو فرقی بنظر آید در آید پانکنند و نمیکند ازند و آن قوم را در غه  
 مینامند و در آن ولایت عرب کوه پیست عالی آنکوه را کوه صفا مینامند و آن  
 کوه غاریست تاریک و پیمناک و بقدرت الهی گاه گاه از آن غار قومی بر  
 می آید بصورت انسان و بدن آنها چون بدن حیوان و چشم آنها چون چشم  
 خنزیر و گوش آنها چون گوش فیل و شاخها بر سر دارند و گردن آنها چون گردن  
 شتر دراز و چهار پا می دارند چون پایها ریزل بر برگ و کلان مانند مرغان دریا  
 بالها دارند و آن قوم را دایه العرض مینامند و از آن غار نمودار شده باز داخل

آن غار میشوند این قوم در آخر دنیائی که ابتدائی شروع حشرات العرض  
خواهد شد در آن ولایت بیرون از غار خواهند برآمد و بجوار عالم خواهند  
گشت و آنچه بدست آنها از حیوان و از انسان پزند و چرند و گزند و دوند  
از علف زار و آنچه غیره بدینانند بر روی آبادی دنیا مقرر است همه را  
تاخت و تاراج و پایمال خواهند کرد این قوم را از بلیات آخر  
زمان نبویند و منقوال است از زبان گوهرشان بابا خاکی قدس الله  
سره چون ایشان از علوم باطن بهره داشته میفرمایند که این قوم  
داتبه العرض همگرمشورت نموده از بادشاه قوم خود اجازت خواسته  
برای تاراج نمودن طبقه دنیا بیرون آن غار می برآیند همین که شعاع  
آفتاب بآنها میرسد که از هر چشم نابینا میگردند چون وقت خروج ایشان  
خواهد رسید بنیار چشم آنها بدست و قدیم قایم خواهد ماند و ولایت مصر  
ولایتیست کوچک سبز و سیراب و سیر حاصل در آن ولایت پنج شهر  
عالی آباد همه حصارها معین اند چنانچه مسکنه فرعون آباد و حصار و نام بلخو  
و فرنگ عزیز آبادی و مصر که پایتخت پادشاه است لیکن این مملکت هم  
تابع پادشاه است اما استالته تحایف این ولایت هر سال بطریق پیشکش  
سلطان روم میفرستند و پادشاه این ولایت با اختیار خود در امور مملکت  
و تاجدار نی و کامرانی میکند و در آن ولایت کوهسیت و صحرا از ننگستان و  
دوریا و عظیم بسیار است خصوص و ذیل دریایست عظیم که خوارق آن  
بسیار است و یکی از آن خوارق اینست با سنا و صحرای در توارخ و نخل و صیفای

و تواریخ فرشته منقول است که این دریا رجوع نیست از بهشت جاری که بر  
 روی آبادی دنیا آمده و همچنین دریائست دیگر از جوی مابین بهشت در محال  
 هندوستان جاری و آب خوره دریا رنگین مینامند و این رود نیل زیر  
 آبادی مصر شهر که پارتخت سلطان مصر است جاریست و این بادشاه را  
 چون عزیز مصر بلقب مصری مینخوانند و مردم آن ولایت سیخ رنگ و سیاه  
 موئی و نازک و خوش مزاج و صاحب حسن میباشند و لباس آن مردم از پاجیه  
 سفید و بانات و مخمل و زربفت قریب بترکیب لباس پوشش سلطنت روم میباشد  
 و در آن ولایت آهو مشک نافع و دیگر از همین قبیل حیوانات بدیع بسیارند  
 و در آخر حد و آن ولایت کوهیست عالیشان و آن کوه را جبل مرد مینامند و  
 در آن کوه ماران پیدا میشوند بصورت چون انسان و گردن چون گردن شتر  
 اگر انسان با اتفاق مقابل آن مار باشد بمجد دیدن او آدمی هلاک میگردد و در  
 آن ولایت کوهیست ویرانمنه آن کوه حوضیست از آب و جوار آن حوض بسیار  
 از مواضع مزروع آبادند و دام از بهمان حوض آب بکشت زار ماز خود  
 مردم سکنا ز آن مواضع مذکوره میدهند اگر اعیان از آن حایض یا مرغ ناپاک  
 در آن آب انداخت آن حوض نه الحال چون دیگر در جوش می درآید و  
 انگس ناپاک در آن حوض آب چون میخ آهن بند میگردد و ممکن نیست که  
 خلاص تواند شد تا مگر آب آن حوض را تمام و کمال مردم بیرون بآزند و آنکس  
 مختصا یابد و آب از سر نو جاری میشود و در آن ولایت کوهیست و در آن  
 کوه سنگ بدیع پیدا میشود و اگر آن سنگ را در سر که ترش اندازند آن سنگ

بجز واقعا در بازی می آید و گوناگون در آب سر که بازی میکند و آن سنگ  
 سنگ حصاة میخوانند در آن سنگ نیز برای دفعه سنگ مشابه بکار می آید  
 در آن ولایت دیگر از همین قسم سنگی است بدیعه اگر آن سنگ را کسی در تنور  
 گرم اندازد بجز دانداختن تمامی نان ها را آن تنور فرو میریزد و تنور سرد میگردد  
 و در آن ولایت دریائیت رودیسل بالاند کورا و تجریر آمده بکنار آندریار مایسان  
 پیدا میشوند بصورت خوب و رنگها بر بوقلمون اگر کسی از آن مایسان مایه بدست  
 گیرد همان ساعت دست آنکس در لرزش می در آید ممکن نیست که مایه مذکور  
 را بدست تواند گذاشت تا از دست رها نکند و دست آنکسی آرام نمی یابد  
 و در آن ولایت درختیست بلند و عالیشان و آندرفت در شب از دور چون آتش  
 می فروزد چون آدم متصل آن می آید آن آتش فرو میریزد و تشخیص آندرفت نمی  
 تواند شد که آندرفت کدام است آندرفت چنان روشن پر نور است که زیر  
 روشنی او در شب گاو و گوسفندان چرانی میکنند و در آن ولایت شجریت عالیشان  
 و دما آنشجر بار می آرد و بار آندرفت چون خر بوزه بقامت بالا و شیرین  
 باشد و در وقت ناول و دوی سیاه از آن میوه بر می آید و ولایت رمی  
 ولایتیست سبز و بسیار آب و سیر حاصل مسافت حدودش یک ماه راه است  
 و آبادی بسیار و بیابان کم و در آن ولایت بادشا هیت عالیجاه از خزان  
 جواهر و لشکر بسیار با خود همراه دارد و در اطاعت سلطان قیصر روم میدارد  
 و همیشه سال ببال خراج میدهند و در آن ولایت چهار شهر عظیم شان مجاور  
 و مشرق و خاور و فرودی بقعه ثنابه و تمیل لاری و در آن ولایت کوهیست عظیم

و کوه جل التارک مینامند وزیر دامنه انکوه حوصینست و در مسافت سه  
فرسنگ اگر حایض و جنبه در آن حوصن داخل شود آب آن حوصن بمجر و  
افتادن بزنگ دیگر مبدل گردد و هم در آن سال مساک باران میشود و هم  
آن ولایت که قریب بآن حوصن مواضعات دارند یکی جمع شده آب او را بنسوا  
بیرون می آرند صاف و پاک نماید بقدرت الهی بعد پاک شدن آن تالات  
باران ریمت الهی نزول میکند و آب باران در آن تالاب داخل میشود و هم  
زراعت آن مواضعات سیراب میگردد و در آن ولایت صحرائیست و در آن صحرا  
حیوانی پیدا میشود بصورت شتر و در هر وقت شتر آتش از دهن انجیوان  
می برآید و ولایت شام و لایقست عالییشان و ولایت روم و هم  
از جانب قیصر روم حاکم در ولایت شام می آید باین عرب و روم واقعه شد  
و در آن ولایت چهار شهر عظیم الشان آبادند و حاکم آن شهر ثار جانب حاکم  
شام می آید امور این ولایت با اختیار حاکم شام مقرر است و لایق است سبزه  
و سیراب و سیر حاصل و زرخیز و از فوا که لبریز و عجایبات و غرائب صنعت  
الهی در آن ولایت بسیار اند و در آن ولایت شهر سیت عالی و آن شهر را تیلطا  
می نامند و متصل آن شهر صحرائیست از رنگستان در آن صحرا آبهوی سفید  
و گوزن و دراز گوش و آدم صحرا از نسل نبی آدم که بر بدن آنها موی ناز  
میباشند چون موی بدن حرس هم اسپ صحرا و شتر صحرا بدین مانند حیوانات  
بسیار اند و در آن ولایت صحرائیست عظیم که کناره آن هیچ احدی را معلوم نیست



در آن صحرا کثیر از مواضع میباشند و خانههای آن مواضع همه از گیاه صحرا  
 مقرر است و در آن صحرائی قومی از بنی آدم مسکنه دارند ابنوه ابنوه صحرا اگر دو  
 صحرائین و تمام بدن آنها برهنه و بر تمام اعضا سوزانند و آنقوم بلند قامت  
 و قوی و بیکل دراز ریش و غذای آن مردم فواکه و گوشت حیوانات و بجای آب آب انگو  
 و انار و شربت و آب تر تر نور مقرر است آنقوم را عوایی میخوانند و آن صحرا را بادیه  
 شام مینامند و آنقوم را ممکن نیست که از بادیه بیرون توانند رفت و مردم قافل  
 از جور و ظلم آنقوم یکجا جمع شده با بنوه تمام از زیر دامنه آن صحرائی میروند نقل است  
 بدیع که یکذره مردم عرب گرفتار عوایی شد عوایی او را در مسکنه مقرر می نمود  
 که در آن بادیه بزرده نگاه داشت آن مرد عرب نمک و سنگ چاقا با خود  
 داشت چون مرد عرب در مسکنه عوایی اقامت کرد و بان عربی انس گرفت  
 و مرا جدان شد اکثر اوقات عوایی برای آن عرب آهوشکار کرده می آورد  
 و در دزدی آن عرب گوشت آهوشکار نمک آمیخته و بر آتش خوب بریان کرد و بان  
 عوایی داد چون آن عوایی قدری از آن کباب تناول کرد از لذت آن  
 حیران و در تعجب ماند و شمه آن کباب را برداشته بخدمت رئیس خود برد  
 سردار عواییان نیز از لذت کباب در تعجب افتاد و بسیار خوش وقت گردید  
 و از آن عوایی پرسید که این گوشت را از کجا آورده آن عوایی این را آوردن  
 مرد عرب و داشتن آن مدت موعود و مسکنه خود بواقعی اظهار کرد آن سرگرد  
 آن مرد عرب را طلب نمود بسیار مهربانی و کرم بخشی کرد آن مرد عرب چون  
 مدتی در آن جائی اقامت کرده بود قدری از زبان دانی معلوم کرده بود آن سرگرد

بآن عرب گفت که برو قبایل خود را معه لوازمه و دیگر اسباب لذات طعام با خود  
 همراه بیا و هم درین بادیه مسکنت و اقامت خود اختیار کن این مرد از بیم جان  
 خود قبول نمود و بآن اعرابی که با خود آشنائی داشت اشارت کرد که چیزی بمن  
 بدهند تا من سرانجام خود مقرر نموده اسباب ضروری خریده بیا رم آن اعرابی  
 بسرگروه خود گفت آن سرگروه ده عدد خشت طلا را از مسکن خود برآورده بآن  
 اعرابی داد و گفت که اگر این مرد اعرابی برود عده خود نخواهد آمد من تر از جان جسمم  
 گشت آخر الامر آن اعرابی بآشنائی عرب ضامن شد و رخصت داد و بعد رخصت آمد  
 عرب را باز طلب نمود و ده مشت مروارید نیز باو بخشید و چون آن عرب از بادیه بیرون  
 برآمد و در مسکنه خود رفت این نقل عجوبه را با مردم ظاهر نمود تمام مردم در تعجب ماندند  
 آخر الامر آن عرب چندین در خانه خود ماند بعد از آن تک بسیار دروغن بسیار از قسم  
 غلات و نبات و دیگر تحایف و چندین کینزان با خود همراه داشت بکناره آن بادیه  
 رسید و متعظ ماند بقدرت الهی همان اعرابی از بادیه بیرون برآمد و آمد و عرب را  
 همراه گرفته داخل بادیه گردید و در خدمت سرگروه خود آورد و آن عرب از آن  
 تحایف گوناگون کم کم هر روز بآن سرگروه میداد و آمد و آن مرد عرب برای مسکنه خود  
 در آن بادیه خانه بنیاد نمود و آن کینزان خود را در مسکنه گذاشت و خود همچنان  
 دستور در خرید نمودن اجناس مقرری آمد و رفت مقرر ساخت و آن عرب چون  
 رخصت برای خرید اجناس از سرگروه اعرابیان میخواست بعد رخصت چند مشت  
 مروارید آن سرگروه بآن عرب میداد و عرب مذکور در تعجب افتاد که اینقدر کثرت مروارید درین  
 صحرا از کی است از آشنائی خود استفسار مروارید نمود آن اعرابی مفصل حال از کثرت

مروارید بیان نمود که درین بادیه درختستان عالیشان و بر آن درخت میوه پیدا  
 میشود و رنگ سبز زرد فام و در معدن میوه مرواریدها میباشند و لاییت  
 میمن ممالک ایست عالی و در آنو لاییت بادشاهی است عظیم ایشان  
 از خزاین و جوهر بسیار با خود همراه دارد و در اطاعت سلطان قیصر روم  
 باشد و در هر سالی قدری از تحایف پیدا و از ممالک خود بطریق اخلاص و در  
 بنظر نفع فساد بطریق پیشکش ارسال میدارد و خود در مملکت خود معه فرزند  
 بسیر دولت کامرانی میکند و در آنو لاییت هفت شهر عالی معه حصارها بخکی  
 آباد اند چنانچه تبر و جلانه و من که پائی تخت بادشاه مقرر است ممالک آنجا  
 را مینامند و ترکان پارس و خروچ الالیس و مرد و قل کصول شهرها را قدیم الایام  
 اند و درین شهرها از عجایبات و غرائب قدرت الهی زیاده از آنست که نگارم  
 و بادشاه آنجا امور نظام و مملکت خود را با اختیار امرا یان عظام گذاشته خود معه  
 چهار هزار غلام گل چهره و کنیزان صاحب جمال معه خادمان محل بدام در سکار  
 آه و مرغان آبی و ماهی بعیش و عشرت مشغول میباشند و در آنو لاییت طایفه  
 بمع مقرر است که چون نصف شب ظاهر شود بادشاه آنجا در آنوقت بدیوان  
 عدالت می نشیند و از امور سلطنت خود با امرا یان جواب سوال مینمایند و بعد  
 فراغ نماز بامداد در محل داخل میشود و جوار حد و آنو لاییت مرتفع کو هیت  
 عالیشان که آدم بدشواری بر آن کوه میتواند برآمد و عقب پشت آن کوه  
 زمینیت سبز و سیراب و در آن زمین سوائی دریائی و نهرها چیزی دیگر  
 نیست و وسعت زمینش کیاه و پانزده روز راه مقرر است همه آباد و مزرعه

در آن ولایت سوامی آبادی و ابنوه خلایق صحرا و بیابان پیدائیت و از سبب  
 گرد و جو آرا نگوه مذکور ولایت آنجا از حوادث بادشاهان دیگر در امن است  
 در آن ولایت نهر است از آب و ضابطه آن نیست که در وقت طلوع آفتاب آبش  
 بجانب مشرق میگردد و در وقت غروب آفتاب آبش بجانب مغرب روان میشود  
 و در آن ولایت موضع نیست که آن را سیاه مینامند و در آن موضع باغ نیست از  
 کیو مرث بادشاه و در آن باغ شجر سیت بلند و عالی و ازین سبب بر آن شجر دو  
 قسم میوه پیدا میشود یکی با دیگری شباهت صورت ندارد و اگر از آن میوه یکی  
 را کسی بخورد در شکم و بسیار بی خوابی میکند و اگر از قسم دیگری بخورد بیدار  
 بخشد و سرخی چهره پیدا کند و در آن ولایت شهر سیت عالی و آن شهر را حله مینامند  
 متصل آن صنعت است که آن ابلقیه مینامند و متصل آن موضع بلک طالع آن منع  
 مذکور به با باغی است از حضرت سلیمان و آن باغ را باغ سلیمان میگویند و حضرت  
 سلیمان علیه السلام در آن باغ از قسم فواکه ترش و شیرین و خوشبوی از گلهای  
 زنگارنگ که در هر ولایت پیدا میشود معذاک آن ولایت در آن باغ آورده اند و نام  
 بنفواکه و گل که از آن ولایت است اسم آن را مقرر نموده اند و بر در آن باغ دیو سیت  
 معین که آن دیو پاسبانی میکند لیکن بدون نقصان که از کسی در آن باغ صدا در گردد  
 ضرر نمیرساند باغ تماشاگاه و ولایت واسپ جلد و عربی و شتر دو کوفته و  
 کوسفند پیدا میشود و لباس مردم از بانات و زلف و ریشی پارچه باریک چون  
 هندوستان مشابه لباس عرب و ایران و دستار گلان بر سر و کوه سیت عالی و در آن  
 کوه لعل و یاقوت پیدا میشود و وزیر آن نهر سیت و از دیگران نهر طلا و مر و ایر پیدا میشود

ولایت حلب ولایت عالیشان و چهار شهر دیگر تابع آن شهر اند  
معز بن هانی و سیح و آبا و مزرع چنانچه شهر متقال و شهر علمور و شهر لقمان  
و شهر جوش که مکنه نوشیران بادشاه بود از یک شهر تا شهر ثانی پانزده روز  
راه مقرر است و در شهر حلب بادشاهیت که خزان و جواهر با خود بسیار دارد  
و از قیام در اطاعت سلطان قیصر رومی باشند و در هر سال با بادشاه رومی از  
نقد و جنس و اقمشه و جواهرات بطریق مزاج میدهند و شهر حلب بنر و سیلاب و از  
تو که اقسام اقسام پیدا می شود و مسافت آبادی آن شهر دوازده کوه راه  
مقرر است و هر خانه آن شهر مثل و مانند خانه هانی بادشاهی تمام آینه بند  
و طیار کاری و در هر خانه باغی و گلشائی و گلهای گوناگون و نهروائی جاری  
بر یک سکنائی آن شهر از غریب تا تو نگر با تمام و نجوشی کمال نشسته کامرانی می  
کنند و در کسب و روزگار که مقرری دارند سرگرم میباشند و در آن ولایت شهر  
حلب عجب سمیت بدیع که اگر مسافر می در شهر داخل شود و بر در آن شهر رسد ملازمان  
بادشاهی که برین عهد معین استاده اند از آن مسافر استفسار احوال میکنند که از کجا  
آمدی و بچه کاره آمده یا مسافر است و یا مقیم و یا خویش و یا اقربا درین شهر داری  
و یا نداری و بر همه احوال مفصل و اطلاع یافته و برین عمل می نمایند در آن شهر همان شهر است  
از طرف بادشاه پس آنکس را در آن همان سر می میدهند و گاه میدارند و طعام هر دو وقت  
از مطبخ بادشاهی با و میسراند اگر آنکس آشنائی دارد و آنکس را یکشب همان داری کرده  
روز دوم رخصت میدهند که با بانه آشنائی خود بدو و اگر مسافر است گاه میدارند و  
قدر که خواهد و مردم آن شهر حسن خیز و گندم رنگ همان پرور می باشند در آن

شهر فقیر گردد که در بدر گدائی بکنند پدید آید و اگر حیوانات از کسی این واقعه رونمایی  
 دهد آنکس از شهر بدر میکنند و از سکنائی آن شهر اگر کسی را مهم کدام در پیش آید یا  
 شادی و یا غمی رونمایی دهد آنکس بدر بار بادشاه میرود و عرضی احوال خود را بپادشاه  
 میکنند و آنچه در کار و احتیاج بوده باشد از مخزن بادشاه دستگیر و تسکین  
 میدهند بعد مدت موعود بر سالد متصل آن شهر با غیبت از بادشاه آن باغ را باغ  
 بادشاهی مینامند و با غیبت بنزد میراب و از گلها و فواکه با اقسام اقسام لبریز  
 در آنجا رسم است هر که بر تخت دولت بنشیند و نگین دولت و کامرانی بدست  
 آنکس مقرر شود تا آنکس در آن شهر کامران است در آن باغ موافق خواست دل  
 و طبیعت خود مدام عمارت میگرداند باشند و گرد جوهر آن باغ حصاریت از  
 سنگ در آن سنگ مسافت سی و دو کرده راه و در آن باغ صحرا و کوستان  
 و آب جوهر و انحصار عمارت بسیار اند که شمار آن نمی تواند شد و در آن باغ از  
 جنس حیوانات گوزن و شیر و بلیک و پشیر و آیمو و غیره زیاده از تعداد اندک  
 نیست که از آن حصار بیرون تواند رفت و بادشاه آنجا هر روز معه حرم خود در  
 آن حصار برای تماشائی گذارد و سکار داخل می شود و دیگر رسم است در نوایست  
 که خراج تمام سال امرايان در خزائن بادشاه جمع می نمایند و در آن سال نوایست  
 چنانچه روز عید در آن روز تمام امرايان یکجا جمع شده در خدمت بادشاه  
 می آیند و مبارکباد میدهند و سیاهی خزائن را بنظر بادشاه میگذرانند و  
 بادشاه در آن روز مبارک و بهایون جشن عالی و متعالی برپا می نمایند  
 و لباس فاخره شان را نه می پوشند و نیز جوهر بسیار و بر تخت دولت در آن

باغ می نشیند و آن خزانین را چهار حصه میکند یکی را از آن حصه پیش ارسال سلطان  
 قیصر و مینمایند و حصه دوم را بسپاه میدهند و حصه سیوم را بفقر او درویشان  
 و مساکین و یتیمان و مساجده ها میکند و حصه چهارم را دخل خزانه خاص خود  
 مینمایند سه روز و سه شب در آن باغ چراغان و روشنی میکند جشن عالی برپا  
 میکند و انعام و بخشش و خلعات بامرایان و ملازمان خود انعام میکند روز  
 چهارم بعد فراغ جشن نماز عید را بجا آورد و داخل دولتخانه خود میشود و لایق  
 مرم و لایقست عالی و سیر حاصل در آن ولایت چهار شهر عظیم الشان به  
 آن ولایت اندیکه میظهر الهند و جمشید آبا و سیوم قیمیه چهارم با حوالفت  
 شهر با شهر دیگر یکماه راه مقرر است همه آباد و مزروع و بادشاه انجام داد  
 لشکرها را بشهر دیگر یکماه راه مقرر است همه آباد و مزروع و بادشاه انجام داد  
 بمطبخ بادشاه مدام طعام موجود است و هر عبیدی و از امرائی و وزیرائی و فقرائی و  
 و غریبائی که در مسکن اقامت بادشاه قریب چهار هزار آدم از نوکران بادشاه  
 برین عهده بر دروازه مقرر از صبح تا شام استاده اند آنکس را اول در  
 همان سرائی میدهند حاضر ماکول پیش او میگذارند و آنکس از شهر بدر مینمایند  
 و مردم آن ولایت سبزه و سفید و آه و چشم میانه قامت سیاه موئی نازک اندام  
 شیرین کلام میباشند لباس آن ولایت از پارچه ابریشم و از پارچه پشم و زربفت  
 و طلار و نقره مقرر است و رواج داد و معاملات و ولایت از مر و اید کلان  
 و خور و چون رواج طلار و نقره باشد مقرر دارد و تمام مردم آن ولایت معه  
 بادشاه آن ولایت در دین اسلام مشرف اند و سنی ند سبب دارند و در هر کوچه

و مساجده عالی و مدرسه عظیم بنابر نموده اند همیشه مردم علماء در آن مدرسه  
 تحصیل علوم دینی مقید اند حرفه بدون شریعت و اخبار زبان نمی آرد و در  
 آن ولایت مسجدیست عالی از بادشاه در آن مسجد چهل هزار کس طلبه و در آن  
 دیوار تاقب کمرده اند پنج کس علماء برای تحصیل علوم و خدمت آن مسجد  
 بادشاه در آن مسجد معین اند و وظائف ضروریات و مواجب مقرری از سرکار  
 بادشاه مییابند و در آن مسجد شاهی چهل و دو تالاب عظیم و بست پنج نهرهای  
 آب جاری است پنج هزار و پانصد و پنجاه حجره در آن مسجد آبادست و هر روز  
 بلاناخنه پانصد قندیل طلار روشن میشود و حدود آن ولایت پیوسته است بحد  
 عرب و ولایت چین و دو جانب بدریای شور و دریای هرکند و در آن ولایت هر  
 باران رحمت الهی بلاناخنه نزول میکند و از نسبت شب یکپاس و در آن ولایت کم  
 است و هوای آنجا مدام یکسان می شد و در آن ولایت بیماری نیست مگر در وقت  
 مرگ آزار در شکم پیدا میشود و مردم میدانند که فلان کس اجل رسیده است  
 و در آن ولایت مرغی پیدا میشود و آن مرغ را جله گر مینامند آن مرغ را مردم در خانه  
 های خود می آرند و با خود آشنائی میکنند شب در خانه گاه میدارند و در روز  
 آن مرغ را از خانه بدر میکنند آن مرغ در صحرا میرود و مرغان دیگر که از غیر  
 جنس باشند بکروچیل جمع نموده وقت شب همراه گرفته از صحرا پر واز کرده  
 در خانه خود می آرد و بدام گرفتار میکنند همچنین آهوییست در مالک هند در نزد  
 سدان آهونیست و آهوان صحرائی را همراه گرفته در خانه صاحب پرورش  
 کننده خود می آرد و بدام گرفتار میکنند و در آن ولایت مرغیت خوش الحان



و از دهن آن مرغ شعله آتش بر می آید بکر و جیل و نیزنگ مرغان صحرا ایرابا خن  
 آشنائی میسازد و هر قدر که میخوابد صید کرده هلاک می سازد و می خورد و تمام  
 خبردار کرده خود پرواز می نماید و در آن ولایت کوهسیت عالیشان و از آن کوه  
 کانهائی نمک پیدا می شود چون نمک لاهوری و در آن ولایت گیاههای پیدا میشود  
 مانند طلا و براق و طلائی رنگ و مانند مردم آن ولایت آن گیاه را از آن صحرا  
 می آرند و در خانه مثل پارچه ابریشم می بافند آن پارچه گاهی چون زر بفت برآید  
 و ملایم میگردد و اکثری تاجران از آن گیاه را بولایت می برند همچنین که بالاکوه  
 شده آن گیاه را بابریشم همراه کرده می بافند و در آن ولایت کوهسیت بلند  
 آن کوه را جبل المروح می نامند و در آن کوه غار سیت تنگ و تاریک و هر روز  
 از آن غار گوسفندان پیدا می شوند و چرا می کنند آنقدر انبوه گوسفندان ظاهر  
 می شود که تمام سواد آن کوه و علف آن را همه پایمال میگرد و مردم آن ولایت  
 کمند و در زیر دامنه آن کوه می اندازند و بسیاری از آن کوه گوسفندان را در  
 دام گرفتار کرده میگیرند و در آن ولایت کوهسیت عالیشان آن کوه را جبل مرو  
 می نامند و بر آن کوه مینار سیت عالی و بلند و بقدرت الهی هر شب تمام مینا  
 را آتش میکشد و چون شعله آتش می شود از آن شعله دانه بلند بر می آید و از آن  
 شعله دانه ها غان سیاه پرواز می نمایند و در آن ولایت کوهسیت بلند و سیلاب و سبز  
 و از فواکه لبریز و آن کوه را جبل السیام می نامند و در آن کوه غار سیت تنگ  
 و تاریک و سیمناک از آن غار هر شب حیوانات چرند و از شتم گرگ پیدا می شود  
 گرو آن جبل میگردد آنچیز از وحش و طيور و دواز بنی آدم بدست آنها افتد

گرفته در آن غار داخل می شود و پادشاه آن ولایت بر دهن آن غار نعلنج  
خود را برای پاسبانی مقرر نموده است که سدره آن قوم می شوند و در آن  
کوهیت عالیشان آن کوه را جبل الهند می نامند و در آن کوه کاین لعل و کاین الماس  
پیدا می شود و در آن ولایت کوهیت عالیشان وزیر داشته انگوه موضعیت  
آن موضع را بت ناربزخ می خوانند در آن موضع قومی مسکنه دارند و بر سینه  
آن قوم شامی پیدا می شود چون شاخ گاو از همان کار آمدنی که لوازمه کار لیو  
ضروری باشد بجای می آرند آن قوم را جو فیه مروی می نامند آن در کسب بانات  
بانی وزیر رفت کا بی مشغول اند و ولایت بر سر ولایت عالیشان  
از نو که و گلها بر سر در آن ولایت پادشاهیت عظیم الشان از خزانین جواهر  
بسیار با خود همراه دارد و همیشه با چهل هزار غلام پیر از جنگی بهادر و رشکار آمو  
سرگرم می باشند و نظام مملکت با اختیار امریان مقرر است و مردم آن ولایت  
همه در خانه با آراشته بد عار از دیاد عمر و دولت پادشاهی مشغول اند بیج و سوه  
از امور دنیاوی ندارند و در آن ولایت رسمیت بدیع بر که را در خانه پسر  
و یا دختری تولد شود آنچه ضابطه و طریقه ماتم اسب بجای آرند چون کسی  
ازین جهان رخت رحلت گزیند آنچه ضابطه و طریقه شادی و جشن است  
بجای آرند و آنکس را در خانه خود با عزت بسیار یک شب و یک روز بطرف  
همان داری نگاه می دارند و روز دوم آن موتار را غسل داده بر تنه چو  
نشاند و لباس فاخره پوشانیده و شادی کنان و دهل و نقاره و نوازین  
در گورستان می بزنند و نماز جنازه در گورستان آوانموده آنکس را بدوین میسازند

و یک شب و روز هم در آن گورستان روشن چراغان می کنند و روز دوم  
 طعام در آن گورستان پنجه و فاشمه خوانده بر یک بنجانه خود می روند و در آنوقت  
 از قسم حیوانات گاو خوب پیدا می شود و شیر بسیار می دهند و بز بسیار نازک و خوب  
 چون آهویی صحرا پیدا می شود و هم شیر بسیار می دهند و در آنوقت کوهیت عالی سبز  
 و خورم و علف زار و زیر دامنه آن کوه موضع ایست آن موضع را مرد لاری می نامند  
 و در آن موضع از قسم فواکه بسیار است مخصوص خربوزه و تر بوزه هر یکی از آن بوزن  
 یکمن و نیم بندی می باشد و هم در آن موضع گوسفندان پیدا می شوند بقامت گز  
 کلان سوائی آن موضع جایی دیگر ممکن نیست که در آنجا باشند از سبب آب هوا  
 مخالف هلاک میشوند و در آنوقت کوهیت سبز و خورم آن کوه را جبل ثمان می نامند  
 در آنکوه عمارت است عالی در آن عمارت تمام خزائن پر طیب افتاده بر در آن عمارت  
 شخصی نشسته از جنس دیوزاد و مردم برای تماشای آن خزائن می روند و بآن دیوزاد  
 هم کلام می شود و صحبت می دارند و از اخبار سابقه بادشاهان و پیغمبران از دست  
 میسازند آن دیوزاد مفضل سرگذشت سابقه را پیش هر احدى بیان می نمایند اگر  
 احیاناً شخصی تماشای کننده از آن خزائن خیانت میکند آن کس را در وقت بیرون  
 شدن از آن عمارت می شناسند و می گیرند و هر دو چشم آنکس را از خانه چشم جدا می کنند  
 و در آنوقت مرغی پیدا می شود بسیار خوب و خوش رنگ آن مرغ را مردم در خانه خود  
 می آرند و با خود آشنائی می کنند و در شب آن مرغ را در خانه نگاه دارند و روزانه از خانه  
 بدر می کنند آن مرغ مذکور تمام روز در صحرا چرا می کند چو شب قریب می شود آن مرغ  
 چندین از مرغان صحرا همراه گرفته در خانه می آید و آن مرغان را در صید قاصد می

کند آن مرغ را با وفا میبماند و در آن ولایت مرغیست بدیع و آن مرغ از قسم طلار و نقره  
 بسیار دوست میدارد و اگر دشمنی و موضع نماید و برای تماشای طلار و نقره  
 پس هر چه بدست آن مرغ می افتد آن را گرفته در آشیانه خود نگاه میدارد و همچنین  
 هر روز عادت دارد مردمان آن ولایت نیز در تماشای طلار و نقره به آشیانه او میباشند  
 و در هر جای که آشیان آن مرغ یافتند از آن آشیان آن طلار و نقره جمع نموده بر  
 میدارند و در آن ولایت صحرانیت در آن صحرا درختی پیدا می شود بسیار کلان پیوه  
 آنش چون سر آدم باشد و تنی که آن میوه پخته می شود حی کفد مرغی از آن کفید که  
 بر می آید بزرگ بنر و بر سر شاخ دارد و پرواز میکند و در آن ولایت صحرانیت در آن  
 صحرا حیوانی پیدا می شود بصورت شیر و در بازو و پا آن حیوان پیرا است مانند تیر  
 حیوانی مرغی را که میخواهد شکار میکند و پیرای خود مرغی افشار و پیرای او از بند  
 چنان بصورت جدای می شوند یعنی چون تیر از کمان جدا می شود و می رسد آن مجروح  
 رسیدن هلاک می شود و ولایت سلب و لایقیت عالی و وسیع و پیر  
 حاصل و کناره آن ولایت بکوه کاف پیوسته و چهار اطراف آن ولایت چهار شهر عظیم و  
 شده و گرد جوار آن ولایت کوهیت عالی که بنی آدم بدشوار می میتوانند بالا کنند  
 و هر شهری بکوه آن ولایت مقرر است و مسافت یک شهر تا دیگر شهر پانزده ماه راه  
 مقرر است همه آباد و مزرع و در آن ولایت از شاخ گندم طلار بر می آید آن طلار و نقره  
 با شاه می رود و گندم را رعایا میگیرد و با شاه آن ولایت همیشه مدام از ابتدای نیای  
 عالم و آبادی آن ولایت در سفر می باشد و شکر و خزانین بجد و بشمار با خود همراه دارد  
 و مسافت فرود آمدن شکر با شاه یکماه و بستان پنج روزه راه می باشد و هیچکس از

امرائی و وزرائی و آرسپاه و رعایا صورت بادشاه را نمی بینند و بادشاه  
مدام در حرم میباشند و نظام امور مملکت با اختیار چهار وزیر است و از آن چهار  
شهرند کوره هر یکی وزرای حاکم آن شهر است و مدار اختیار آن با اختیار وزیران  
است و هر روز بعد از خراج ضروری و مقرری بادشاهی پنج لکبه روپیه بلا غم  
معه بار برداری آن وزران در مخزن خاص بادشاه داخل مینمایند و رسید  
گرفته در خانه های وند و برای بادشاهی مکانی آراستند از چوب که در آن  
مکان حوض و فواره و چمن آنچه لوازمه ضروریات عمارت بوده باشد در آنجا  
مهیاد و موجود است بادشاه بر آن تخت روان می نشیند و در راه میرود و آن تخت  
را پنجاه و چهار تیر بر دوش گرفته راه میرود و بادشاه هر روز منزل نویسنده آب  
نومی خورد و پارچه نومی پوشد و خیمه نائی عالی از زر بفت و مخمل برای بادشاه  
و حرم بادشاه تازه میکند و اگر بادشاه اراده سواری اسپ بکند و چهل کنیز  
صاحب جمال لباس سیاه پوشیده بر اسپان همزنگ سوار شده جدا و علیحد  
میروند سوای حرم بادشاه در آن روز قرب جوار بادشاه کسی دیگر نمیتواند  
آید مگر تقدیرا بادشاه آن ولایت و دیعت حیات بسپرد در آن روز برای تمام  
واری بادشاه تمام سپاه و رعایا و وزرائی لباس سیاه پوشیده بادشاه را  
از حرم بیرون می آرند و غسل میدهند و لباس فاخره می پوشانند و صحرائی  
پشته بلند می آرند و بر آن پشته فرش عالی می اندازند بادشاه را بر آن تخت و  
پشته می نشاند و تمام سپاه و امر اموال و استعداد خود دندارند بادشاه میدنهد و  
ابنوه ابویه ندر گذر آید و زیارت میکند و لباس سیاه می پوشند تا بسره و ز

همچنین معمول است روز چهارم آن بادشاه را در آن زمین مدفون می نمایند و  
 آن پیشکش بزرگ را بر عیالار جمع میکنند و شخصی را از امرایان بر آن مکان بریاست  
 زمینداری و مجاورت مزار بادشاهی منسوب می سازند و در آن مکان مزارع  
 از بادشاه بنام می نمایند و شهر عظیم برپا میکنند و برای حرم بادشاه متصل مزار  
 عمارت عظیم شان بنام نموده و در آن حرم بادشاه را نگاه میدارند و آن خزان  
 و پیشکش را صرف مزار و اخراجات حرم مقرر نموده و در آنجا میگذارند  
 و روز چهارم شخصی را از قزلبان قریبه بادشاه مذکور برآورده غسل داده  
 بر تخت روان نشاند و بر همان صفحه عالی بنشانند و بدستور جمیع خلایق  
 لباس سیاه بر طرف نموده لباس فاخره پوشیده برای زیارت بادشاه  
 نومی آیند و در پیشکش موافق استعداد خود میگذارند و جشن عالی بر همان  
 مکان برپائی میکنند بعد از آن بادشاه را بر مزار بادشاه مرحوم  
 برده زیارت کنانیده رخصت گرفته و در آن مکان نجوایی داخل می  
 نمایند و در همان روز باز بدستور بصورت بادشاهی سوای روز و قات  
 مقرر نمی بینند بدستور حرم دیگر برای صحبت بادشاه در حرم حمیه  
 داخل میکنند و بادشاه در حرم خانه داخل شده بعیش و عشرت مشغول  
 میباشد و انتظام مملکت با اختیار امرایان و وزیرایان می باشد و در آن صبح  
 کوچ نموده با عزم محمود روانه می شوند و از ابتدای بنیاد آبادی دنیا تا حال  
 همین راجع است و لباس مردمان ولایت هند سیاه و جواهرات بر آن  
 کرده می پوشند و اکثر مردم با پارچه سفید هندوستان مخمل بندی و عیلم می پوشند

و لباس بادشاه از نبات سفید و زربفت و پارچه سفیدهندوستانی بر آن مروارید  
 نصب کرده می پوشند و حدود آن ولایت پیوسته است با حدود هندوستان از راه  
 زمین کو بهستان ملک بروج و دیگر حدودش پیوسته است بملک چین و ماچین  
 از راه زمین قبه عجیبی و دیگر حدودش پیوسته است بولایت جم و جابه طلمات دیگر  
 حدودش پیوسته است بکوه کاف در آن ولایت اکثر جاها بارش برف بسیار  
 و جاها باران رحمت الهی نزول میکنند و تمام زمین آن ملک هموار و آباد است  
 در آن ولایت دانه گندم بوزن یک انار پیدا می شود و در آن ولایت مردم سکناتی  
 کو بهستانی سوار می بریزند و کوهی دارند سوامی کو بهستان مردم زمین شکری سوار  
 اسب و شتر و گاو و خرد دارند لیکن اسپان در آنجا بسیار خورد و کوچک می باشند  
 و مردمان آن ولایت همه گاو پرست و آتش پرست و جوگی پرست می باشند و در  
 از سبب دوری و مسافت راه کو بهستان حیات اسلام نرسیده و در آن ولایت  
 از قسم فواکه ترش و شیرین نمکین بسیار و نور است خصوص از جنس انگور که بر دانه  
 آن انگور بوزن یک انار نیمه بقامت خمر بوزنه پیدا می شود و در آن ولایت میوه  
 بهرحده ظهور می آید بقامت تر بوزن آن میوه شربت نبات آینه شیرین می بر آید  
 مردم آن شیر را می نوشند و آن میوه مثلون رنگ می باشد و در آن ولایت کو بهست  
 عالی سبز و زرد فام سنگ بر آن قعبه نموده چون زرد و براق می باشد مردم آن  
 نواحی از همان سنگ خانه ها بنا نموده اند و اکثری سیاهان قوم سناسی بیک  
 و جوگی که در آنجا لگ گذار یافته اند از آن کو بهستان پارچه سنگ ما همراه آورده  
 اند و بر دامن آن کوه زرد فام جو نیست جاری و آب آن جوی چون شهبه شیرین

میباشند مردم از آن ظروف مأیوس گردیده میبزنند و در عیال و اطفال خود صرف می  
 نمایند و در آن ولایت کوهسیت عالی وزیر دامنه آن کوه موضع ایست و متصل آن  
 موضع با غیست عالی آن باغ راجنت عدن میتوان گفت و در آن موضع دجوا  
 آن تاسخی کرده تالش آفتاب نمیرسد و همیشه روز و شب و چون صبح صادق گشت  
 بر آن موضع رسیده است بدیع اگر خدا نخواسته باشد شخصی را از سکنائی آن موضع از  
 تپ و یادر و سر پیدایش شود آنکس را در همان ساعت بآب غسل داده و کفن از  
 برگ درختان بنبر پیچیده تا بوقت کرده بر فراز کوه میبزنند و در سکن نرول آب بکس  
 رامی اندازند و همه دیگران باز میگرددند بقدرت الهی بیمار در عرض چهل شبانروز  
 صحت کلی می یابد و بحالت اصلی خود قائم گردد و بعد چهل روز مرغی از هوا پرواز  
 نموده بخانه آن بیماری برآید و بآواز بلندنداسکنند که فلان بن فلان از آن  
 بیماری شفا یافته بر وید و بیارید تا جمیع مردم آن موضع ازین مشرده یکجا جمیع  
 شده شادی کنان بر فراز آن کوه میروند و آن بیمار را باتن صحت و درست حلقه  
 مینمایند و بر همان تخته چوبی آنکس انشاند و جمیع مردم همراه شده شادی کنان  
 و نقاره و دهل نوازان بردوش گرفته در آن باغ نذ کوره می آرند و سه روز  
 و شب در آن باغ جشن عالی برپای می کنند و مایده برایی هراحدی که در آن بلغ  
 حاضر اند اقوام از آسمان فرود آید آن را تناول میکنند و بعد سه روز آن  
 بیمار را که بر آن تخت چوبی از فراز کوه بنبر کوه آورده بودند و بر همان نشاند و ساک  
 کنان و دهل و نقاره نوازان و رقص کنان همراه ضیای گران غریب و عجیب در  
 موضع داخل می شوند و بخانه آن بیمار را نشاند و شادی کنان مردم دیگر هر یک



بخانه خود مبارکباد داده میزند اگر خدا نخواسته باشد اعیان کسی بآرامش مبتلا شود  
 کسی از قربانیان قریبه یا از آشنایان خبر آن بیازنگرفت و بیعیات او نماند  
 و او بهمان آزار مبتلا شده بملک گشت و جان بجان سپار سپرد و تیرس انواع آن  
 موت را با تش میوزد و مردم دیگر که از قربانیان او باشند آنها را از آن موضع  
 خارج میسازند و بدر میکنند که باز در آن موضع داخل نشوند و آن موضع را منبع  
 احمیات مینامند و در آن ولایت موضع ایست بریر دانه انکوه ظلمات جمیع  
 سکنائی آن موضع بزرگ مجتبر و براق میباشند و تمام رگها و استخوان از آن بریزند  
 نمودار میشود و هر دو چشم آن مردم چون لعل سرخ و رخشان اند و غذائی آن قوم گوشت  
 مار و شراب مقرر است و در آن ولایت مرغی پیدا می شود چون قامت و بزرگی و  
 تناوت مثل نیل چهل سرفه زار بای دارد و آن مرغ را مردم گرفتار کرده بدام  
 آورده در خانه ها و شهرها و مواضع میبند و میفروشند و مردم آن مرغ را با خود  
 اندوده آشنا میکنند و جمله لوازم کار آمدنی را یاد داده بخانه آورند و  
 قوت آن مرغ افکار آتش استخوان حیوانات میباشد و در آن ولایت حیوانات  
 پیدا میشوند و صورت انسان چون خلقت میمون مردم آن حیوان را از صحرای  
 بدام با بنوع و مکر گرفتار کرده بخانه می آورند و آن را ترسهای نمایند آن حیوان  
 تمام ضروریات و اسباب کار آمدنی خانه داری بجای می آرد و جمله اسلحه  
 و خلع چرانی میکنند آن حیوان را بر رخ می نامند و در آن ولایت مرغیست که  
 آن مرغ را چهل سراسر است و چهل یای و بر بالهای آن مرغ تمام قرآن مجید نوشته  
 پیدا میشود و از صنعت قدرت خداوندی و چهل زبان دارد و به زبان یاد

علیحدّه ندارد ایستند و مردم آن مرغ را باغزار در خانه نگاه میدارند و گوش  
 بادواز و میباشند و غذائی آن مرغ ماهی آبی میباشد و در آن ولایت صحرائست  
 عایشان بنزد و خورم و از گلهاد و فو که بپزند و در آن صحرا و خمران صاحب  
 جمال حور شمال چون علف زار از پرده زمین مانند بطن مادر بر صحنه ظهور  
 آیند و صیادان بدام بگردانند و حیل و حیل تمام اند و خمر آنرا از آن صحرا گرفته  
 می آورند و در شهر و مواضع بقسمت گران میفروشند مردم آن دختر  
 را بخانه مادریت نمی نمایند بعد از تربیت همچو پسر خود میسازند و از آن دختر بعد  
 الهی تولد و ناسل بر صحنه ظهور می آیند و در آن خانه که آن دختران می باشند  
 در آن خانه وقت شب حاجت چراغ نمی شود یعنی از تابش چهره آنها تمام خانه  
 روشن و منور میشود و در آن ولایت قومی است صحرائین که آنها دام و کب  
 ندانی خصوصند سیاه شغول اند و زبان آن مردم ترغایت که جمیع زبان با  
 عالم در آن زبان منسوب است و در آن ولایت صحرائست عظیم و در آن صحرائست  
 عظیم و بزرگ و بیارنوب و شکیل میباشد و در وقت پر از نمودن و در آن  
 عالم از مقعد آن مرغ شعله های آتش روشن نموداری شود و در آن ولایت  
 گوشت عایشان و در آن کوه مرغان عجیب و جانوران غریب خانه  
 و سکنه دارند و غذائی آن مرغان پنج است پودنج بکجه و شته ها دارند  
 مانند شته مرغ صحرائی و پنجاه آنها مردار است مصفا و آباد و بر سر  
 سماجی دارند مانند تاج مبارک حضرت سلطان سلندر و الی بیعت اعلی  
 و همه نقش است بجوهرات و دریا می دلال می دهد فی بیعت هرات و

و در آن ولایت کوهیت عالی سبز و سیراب و زیر دامنه آن کوه صحرائست از رنگ  
 و هم دریا نیست عمیق و بر سر آن کوه مسکنه دارند قومی و بر سر آنها شاخهاست چون  
 شاخ گاؤ و گوسفند و هم اکثر از آن قوم در آن ریگستان و در آن دریای مسکنه و  
 خانهها دارند و دام بافتواج سبلی جنگ و نهنگانه میکنند و هم به باد شاه خراج میدهند  
 از جنس ماهی تنقور و در آن ولایت صحرائست عظیم و عالیشان و در آن صحرا بار خمر  
 و سیری گاؤ و آهوشک ناله میباشند و هم در آن صحرا کوچک کوچک کوهها سبز  
 و سیراب می باشد و در آن ولایت صحرائست عظیم و در آن صحرائی از نسل نبی  
 مسکنه دارند و غذای آن قوم گوشت شیر و لباس آنها پوست شیر میباشد و در آن  
 ولایت قومی است صحرائی که نامن آنها چون پیل آهنی میباشد و قامت آنها  
 یکگز و سرهای آنها چون کوزه بزرگ و چشمهای آنها چون طاش میباشد و غذا  
 آنها گوشت جمیع حیوانات صحرائی مقرر است و در آن ولایت باغیت عالی  
 از فواکه تمام عالم در آن باغ مهیا است و ضابطه متوسلان و ساکنان باغ  
 آنست که کالبد انسان از چوب و گاؤ اک میسازند و در کوه برف میزند و برف  
 را در آن کالبد داخل میکنند و آن کالبد را در زمین مدفون مینمایند که تابش شعاع  
 آفتاب در آن نرسد بعد از دوازده سال آن کالبد را از زمین برمی آرند چوب  
 را جدا میسازند آن کاواکی چوب که در آن برف جامی کرده بود و ندانیم برف بجا  
 شکل آن میگرد و از آن برف بقدرت ایزدی سنگ بلور میشود و آن شکل  
 بلورهای را در آن باغ در مکانهای و چمنها چون حاضران خدمت بادشاهی  
 بجا استاده میکنند همچنین شکلهای مذکور لکیده و در آن باغ استاده کرده اند و در

آن ولایت موضع ایست سبز و خرم و ساکنان آن موضع واحد العین میباشد  
 و متصل آن موضع بت است از سنگ بشکل انسان بقامت بلند و رسم است در  
 آن موضع اگر شخصی اراده سفر داشته باشد پیش آن بت سنگین اظهار خجالت  
 خود مینماید که من در سفر میروم و قصد آن دارم که فلان کار از من سرانجام یابد  
 بعد از فراغ اظهار احوال آن بت در گردش می آید و زیر پای بت گاو و گوسفند  
 آنکس در مغاک نظری اندازند و آنچه شدن فی است بآنکس میباشد مفصلاً معلوم آنکس  
 میگردد و آن کس بر آن عمل می نماید و ولایت قو قل سار و لاتیست  
 عالی سبز و سیر حاصل در آن ولایت چهار شهر عظیم واقع شده یکی رانسیله  
 میناسند و شهر دوم مهاک جاسه مینامند و شهر سوم بخدار الفو میگویند و شهر چهارم  
 راضیه المقدس میخوانند و از یک شهر تا شهر دیگر سه ماه راه است همه آباد و مزرع  
 و متصل متصل نه ربائی آب جاری و از فو که و کلهاسی تمام عالم در آن ولایت پیدا  
 میباشد و بادشاه آنجا از خراین و جوهرات بسیار همراه دارد و هر روز از آنجا  
 تمام ممالک خود خبر میگیرد و مردمان آن ولایت زرد نام و گری چشم و سیگون موی و  
 کوتاه قامت میباشد و لباس آن ولایت از پارچه سیاه ابریشم سیاه در آن کار  
 طلا و نقره میباشد و بادشاه آنجا معه دیگر امرایان سواری بر پشت انسان  
 دارند لیکن آنکس از ولایت و ممالک دیگر آورده دارد و در آنجا تعلیم نموده  
 و بر آن آدم سواری مقرر دارند و در آن ولایت گاو و خر و اسب و شتر پیدا  
 نمی شود و هوای آن ولایت در موسم گرما یعنی تابستان بسیار گرم و در موسم سرما  
 یعنی زمستان بسیار سرد میباشد و در آن ولایت مرغی نیست سفید بصورت خروس بر

سبب تاجی دارد چون تاج پادشاهان و قوت آن مرغ نیزه‌ای قوت و مردارید  
 میباشند و آن مرغ را مردم در خانه می آرند و تعلیم میکنند و آن مرغ زبان  
 و آن می شود و در هر خانه که آن مرغ می باشند در آن خانه بیماری و بخت و قسمت  
 اثر نمیکند و آن خانه مدام از حوادث فکلی وارضی در امن میباشند و در آنوقت  
 مرغیت سفید چون قامت ملاوس بر سر تاجی دارد و چون تاج پادشاهان آن  
 مرغ بسیار الحان دارد و مردم آن ولایت آن مرغ را در خانه گاه میدارند و گوش  
 با و از او میباشند و غذای آن مردم بنج سفید مقرر است و آن را برده اصول  
 میگویند و دیگر کوه بنر و سیراب و از نو که لبریز و زیر دامنه آن کوه موضع ایست  
 بدیع و متصل آن موضع دیگر کوچک واقع شده اند و در آن مواضع تنگ  
 مسکنه دارند که بر تن آنها و سر میباشند بصورت انسان و سر دوم بصورت  
 جبه شیر و پائی مائی آنها چون پائی فیل و غذای آنی انقوم گوشت جمیع حیوانات  
 صحرائی و فو که کوهی میباشند و انقوم به کسب طلا بر آوردن از ریگ و شنکار  
 مایه مستقر مشغول اند و مدام ماده خود را همراه دارند و یک دم از مباشرت تافل  
 نمیشوند اگر اعیان تا تافل میان آیند بملاک میشوند و در آن ولایت آنکور بیدایو بزرگ  
 رز و دینستی پسیدامی شود بقامت و بزرگی انار دانه دارد در آن ولایت صحرائی  
 بیست و بیستم ناک در آن صحرائی مسکنه دارند بشکل انسان و قامت چون  
 فیل بزرگ و در آنی ریش انقوم ناست تا ننگ میباشند و انقوم در کسب  
 نمد بانه گل چراسی مشغول اند و مدام در آن ولایت بکر و حیدر مرمه مار کوسند  
 و نمد بافیده پشخان و لفریب از آن بونه‌های دشته ببارت می بردند و آن

قوم بعد رفتن اموال خود که بکرم مردم شهری بغارت برده اند و ادیداد  
 بر میدارند و هزارها جمع شده برای تلاش اموال غارت شده خود و بجانب  
 شهر و مواضع میسکند پس چون مردم شهری آمد آمد آنها می بینند و  
 جمع چند نان گندم و قدری علوی تربیر آن نان ها نهاده نرد آن قوم میبزنند  
 قوم بجزدان از کم خردی بر آن نان ها قناعت میکنند و اموال باقی خود را می  
 گذارند و بصحرا میروند و ولایت تبیت و ولایت عالیشان از قوا  
 لبریز در آن ولایت و شهر عظیم و عالیشان اندیکه را جمشید خاور میگویند و  
 را خال سرافیل میخوانند و از یک شهر تا شهر دیگر سه ماه راه مقراست آباد  
 و مزروع و زمین هموار و در آن ولایت با شاه است عالیجاه و عجب سمیت  
 بدیع و عجایب مردم سپاه و امراد و وزرار و رعایا بدون دیوان عدالت  
 و رسواری شکار و جاد دیگر که مقدمه حرب جنگ و هنگامه فساد باشد می  
 و با شاه در شکار و هر جا که سواری اسپ بکند سوای خدمه محل که در آن هم  
 باشند بدون ایشان کسی دیگر نمیتواند شد تا مسافت شش کوه راه گرد و  
 محل با شاه صحرای می باشد و در آن ولایت کوهیت عالیشان و زیر دانه  
 آن کوه صحرا نیست سبز و سیلاب و مواضع آباد و تمام زمینش از گلزار  
 و قوا که لبریز و هزاران کان لعل و کان الماس و مرجان و یاقوت و غیره  
 میباشد نصفی از جوهرات و دیگر از محصولات مواضع داخل سرکار یا  
 شود و در آن ولایت حیوانی پیدا میشود که تعداد بسیار آن را هیچ معلوم  
 نمیباشد و از آن حیوانات بسیار از نر و ماده و گاو و گوسفند و دراز گوش

و غیره اشیان ممکن ندارند و آن مرغ هم اشیان دارد بر کوه طول و عرض و ارتفاع  
آن اشیان در بزرگی و در مسافت سه گانه راه میباشند آن مرغ را آنچه مینامند و در  
آن ولایت کوهیت سبز و سیلاب و از فواکه لبریز و زیر دامنه آن کوه دریا ایست عظیم  
و آن دریا را بیط البحر مینامند از آن گاوان خوش رنگ و نازک اندام از آب بر  
می آیند و در آن علف را چرای میکنند و سرگین میریزند و همان سرگین عنبه است  
میباشد و از آن دریای ماهی پیدا میشود بصورت و شکل شیر و بر سر شاخها و اردخا  
آمیند و از پره بینی آن ماهی شعله آتش بر می آید و نمودار میگردد و در آن ولایت  
صحرائست عظیم از ریگستان و در آن ریک علف پیدا می شود بزرگ طلا و براق و  
آن علف را مردم آن ولایت از آن صحرا بریده می آورند و در خانه ها نگاه میدارند  
و بدست سوداگران ممالک دیگر میفرروشند و از آن زربفت می سازند که بر سر  
لبوس بکار می آیند و هم از آن دریای که بالاند کور است آدم آبی و فیل آبی و شتر آبی  
و اسب آبی می بر آیند و چرای میکنند و در آن ولایت کوهیت عالی و زیر دامنه آن  
کوه موضع ایست آب و آن موضع را جریس مینامند مردم سکنا می آموذع همه  
هموار از مردمان از خور و تا بزرگ هرگز اثری موئی بر بدن آنها پیدا نیست و نمی  
باشد و یک چشم بر پیشانی دارند و فراخ چون کاسه چینی و غذا را آن قوم با ماهی و دریا  
و برنج مقدر است و هم گوشت جمیع حیوانات را میخورند از حلال و حرام مضایقه  
ندارند و در کسب آنگری مشغول میباشند و ولایت آذری همه با دو  
مزرع و هفت شهر عظیم و عالیشان تابع آن ولایت اند چنانچه شهر  
باقی آبا و سیلان و شهر دوم دقیا آبا و آذری و شهر سوم ندیم الارض و شهر چهارم

و ششم پنجم مصدر الارش سلیمان بشش ششم فلان منوهر و ششم هفتم مرز و حدود  
 و گرد جوار آن شهر تا و اعتبار با عالی از سنگ یک یاده از سنگ بنر و از سنگ سرخ  
 و از یک شهر تا ششم دهم یکاه راه مقرر است به آید و مرز و قریب قریب و متصل  
 متصل مواضع آباد و در آن ولایت با و شاه است عالیجا از شکر و خزانین و جوار  
 بسیار با خود همراه دارد و مدام دهشت مشغول میباشد و اخبار جمیع ممالک  
 را به روز بلامانع امرا یا بن خطاب بعضی با شاه میرسانند و مدار مملکت با اختیار  
 امرا یا بن مقرر است و با و شاه آنجا بسیار نشان و شوکت و حشمت جاه و جلالت دارد  
 چون با و شاه در دیوان عدالت می نشینند جمیع خلائق و مستلبه استاد می باشند  
 را عید و ارجحان و امکان نیست که چشم بالا تواند کرد و چهل بنر از غلام جنگی با پیر از  
 مرصع مدام در خدمت با و شاه حاضر میباشد اعتبار در بار و ملا امور ضروریات  
 سرکار با و شاه با اختیار آن غلامان حاضر خدمت است و دیگر امورات ملکی و  
 مالی با اختیار امرا یا بن مقرر اند و هر حدی که در حضور با و شاه حاضر باشد طعام از  
 مطبخ خاص با و شاه با و میرسد و مسافت ممالک آن با و شاه یکسان راه مقرر است  
 و در آن ولایت در عورات و مردان حجابی واقع نیست مگر در حرم با و شاه سواقی  
 با و شاه و دیگر کسی از نامحرم داخل نمیشوند و در آن ولایت صیاد و  
 کوه ناکم پیدا است تمام زمین هموار و آباد و در آن ولایت مردم بر پشت گاو و خرو  
 سوار میشوند با و شاه و امرای بر پشت بز صحرایی که در خانه پرورش یافته باشد  
 بعیش و عشرت و خوشی تمام بر سوار می برند کوه مسرور میشوند و در آنجا آب کم پیدا  
 میشود و مردم آن ولایت سرخ رنگ و سفید موئی و بلند قامت و قوی سبک میشوند



و در آن ولایت انجنس غلات پنج خوب و خوش ذائقه و باریک و نخود و ماش پیدا  
 میشود سوائی این غله دیگر پیدا نیست و میباشند در آن ولایت شجر بیست عاایشان بنو  
 بر گها و شاخ ما بسیار مبدار و در چون موسم باران بارش برن میشود و انشجر میوه  
 پیدا میکند لیکن بسیاری آن میوه را بعد موسم بر سگال از شاخ ما جدا میکنند و در  
 سایه دروا خشک مینمایند آن میوه بعد خشک شدن تمام نمک میشود چون نمک لاهوت  
 و در آن ولایت فواکه پیدا میشود ذائقه آن چون نمک نمکین میشود و فایده ما می بخشد و در  
 آن ولایت کوهیست سبز و خرم از گلهای و فواکه ما بریزد و زردمانه آنکو در موضع ایست که  
 مردم سکنای آن موضع همه حیوان سیرت میباشند و غذای آنها جمیع گوشت حیوانات  
 صحرائی مقرر است و دام آن مردم در کسب و کار میباشند و جمیع حیوانات صحرائی  
 از خانه ما می آنها پیدا می شوند لیکن بعضی خواص ما در آن قوم از حیوانات یافته میشوند  
 و دیگر تمام خوارق انسان همه آتش پرست و بت پرست میباشند و خاک زمین  
 آن ولایت سبزه زنگ است چون سدرخی با ناته دمانند خون کبوتر لباس مردم  
 رعایا آن ولایت از نمد سیاه و از پوست آهو و از پوست سیر و پلنگ میباشند و لباس  
 بادشاه از مخمل سیاه و زر بفت طلائی و نقرئی بر آن مردارید و نسب کرده میشوند  
 و لباس امرایان عاایشان از بانات سبزه و بنر و از مخمل سبز مقرر است و بر لباس  
 امرایان مردارید و جواهرات نسب میکنند و بر لباس عایا خمر مهره نسب میسازند  
 و در واج داد و معاملات آن ولایت از مردارید است و در آن ولایت شجر بیست  
 سیر و سیراب آن شجر صفا مینامند و گرد جوار آن شجر چهار بیست و دره دار آن  
 شهر از چشم ما می است و آنقدر بلند است که بالا هم در فیل توان گذشت و در آن شجر

مینار بیت عالی و بلند و بر آن مینار تصویری از نبی و آراسته اند بصورت  
 آن در آن شهر ضابطه ایست اگر کسی را چیزی بدزدی رفته باشد و مالک  
 آن چیز بر سرک اینک گمان داشته باشد آن مردم را جمع نمود و زیر میناره استاده  
 میکنند پس یک شخص بزرگ از بالائی مینار فرود می آید و در آن مجمع که پائی مینار  
 استاده اند داخل میشود و در آن مجمع هر کس که دزدی کرده باشد و پهلوی آن  
 کس میزد و دغال سیاه از دست خود بر پیشانی انگس میکند تمام مردم میدانند که  
 فلان کس دزد است تا زمانیکه دزد اشیای دزدی کرده را باز پس ندهد تا حال  
 سیاه از پیشانی او بر طرف نشود و در آن شهر چاه ایست عمیق و بزرگ و آب آن  
 شیرین بلکه تحایف آن چاه آنست در وقت طلوع آفتاب آب آنچاه جوش میزند  
 و بر کناره می آیند چون آفتاب غروب میشود آب آن چاه منهدم میشوند  
 و در آن ولایت کوهیست عالی و بزرگ و منتهی آنکه موضع ایست و متصل آن موضع  
 چاه ایست و در آن چاه مسکن باوای حیوانات است که آن حیوانات بصورت انسان  
 اند و هر شب از چاه بالائی آیند و بکناره آنچاه می نشینند و با از خوش میروند میکنند  
 و مردم آن نواحی گوش بر آواز میدارند و در آن ولایت موضع ایست آباد و بزرگ و  
 و از نو که بریزد در آن موضع قومی مسکن دارند که در وقت ولادت مرد و زن هر دو  
 یکجا پوسته پشت به پشت بوجود می آیند و هم در وقت بلوغت هر دو با هم هم خواب میکنند  
 همچنین بدستور ایشان تولد و ناسل ظهور میشود و در وقت رحلت هر دو یکجائی جان  
 بجان آفرین می سپارند و ولایت جم و لایست بزرگ و وسیع  
 و از نو که دگلها بریزد و در آباد می آید آن ولایت از سیرا و تواریخ مستخرجین معلوم شده است

که در ایام سلف جمشید پادشاه که صاحب عسرم و مالک حیراج بود و با لشکر بزرگ  
که در تنگ و لایات و اقلیم ستانی لاثانی بود بزرگش بیشتر جمیع ولایات بهفت اقلیم را  
در تصرف خود آورده بود اتفاقاً بعد تنگ حاکم چین با چین گذارش باین زمین  
بفرستاد و سیراب افتاد و از سبب خوبی طراوت و به موجب مزید لطافت سبزی و سیراب  
این زمین پسند خاطرش گردید و در دیش گذشت که در چین دیار سیراب  
ولایتی بنام خود آبا و باید نمود بنامی لشکر سپاه حکم فرمود که این دیار را آباد  
سازید پس بموجب حکم پادشاه جمیع لشکر و امرار با همه آن زمین را تقسیم نمودند و  
هر یکی از امرایان بموجب رواج شهر و وضع بنا نمود آبا و ساختند خیابان  
چهل بهفت شهر عظیم آبا و گردید و از یک شهر تا شهر دوم یک راه مقرر است  
در میان این مسافت مواضع و باغات آباد نمودند و جمشید پادشاه علمند  
برآمدن مسکن خود شهری عظیم آن آباد نمود آن شهر جمشید آبا و نام نهاد گردید  
و آن شهر شهریت عالی و آبادی آن در مسافت بهفت ده کرده جریب مقرر است  
و گرد آن شهر حصاریت از سنگ مرمر و سنگ سفید و به باعث خشکی راه باین  
بازار آن شهر نه سیست جاری از آب شیرین و در مسافت راه محل پادشاه مقابل  
آن شهر حصاریت دیگر از سنگ مرمر و از سنگ بنه بنیاد نمود چنانچه چهل هزار قبه  
اطلا و مرصع برنگرد و مای آن حصار بنا نموده و گرد ووار آن حصار و مسکن خود  
در یامی عظیم آورده جاری ساخته و در آن حصار عمارت عالی از قسم آئینه بنه  
و طلا کاری و نقاشی از نقاشان چین مقرر ساخته و متصل آن حصار بر لب دریا  
باغ عالی و مسافت بهفت کرده راه میار کرده و در آن باغ از انواع و شکلهای

جمیع عالم آورده سبز نموده آن باغ را باغ جمشیدی نام نهادند و آن ولایت  
 را در مسافت یک ساله راه مقرر است آباد کرده و ولایت جسم نام نهادند  
 و در آن ولایت کوکبیت عالی و عظیم الشان و پسران کوه حصار است بلند  
 و در آن حصار عمارات عالی بنادر و برپائی نموده اند و در آن عمارت تختی از  
 سنگ بلور مرصع از جواهرات قائم نموده اند و متصل آن تخت حکمایان حصار  
 علم از حکمت و صنعت خود جامی مقرر نموده اند و فوارق انجام اینست که کیفیت  
 تمام عالم و حقیقت افلاک از علم حکمت معلوم و هویدا میگردد و آن جام را جام جم  
 نام نهاده اند و هر که را از علم نجوم اطلاع داشته باشد آن کس از کیفیت جام  
 و احوال حقیقت عالم با و معلوم میگردد و چون سلطان مکنزد و القیمن بنو است  
 جم گذریافت تمام مردمان و ریسمان انمالک پیشکش و تکایف گرفته بخدست  
 بادشاه حاضر شدند بادشاه آن قدر خورسند و محفوظ گشت که هر یک از خلعت  
 فاخره و انعام عامه ممتاز و سر بلند فرموده و به احوال و کیفیت این مملکت بخوبی  
 اطلاع یافت و کوائف و خوارق آن جام را از زبان که و سران آن ممالک  
 اصفا نموده بخوبی و بهبودی مطلع و آگاه گردید و بر احوال و سیر و ملا خطه نمودن کیفیت  
 جام مع امرا یان و حکمایان همراهی خود پسران کوه رفت و از احوال آن بر  
 عجوبه و واقعی اطلاع یافت و به حکمایان مقرب حکم فرمود که فکر و قیاس نکنند که  
 بدوان علم نجوم هر که خواهد ازین جام از احوال عالم اطلاع یا به حکمایان بموجب  
 حکم بادشاه بلیل القدر به ابر و مقابل آن جام یک آئینه بنام نمودند و عکس آنجام  
 در آن آئینه می افتد از آن عکس بعینه احوال تمام جهان ظاهر و پدید آید و نگردد

و در آن ولایت کو هیت عالیشان و زیر دامنه آن کوه غار بیت نگ و مار یکم آن  
 غار شعله آتش گوگرد و دودار میگردد و در آن ولایت گل زعفران بسیار است و در  
 آن ولایت حیوانی پیدا میشود بصورت انسان و دندان دارد و چون قیل و غذای  
 آن گوشت جمیع حیوانات صحرائی مقرر است و در آن ولایت چشمه ایست از آب در آن  
 چشمه ماهی پیدا میشود و آن ماهی در هوا پرواز میکند و در آن ولایت کو هیت عالی شان  
 در آن کوه مرغی پیدا میشود بشکل انسان در هوا پرواز میکند آن مرغ را غولک مینامند  
 و در آن ولایت کو هیت بنزدی سرب و در آن کوه حیوانات پیدا میشوند بصورت  
 انسان و شتر و قیل و گاو و خرد در هوا پرواز میکند و در آن ولایت کو هیت عالی در آن  
 مرغان پیدا می شوند بشکل عورات بلکه آنچه طریقه عورات است در آن مرغان ظاهر است  
 و آن مرغ اکثر مردان صاحب جمال را گرفته در هوا پرواز میکند و در ایشان خود آن  
 مرد را چسبیده و با او سخنوا به می شنوند و تولد و ناسل از انسان بعرضه ظهور می آید بعضی  
 بصورت انسان و اکثری بشکل آن مرغ میباشند مگر نر بان هر دو گفتگو میکنند و در آن  
 ولایت کو هیت عالیشان و در آن کوه قومی سکند دارند بصورت و بشکل انسان  
 و در هر دو باز و پرواز دارند و در هوا پرواز میکنند آن قوم را پرواز تن مینامند و  
 خلقت پری از آتش است و خلقت این قوم از خاک لیکن هر خوب و خوش صورت  
 و خوش شکل و بسیار نازک میباشند و بکنار حدود آن ولایت موضع ایست بزرگ  
 عالیشان مقابل آن نهر بیت و حوض از آب شیرین طریقی آن حوض با میان اند بصورت  
 انسان و در روشنی ماه تاب از آب بیرون می آیند و بازی میکنند و بعضی از آن ماهیان  
 بصورت عورات اند و آنچه لوازم عورات است در آن ماهیان همیا اکثری با میان

در کین جبل می نشینند اگر مردی قوی سیکل از آن بادیه قدری راه بگذرد آن سگ  
 سدره آن مرد دیگر دو و صورت برهنگی فرج خود را بآن مرد نشان میدهد تا آن مرد  
 بآن ماهی مباشرت نکند ممکن نیست که از دست آن مخلوق یابد و در آن ولایت شجر  
 عظیم الشان بر آن شجر میوه پیدا میشود بقامت خربوزه بسیار شیرین و خوشبود  
 و در وقت بریدن از آن میوه و دوی می برآید چون دود حلواچی گرم و در آن ولایت  
 گوشت عالیشان و زیر آن کوه موضع ایست بزرگ و آن موضع را مصفا مینامند  
 و در آن موضع قومی مسکن دارند از نسل آدم که نصف قامت دارند چنانچه هر دو پا  
 تا زیر کمر ندارند و مقام خروج فغله اعضایی نهانی مرد و زن هر دو مهیا است چون  
 انسان تولید و ناسل دارند و موفق نبی آدم پائی دارد راه میروند و ولایت  
 اندیس ممالک است و سیح سبز و میسراب دوازده شهر عظیم الشان تا به  
 آن ولایت اند در آن ولایت عالیشان بادشاه را غرافه مینامند بادشاه با شکر  
 بیگران و خزانه بی پایان همراه خود دارد و آن بادشاه مدام در عیش و عشرت  
 مشغول میباشد و نظام مملکت با اختیار امر بان مقرر است و بادشاه آنجا همه  
 جمیع خلایق تمام روز چون شنب در خواب میباشد چون غروب آفتاب میشود بادشاه  
 با جمیع خلایق از خواب بیدار میشود چون بوقت صبح میشود بطول بخیم در نوازش میدارد  
 تمام عالم در کوچه بازارها و خانه ها روشن دارند و چراغان میکنند و سودا خرید و  
 فروخت میکنند و داد و ستد معاملات و جنگ و جدل آنچه ضروریات در روز مقرر  
 است آنجا در شب بجای می آرند بادشاه از غروب آفتاب تا یک نیمه پاس می رود و  
 عدالت می نشیند و هر روز بطریق تازه و در دو تنه بادشاه روشن چراغان میشود

و بادشاه بر تخت مرصع طاووسی نشسته در عیش و عشرت و کامرانی و نشاط زندگانی  
استغال دارد و چون عمل نصف شب ظاهر میگردد و بادشاه از دیوان عدالت برخواست  
داخل حرم میشود و جمیع امرا و وزیران و غیره ملازمان بادشاهی رخصت یافتند  
هر یک به بنامه نامی خود میروند و یکسب و روزگار و داد و ستد و معاملات خود مشغول  
میشوند و در آن ولایت شهریت عالی آن شهر را اعیان میباشند و گردان شهر  
حصار است از سنگ سیاه آن حصار در مسافت پانزده کمره راه مقرر است  
و آن حصار چهل و پنج دروازه با عالیشان دارد و متصل به دروازه شهریت از  
آب جاری و باغیت و گلشن و میوه ها و گلزار رنگارنگ در آن باغ میباشند و بر  
دروازه مطبخی عالی از جانب بادشاه مقرر است و چنین معمول مقرر است که اگر  
کسی از جمله مسافران در آن شهر بیاید و بر در آن حصار برسد حاجان و متعینان  
دروازه آن کس را اول در آن شهر غسل میدهند و باز در مطبخ بادشاهی داخل میکنند  
و عنوان طعام از آن مطبخ و پیش آنکس میگذازند آنکس هر قدر که خواسته باشد تناول  
نماید بعد از فراغ طعام آنکس را در باغ مذکور که متصل دروازه است داخل مینمایند  
و یک کس را از کینه و غلام با و همراه میدهند که برای خدمت او حاضر باشد و آن  
کس با طبیعت او خواسته باشد در آن باغ بنشیند و از آن میوه ها بخاطر جمع نماید و بکند  
بعد از آن از باغ بیرون آمده داخل شهر گردد و بکار مرچوبه و کسب روزگار خود  
مشغول باشد و در آن ولایت شهریت عالی آن شهر را اعیان میباشند و گردان  
جوار آن شهر حصار است از سنگ سیاه آن حصار در مسافت چهارده کمره راه مقرر  
است و آن حصار چهل و پنج دروازه با عالیشان مقرر دارد و بر دروازه آن شهر حصار

عالی و گرد آن حوض عمارت است عالیشان و اندر آن عمارت از جانب  
 بادشاه کینزان صاحب جمال مقرر اند و هزار کس از ملازمان بادشاهی بر آن  
 عمارت معین اند برین کار اگر کسی از مسافری باراده روزگار داخل شهر شود  
 او آن کس را در آن حوض غسل میدهند و بعد از آن بر آن عمارت ممکن نکران  
 میبرند از آنجا که کینزان هر که را آنکس خواسته باشد با میدهند و برای چیزی که  
 استدعا نماید آن ملازمان بادشاهی سرانجام کرده میبرسانند و در دوم  
 مع آن کس داخل شهر مینمایند و در آن ولایت شهرت عظیم آن شهر را نصیب  
 مینامند و متصل در وازه آن شهر هر سیت جاری اگر آدم در آن شهر افتد بیم غرق  
 شدن میباشد و آن شهر در روز یکشنبه تمام روز استاده میباشد هرگز حرکت نمی  
 کند و جاری نمیشود و نیز در آن روز ساکنان آن شهر تمام روز در خانههای خود  
 میباشد و از خانه با بیرون نمی آیند در آن ولایت شهرت آن شهر را کرده  
 قمری مهاب که مینامند متصل آن شهر کویت از سنگ و آن سنگ را جاذب نام  
 مینامند که از یک فرسنگ آدم را جذب میکند لهذا مقل آن کوه بادشاهی مینار  
 عالی بنا نموده که آنرا حدود جاذب میگویند و ضابطه آن شهر چنین مقرر شده  
 که اگر کسی در آن شهر باز نماند یا شرت نماید آن کس را متصل مینار میبرند  
 و بر بنجیق چوبی سوار میکنند و بر آن مینار می اندازند چون آنکس از آن مینار  
 در گذست آن کوه آنکس را جذب میکند و در آن ولایت شهرت عالی آن  
 شهر را مقرر اصول مینامند و متصل آن کوه شهرت عالیشان پذیرد و مانند  
 آن کوه دریائست از آب سنگین و ضابطه آن آب چنین مقرر شده که اگر از آن



یا حیوان یا وحوش یا طیور در آن آب افتد نه کمال سنگ میگردد و بادشاه  
 آن ولایت متصل آب میناری از سنگ بنام نموده و بر آن میناری تصویر از  
 از مس مقرر نموده و لوح مس بدست آن تصویر نهاد و بر آن لوح از آب طلا نوشته  
 که ازین راه مرو که پیش این چشمه آب سنگین جاریست مردم آن تصویر را ملاحظه  
 نموده از آن راه بر میگرددند و از راه دیگر میروند و آن ولایت شهر است ناس  
 و زیر دامن آن شهر دریا نیست عظیم جاری آن دریا را ام البحر مینامند و کنار  
 آن دریا هیچ حدیرا معلوم نیست و کفل است از تواریخ معتبره که چون سلطان بکند  
 ذوالقرنین علیه السلام را در آن ولایت گذر افتاد و کنار دریا رسید و آن دریا را ملاحظه  
 نموده بخاطر شگفتی که یافتن کنار دریا چگونه طایفی و غلایقی درسی بوده باشد  
 و جمیع حکمایان حکم فرموده که شتی بیکند که از آن کنار دریای اطلاعی بمن برسد  
 که بان کناره چگونه محالکی و چه طرز عالمی بوده باشد حکمایان بموجب حکم بادشاه  
 کلان بنام نموده آذوقه یکساله در آن کشته نهادند و چون از مرز و زن برای اطلاع  
 یافتن آن کناره در آن کشتی سوار گردیدند که با میعاد شش ماه در آب دریا بروند و  
 احوال معلوم کرده بیایند بقدرت الهی بعد مدت مذکور کشته دیگر همین دستور از مقابل  
 نمودار شد که همین این در آن کشته بنی آدم نشسته اند با بعد گر ملاقات نمودند و  
 از احوال یکدیگر پرسج یکی را از آن هر دو فرقی اطلاعی و آگاهی نمی شد و از زبان دانی  
 یکدیگر آگاهی نیافتند و لاچار آن هر دو فرقی چنین مقرر نمودند که یکی را از آنجا خود  
 بر آن کشتی داخل باید کرد و دیگری را از آنجا خود در میان خود در آن کشته باید گرفت  
 همچنین کردند پس آن کشته براه خود برگشت و آن کشتی بجانب راه خود رانگی شد

اتفاقاً بعد مدت دیدار اکل شتی که در لشکر خود رسیدند مگر هیچ حرفی درین مدت از زبان آن زن معلوم نکردند بعد از مدت چند پیری از آن زن تولد شد و آن پیری از زبان مادر و پدر اطلاع یافت و محرم گردید آن پسر از مادر پسرید که وطن ما لوفه شما کدام ولایت است و آن ملک بکدام طرف و چه ضابطه دارد و بادشاه آنجا چه قسم بوده باشد آن زن در آن وقت چشم پر آب شد و پسر گفت از مملکتی که من آمده ام مملکت شما به نسبت آن ولایت دیرانه و بادشاه شما به نسبت بادشاه من گدایکست و شهنشاه صاحب خراج آن ملک مثل آفتاب جهان تاب و سکندر زو و القیر من بادشاه شما پیش از مثل بگذره بوجود آمده چون کیفیت این بگوش بادشاه من افتاد و فو دل گفت که آیا آن طرف هم آبادی دارد یا نه بحسب خبر و چند کس را از لشکریان خود بر کشته سوار کرده روانه ساخته بود اتفاقاً من درینجا رسیدم و بدست شما رسیدم و ولایت ما به سیر و سیراب و سبزه زار و از نو که لبریز است و درون آن هیچ اثری از بیابان نیست و لشکر بادشاه چون لشکر سلیمان بی شمار و لشکر بادشاه شما تطلیق المقدار بلکه فرقی زمین و آسمان دارد و این کیفیت از آن پسر دریافت نمود و به نجاب اقدس بادشاه ذالقرنین عرض نمود و بدین الفورا و شاه آن پسر آن من ما بالمشافه خود طلب نموده مگر احوال آن ولایت استفسار فرمود چنانچه آن زن از کیفیت ولایت خود مفصل اظهار کرد و بادشاه از حقیقت صاحب خراج که در آن دیار به عرض ظهور آمده بود به پسرید که آن چگونه بادشاه صاحب خراج است و چه قدر لشکر و سپاه با خود همراه دارد و مملکت او چه گونه است آن زن گفت که تعداد لشکر و خزاین بادشاه معلوم نیست لیکن اینقدر میدانم که مسافت لشکر بادشاه با تا شش ماهه مقرر است

و خزائن آنقدر با خود همراه دارد که اگر در جوار تمام سکنه آنجا این حصار می بندند با و  
 ذوالقرنین در حیرت مانده هیچ جواب نداد و در آن ولایت با عینست عالی و آن باغ  
 را باغ شهابجهان بنام نموده و در آن باغ شجر پیدا میشود و از آن شجر میوه بدلیج  
 بنظهور می آید بصورت مرد و بعضی بصورت زن و خاصیت آن میوه آنست که در  
 چهل روز رو به چنگ می آرد اگر پیر صد ساله بخورد و بزرگ گردد و اگر زن پیر بخورد و خون  
 آن جاری گردد و آن میوه سوائی باغ شهابجهان در ولایت دیگر نیست و نمی باشد و  
 در آن ولایت صحرائیست بکنار دریای ام البحر و در آن صحرا مرغان مسکن دارند بقا  
 فیل و بعضی از آن زیاده و هر روز برای شکار از آن دریای پیر واز میکنند و باز پیر و از  
 بهمان سکنه کناره دریای میزند و در آن ولایت مرغی است آنرا غطوس مینامند  
 آن مرغ همیشه تنها میباشد و جفت ندارد و عمرش پانصد سال مقرر است و بقدرت الهی  
 چون وقت مرگش قریب میرسد پس آن مرغ چهل خردار پوست و درپنی آورده در آشیان  
 خود جمع میکند و در آن می نشیند و پرمای زند بقدرت رب العزت بگری پرمای آن پوست  
 و درپنی آتش میگیرد و آن مرغ نیز سمد آن آتش می سوزد و هلاک می شود و خاکستر  
 میگردد و بعد خدین چون باران رحمت الهی بر آن خاکستر می بارد در آن خاکستر  
 پیدا می شود و از آن کرم بنظهور می آید از فسیل مرغ و چون کلان می شود بصورت اصل  
 قایم میگردد و در آن ولایت مرغیست که آنرا اسقائی مینامند و مرغ دهن دارد چون  
 شک و آن مرغ آب در دهن پرمیکند و در صحرای میرو و که آب در آن صحرای باشد دیگر  
 مرغان غیر منب که در آن صحرایان دارند آنها از تشنگی هلاک میشوند و جمیع مرغان  
 چشم بر آمد مرغ سقا دارند و چون آمد آن مرغ قریب می شود جمیع مرغان مغاک

از نوک در زمین تیار میکنند چون آن مرغ سفار در رسد در آن وقت تمامی مرغان  
شادی کنان بال با ایشان استقبال میکنند آن مرغ از آب و هن آن منگاک مارا پس کنند  
و آن جانوران بخاطر جمع از آن منگاک مار آب میخورند و اجرت آن آب چنین مقرر نموده  
اند که بعد فراغ خوردن آب و سیلاب شدن یکی را از میان خود مابرای خوراک آن مرغ میدهند  
و حدود آن ولایت پیوسته است بحدود ممالک سلب و چین و ماچین و دو جانب دیگر  
بدریائی شور و ولایت جبور و ولایت عالیشان در آن ولایت یک شهر عظیم  
و عالیشان در مسافت چهل کرده راه مدور آبادی دارد و آن شهر را شهر بتی مینامند  
و دیگر در آن ولایت مواضع آباد اند متصل متصل که پهلوی شهر مائی کوچک میزنند و در  
آن شهر عورتیست که جام مقصود و کامرانی آن بر نیز و نگین دولت و اقبال آن ولایت  
بدست است و سواهی عورات مسکن مرد در آن شهر نمیباشد و جمیع ضروریات  
مطالبات و کامرانی روزگار و داد و ستد معاملات و سود و سودا و آنچه بدین بایند  
در آن شهر باشد با صلاح عورات است و سواهی عورات کنجایش مرد در آن شهر معمول  
نیست و آنچه جمیع عورات بر سر شوهر دارند تولد و ناسل از آن بصره ظهور می آید لکن  
شوهر آنها بیرون شهر مواضع دارند و در کشکارسر گرم اند و ضابطه دارند  
که در هر خانه ده عورت است از آن جمله پنج عورت شش ماه در مواضع نرسیده  
میباشند و چون میعاد میگذرد آنها از شوهر آن خود در خدمت گرفته در شهر می آیند  
و در خانه میباشند و پنج عورت دیگر نیز بدست و سابق شش ماه دیگر شش شوهر آن خود میزنند  
اگر در خانه کسی دختر تولد شود آن دختر را پیشکش با دوشاه میزنند و با دوشاه آن دختر را بکجو  
میدهند که تا او را پرورش نماید و تربیت بکند و نیز دامنه آن شهر دریا نیست عالی و در آن

دریائی از جنس حیوانات آبی بسیار اند و اکثر در آن مابیان میباشند که بر سر شاخها دارند  
 بعضی از آن مابیان پرواز میکنند و بعضی بصورت انسان تمام بدن و اندام که ششم شکل عورت  
 و مردان مقرر است از آن مابیان یافته میشود و بعضی از آن مابیان بصورت گاو  
 و شتر و اسب و غیره حیوانات خشکی میباشند و بادشاه عورات تمام روز بکناره دریائی  
 در کار باهی مشغول بعیش و عشرت میباشد و امور سلطنت و نظام مملکت بافتیان جوان  
 سرایان مقرر است و از نسل بادشاه متصل آن شهر موضع ایست در آن موضع مسکن بادشاه  
 مقرر است و اگر از آنها دختر تولد شود او داخل شهر میکنند و اگر پسر می تولد شود او را  
 بعد از آن جایگاه نگاه میدارند و لباس عورات آنجا زربفت و مخمل سیاه پرازمرواید  
 ششپرده چون لباس عورات هندوستان تنگ رکشان میباشد و لباس مردان  
 از بانات سنج و بنروزند و غیره چون لباس مردان ولایت ایران مقرر است  
 و لباس عایا آن ولایت از خندسیاه و پوست پلنگ و خر مهره نسب کرده میشوند  
 و عایا آن ولایت چهارم حصه از جمیع اموال خود هر سال در محضر بادشاه داخل  
 کرده میروند و متصل آن شهر کو بیست عالی بنروز سیراب و از نو که و گلهای میرند  
 و در آن شهر ضابطه ایست اگر زن از ساکنان شهر از اینجهان فانی رحلت نمودند  
 زن را غسل داده و لباس فاخره پوشانده و بر میافشانند و شادی کنند و نقاره  
 و دبل نوازان و خواجه سرایان سرکار بادشاهی از شهر بیرون می آرند و چون که مردان  
 و ارثان عورت متوفی بیرون دروازه منتظر استاده میباشدند خود را محافه را بر دوش  
 خود میگیرند چون مردمان نازنین و خواجه سرایان خوشش آئین شادی کنان  
 و نقاره و دبل نوازان بر فراز کوه عالی میروند و از ماندگی راه مسرور میشوند و بگره

باغی عالی آراسته اند و در آن باغ می مانند و دیگر دند گریزی از این جهان فانی رخت  
 رحلت گزینند آن مرد را غسل داده و لباس فاخره پوشانده برکناره آب در آتش  
 میسوزند و اگر از رعایا بقضائی الهی وفات یابد آنکس را به لباس مقرر برشته یا بر سر  
 سوار کرده در صحرائی میروند و در خاک مدفون میکنند و مردم آن ولایت در دین سلاطین  
 سکنند و ذوالقرنین میباشند و گرد جو آن ولایت کوه ایست عالیشان نابرابر آن کوه را  
 بادشاه در آن ولایت داخل نمیشود مگر آنکه بادشاه آنجا زن است هیچ مردی نمیتواند  
 که بر آن شیر بر دارد و باز آن محاربه مقابل شود و از اینجهت ولایت آنجا در امن و آمان است  
 و در آن ولایت فواکه پیدا میشود چون سرفیل و خرطوم دراز و از آن خرطوم مردم را  
 شه شیرین و سر و خوشبو میکند مردم آنجا طبق بر سر آن خرطوم میگذرانند چون آن  
 طبق از شه پریگیرد و بر میدارند و می نوشند و در آن ولایت صحرایست بزرگ بنبر  
 و سیراب و در آن صحرای پیدای میشود بصورت و شکال گوسفند و بر اعطای آن  
 میوه از چند اقسام پیدای شود و هر میوه لذت علیده دارد و در آن ولایت عظیم  
 صحرایست بزرگ بنبر و سیراب و در آن صحرای پیدای میشود بصورت و شکال و قامت  
 سگ آن حیوان را مردم در خانه می آرند و تربیت میکنند چون زبان و آن میگوید و در آن  
 پاسبانی خانه بجای می آید و در آن ولایت صحرایست عظیم میناک در آن صحرای شیر  
 میشود بقامت فیل بر سر شاخه دار و چون شاخ گاو و در آن ولایت گربه پیدا میشود  
 بقامت گوسفند گربه در صحرای شکار آهوی میکند و ولایت بیت النور و ولایت  
 وسیع و عالیشان و سیراب و حدود آن ولایت پیوسته است بحد و ظلمات  
 دیگر بحد و سلب و دو جانب پیوسته دریای شور و مسافت حدود آب و آبی آن

شش ماه راه مقرر است راه آب و مزروع و مقامی و زمین خالی نیست که در آنجا آتش  
از آبادی نمی باشد و متصل متصل مواضع است پیوسته اند و بادشاه ایست عالی و آن  
بادشاه را بنیسی الملکت مینامند و آن بادشاه از شکر و خزان بسیار با خود همراه دارد  
و در آن ولایت کو بهیت عالیشان و آنکو را جل البقر مینامند مردم آن ولایت یک نام  
بر آنکو میروند و غیره با و خرگاه با پر بار میکنند بقدرت الهی در شب بر آنکو خرگای عالی  
نمودار میشود و در آن چراغی مانند آفتاب روشن میگردد و از آن چراغ شعله های قوی  
نمودار میشود و در شهر شعله رنگین بدیع و عجایب چون شعله آتش بازی رنگارنگ نظر  
می آید و از آن شعله ها مرغان خوش رنگ در هوا پرواز میکنند و در وقت پرواز نمودن  
از پرهای آنها عجیب شعله آتش چون شمای تابش نمودار میگردد و مردم تماشا بین  
چشم داد داشته حیران میباشند چون روز روشن شود هرگز آثری از آن خرگاه  
و از آن چراغ و مرغان نظر نمی آید گویا که درین کوه آثری ازین واقعه گاه نباشد  
و در آن ولایت نه نیست جاری نمیرسد و آنکو از همان نحصه تمام کشت زار آب  
میرسد و سوائی آن آب از آب دیگر پدیدایش رعایت نمی شود و مگر از آب باران حجت  
الهی در آن ولایت موقوف ایست و آنموضع را مرض الیوم مینامند و متصل آنموضع  
شجریت عالیشان و سایه آن شجره بر یک فرسنگ راه هر چهار طرف مقرر است و  
بر آن شجره مرغان آشیان دارند و آن مرغان بصورت انسان مشابیهت دارند و تولد  
و ناسل نیز بدستور انسان میباشد لیکن پروا دارند و پرواز میکنند و هم زبان دان  
انسان میباشند و با و از نامی خوب بر شاخ های آن شجره نشسته لغزندگان گوناگون  
میگیرند چون انسان باهم دیگر در حرف و حکایت و زبان دانی و سرود خوانی مشغول

میباشد و در آن ولایت مرغی پیدا میشود بزرگ بزرگ چون طوطی و مرغ قارچون و بوم و  
 و بقامت چون طاووس قوت آن مرغ مر و اید است و پنهان او طلا خام و بر سر تاجی  
 دارد چون تاج بادشاهان و ولایت بیت المقدس بزرگ و بسیار است و از نواد  
 کلها بر نبرد و در آن ولایت بادشاه ایست عالی از لشکر و خزاین جوهر بسیار با خود همراه و  
 و بنجاه و هفت شهر عظیم الشان معصدهای سنگین تابع آن ولایت اند و سواهی این شهر  
 مواضع اند قریب قریب به یک سویت و حدود مسافت آبادی آن ولایت شش ماه راه  
 مقرر است همه آباد و مزروع زمین خالی نیست که اثری از آبادی و زراعت نبوده باشد  
 و مردم آن ولایت سخی و سفید و بلند قامت میباشد و لباس مردم آن ولایت از پارچه  
 ابریشم و از پارچه پنبه اقسام اقسام چون هندوستان سفید و باریک مقرر است و مردان  
 آن ولایت دستا بر سر دارند و عورات کلاه های چارترکی معصه جوهرات و مروارید و  
 کرده بر سر نگاه میدارند و عورات آنجا از نواد مر و اید و زلف تا کمر دارند و مو  
 های سر پریشان و پیرا کنند و سیاه مروارید تا آویخته چون موی عورات و رنگ مقرر  
 دارند و عورات آن ولایت نسبت عورات ولایات دیگر بسیار بزرگ و خوش و سر  
 شهوت میباشد و در هر شهر ضابطه مقرر است که تمام روز مردان آنجا در کسب  
 روزگار خود سرگرم میباشد چون غروب آفتاب قریب میشود کوس ویدین بادشاه  
 در نوازش می در آید فوراً جمیع عورات آن شهر لباس های فاخره و زیور را بپوشید  
 بیرون از شهر می آیند و بزرگان شهر که مقامی مقرر است در آنجا جمع میشوند و  
 آن یک مقام دیگر برای مردان مقرر است تمام مردان معافان و اطفال در آن مقام جمع میشوند و  
 را در میان آن هر دو معرکه می نشانند پس آن خطیب بربان خود کلاه جمیع حیات حاضر



بیکبارگی میخوانند بعد فراغ نگاه اول توحید حضرت حق سبحانه بجا می آید و بعد بر سر  
 سلامتی نفس بادشاه فاتحه میخوانند و جمیع خلایق از مردان زن همه دست بدعا و شهادت  
 بعد از آن فراغ این امورات جمله مردان دست های طفلان خود گرفته داخل جماعه عورت  
 میشوند هر یک عورت خود را شناخته دست آنها گرفته شادی کنان و میل و تقار و نوازان  
 بایکدیگر مبارکباد گویند داخل خانه های خود میشوند و تمام شب روز در کسب و روزگار  
 خود سرگرم میباشند و از ابتدای آغاز آبادی آن ولایت همین رواج مقرر آمده و در  
 آن ولایت اسپان خوب و بلند رو پیدا میشوند و در بازو پا دارند و اکثری از آن  
 اسپان پرواز میکنند لیکن در آن ولایت کوهیت عالیشان بسرو خورم و از نو که  
 بر نیز و گلهائی را نگارنگ پیدا میشوند و بر آن کوه قومی بصورت و شکل انسان شباهت  
 و آنقوم دوسم و چهار دست و چهار پا دارند و هر روز کسار آه میکنند و غذای آنقوم  
 فواکه کوهی و گوشت آهوی میباشد و در آن ولایت شهر سیت عالیشان آنرا لار و مصر  
 مینامند متصل آن شهر چاه سیت بنگ و تار یک و بیناک چون غروب آفتاب شود  
 از آن چاه مرغی بصورت و شکل انسان می برآید و بکنار آن چاه استاده میشود  
 و از آن چاه با و از بلندند ایستند که ای ساکنان شهر خبردار باشید که قیامت نزدیک  
 رسیده است و هدایت خدا و بر سالت رسول گواه باشید این ندایر گفته چون  
 هر قی شعله از دامن خود بلند میکند که آتش آن شعاعه جمیع ساکنان آن شهر معلوم میشود  
 و پس این ندایر گفته و شعله از دامن برآورده باز داخل آنچاه میشود و جمیع مردم آن شهر  
 در شرف دین اسلام مشرف اند و دیگر تمام شهرهای آن ولایت معباد شاه کافر و بت  
 و آفتاب و گاو پرست اند و در آن ولایت شهر سیت عالیشان و آن شهر را مرد سلیمان

مینامند و متصل آن شهر کو بهیت عالی بنر و سیراب چون آفتاب غروب میشود جمیع ساکنان  
 آن شهر نیز و مانند آنکوه میرند چون سیاهی شب بر چهره روشنی روز غالب گردد و در  
 آفتاب و پرده حجاب داخل شود و بقدرت ایزدی بر تمام کوستان از غیب میران  
 روشن میشود و با هر طرف نظر کنند بر آن کوه چرخان بنظر می آید و تمام شب مردم در تماشا  
 چرخان مشغول میباشند چون روز روشن شود آن روشنی چرخان از نظر مردم محو  
 میشود و کوستان بنظر می آید و در آن ولایت گوهری پیدا میشود و آن گوهر را شاه گوهر  
 مینامند و خواص آن گوهر را با غلظت تمام گاه میدارند چون خواص انسان میخواهند که  
 که در آب روند و گوهر بدست آرند آن گوهر را با خود همراه برده و در آب غوطه میزنند و  
 ضابطه آن گوهر آنست که در هر جایی که گوهران باشند آن گوهر خواص را در جایی بسیار  
 و در آن ولایت کوستان عظیم و عالیشان و بر آن کوه مرغان آشیان دارند و شبانهست  
 گو سفند و نیکال مرغان از آن برین میباشند ایند آنرا آهنی میخوانند و ولایت میگویند  
 عالیشان بنر و سیراب و از نو که بریزد و تمام ملکش سه ماه راه مسافت آباد می شود  
 است همه آباد و مروج و در آن ولایت بادشا بهیت عالی از خرابی و مر و اید بسیار دارد  
 و در کنار حدود و ملکش دریا رشویه است و کناره های مسکن ثانی و اوضاع متصرف  
 و از قسم در اید گومان گون آن دریا می پدید آید و دریا می پدید آید و دریا می پدید آید  
 بروقت در دیوان عدالت میگذارد و در نظر بادشا میباشند و در آن ولایت بسیار  
 و مردم سکنا می آید و سیراب و با این فامیت در مار که بر زانو و چو از زان و از آن  
 و لباس نو لایت از مردان محل بسیار باه بر آن دریا بسیار کرده و لباس از آن در  
 پارچه بریشم نزدیک و در بخت رفیع و سر به آید و بر سبزه و در پیوسته و در وای

داد و معاملت آنو لایت ازم و ارید خورد و بزرگ مقرر است و در آن ولایت بسیار  
 اخواتی از نسل اسپ دریائی پیدا میشود و جلدها را زک اندام و خوب شکل پیدا میشود و در آن ولایت  
 دریائیست عظیم در آن دریا را از خلقت آدم آبی و اسپانی و دیگر حیوانات بسیار پیدا  
 میشوند که تعداد آن معلوم نیست اکثر در آن ملک باران رحمت الهی نرول میکند و در  
 آنو لایت صحرایست عظیم و جوار آن صحرایست از آب شیرین و در آن صحرای خلقت  
 مور پیدا میشود و از فرینش آن در آن صحرایست چنانچه جمله مغر زماهی بادشاهی دارند  
 و بر سر از قوم خود آن بادشاه بصورت انسان میباشد و قامت بادشاه یک گز بلند  
 است و سوار می آن بادشاه بر پشت بز کوهی مقرر است و متیکه آن بادشاه از صحرای  
 برای تماشائی دریائی می بر آید و مردم آنو لایت را ملاحظه میکند که تمام صحرای از هجوم  
 و کثرت آنقوم سیاه و تار یک میشود و از قسم غلات در آن صحرای بسیار توده توده  
 افتاده اند و هرگاه چون اساک باران میشود و غلات پیدا میگردد و پس مردم آنو لایت  
 در آن صحرای هر روز از قسم غلات قرص گرفته می آرند و مسکن نوشته میدهند و متیکه  
 پیدا میشود در آنجا رفته میدهند و مسکن می آرند آنقوم از سبب عبور کردن نمیتواند  
 و در تمام و کمال آنده منتشر میشوند گویا آب دریائی سدره سوران شده است و در  
 آنو لایت موضع ایست بنبر و سیراب و خورم و آنموضع شجر سیت عالی شان کلان و بزرگ  
 آن شجر بر هفت صد شاخ دارد و سایه آن شجر تا یک فرسنگ راه میباشد بر آن شجر  
 مرغان مسکن دارند و آنقدر انبوه و کثرت دارند که در شمار نمی آید و بر آن شاخهای آن  
 مرغان آشیان دارند و پخالی میکنند و در ساله روز سیت در آنروز باد می وزد و در آن  
 باد آن شجر در جنبش می در آید پخالی می آید مرغان از شاخ جدا شده در زمین فرو می ریزد

آنقدر فرو میریزد که مثل کوه ابر زمین توده توده نمودار میشود و مردم آنوقت  
 آن بنیال را از زیر شجر بر میدارند و بنجانه های بنده تمام سال از آن بنیال سهمیه میسازند و  
 میسوزند آن بنیال تمام سال کفایت میکند دیگر شجره ایست بزرگ و عالیشان و آن  
 شجره در سال میوه میدهد و آن میوه در بزرگی و کلانی چون شک پر آب میباشد و  
 از دهن آن میوه دلم شهمد شیر آلوده و شیرین و خوشبوی میچکد و لاییت بیت  
 الفتوح و لاییت عالی سرد و سیراب از نو که و گلهای لبریز و حد و آن لاییت  
 شش ماه راه مسافت آبادی دارد و زمین آن لاییت همه آباد و مزرع و مقایع زمین  
 خالی نیست که در آنجا اثر آبادی و زراعت نبوده باشد و آن لاییت با دساره ایست عالی  
 و لشکر و خزان بیشتر با خود همراه دارد و چهل پنج شهر عظیم آن سه حصارهای سنگین  
 تابع آن لاییت اند و گرد جوار آن لاییت دریا شور است اگر کسی خواسته باشد که در آن  
 و لاییت برود و از راه سوار کیشتی برسد میتواند رسید یعنی چون سلطان قنبر و القنبر و حد  
 چین رسید و از آن نواحی فراغ یافت و کیفیت بحال خوبی و گلداز این لاییت بعضی  
 اقدس با دساره رسانیدند با دساره را هو آویدن و تسخیر نمودن این لاییت بنحاطر گذشت  
 به جمیع حکمایان حکم فرمود که شش سازه که در این لاییت بیت الفتوح توانم رسید حکمایان هر  
 خواسته که راهی از جانب منگی یافته شود که تا از آن راه باسانی در آن لاییت داخل شوند  
 هر چند بتند و شر و بسیار کردند و یافتند لاچار بحدت دراز و زوده هزار جهاز فیکلی را  
 چون جهاز طیار شدند با دساره با چند هزار کس بر آن جهاز سوار شده بحدت شش ماه در  
 آب لشکر کشی کردند و بعد مدت یک سال در این لاییت رسید و اقامت نمود و با دساره  
 ملاقات و صحبت نمود میان آورده و دو شهر عظیم بنام خود در آن لاییت آباد نمود و

بنابر کس از لشکر بآن خود در آن شهر آباد ساخته باز مراجعت نمود و پانصد و هشتاد و چهار  
 پادشاه آنجا بطریق اخلاص بر عایت مرمت نمود که تا برای آمد و رفت تا بمرکز مکه  
 پادشاهی و سیاحان صنعت الهی موجود بوده باشند از آن روز اکثر مردم سیاحان و  
 تاجران عالیشان از مالک چین و پاجین و غیره در لایات دینولایت را بگذر دادند  
 و در آنولایت سکندر بنو القفرین و دوشهر جدید فیما بین جبل و دو غیره بنام خود آباد  
 و ساکنان جزیره را آورده و در آن شهر آباد نمود و متصل آن شهر پادشاهی باغی عالی بنام  
 خود بنا نمود و در آن باغ جمیع حکایان صاحب حکمت و پادشاهان صاحب عظم املاک  
 اهل نیم بریک بنام خود و بنام سکن خود عمارت عالی که موافق خواست طبیعت او بوده  
 باشد بنا نموده اند و آنرا که در کتبها جمیع عالم در آن باغ مهیا نموده چون آن باغ تمام  
 رسید سلطان سکندر پادشاه آنولایت را طلب نموده چهل شبانه روز در آن باغ مقیم  
 و شکر جشن عالی بر پا کرده آن باغ را به پادشاه آنولایت بخشید و چنین مقرر نمود که  
 تا آبادی آنولایت سکن آید و پادشاهان این دیار در این باغ بوده باشند سوائی  
 این باغ تمامی دیگر سکن خود مقبره بن زنند چنانچه مقرر نموده از آن ولایت  
 مراجعت نموده بعد مدت شش ماه داخل شکر خود گردید و در آنولایت هر یک حکایان  
 از خود طلب گوناگون و سکن خود را مقبره ساختند و در آنولایت شهرت عالی  
 متصل آن شهر حراست که از یک آن طلا پیدا میشود تمامی عمارات آن شهر از پشت  
 تا می طلای مقبره راست و در آنولایت کو بهیت عالی شان سبز و میلر و زیر درامنه  
 موضع ایست و در آن موضع قومی از بنی آدم سکن دارند و بر سینه انقوم شاخی است  
 چون شاخ گاؤ و بهمان شاخ آنچه ضابطه روزگار ضروریات است بجای آنند نقطه

ولایت خرققان بنبر و سیراب و از نو که لبریز و در آن ولایت بنهاد پنج شهر می  
 عظیم مع حصار تا سنگین تا بایع آن ولایت اند و گرد جو از آن مملکت کو میت عظیم که آن  
 بدشوارسی بالای کوه تواند رسید و مسافت آبادی این ولایت یکساله راه مقرر است  
 و در آن ولایت با و شاه ایست عالی از لشکر و خزائن و جوهر بسیار با خود همراه دارد  
 و آن پادشاه همیشه مجور شراب در عیش و عشرت میباشد و امور نظام مملکت با اختیار  
 امرا یان مقرر است و لباس مردم آن ولایت نمده سیاه و قاتم و سمرقانی است  
 چارترکی از نمده سنج مقرر است و لباس عورت آن ولایت از پارچه لبریزیم و پارچه  
 پنبه با یک چون پارچه ولایت هندوستان مقرر است مردم آن ولایت سنج  
 و سفید و میانه قامت می باشند و موهای ریش و سر میگون دارند و از دق پشم  
 قراخ جهه چون جهه و چهره مردم قلاق مشابهت دارد مردم آن ولایت در وقت  
 ولادت ماتم دارند و در وقت وفات شادی میکنند و مردم را در آتش میسوزانند  
 و اکثر در آن ولایت باران رحمت الهی نزول میکند و در جاهای بارش برین شیوه  
 و در آن ولایت شهر میت عالی سالن و آن شهر را فلکون مینامند و در آن شهر  
 قومی مسکن دارند از بنی آدم که آنها در بار و پرثا دارند و در آن میگویند که این سیاحت  
 ممالک آن خلایق را با آدم پر نیرا و مینامند لیکن نواله پری در آن قوم ظاهر است  
 چیز که پریان خلقت آتش مینامند و بنی آدم از خاک و غذای مردمان ولایت  
 برنج باریک و گندم و نخود و نو که انگور و شربت انار و خربوزه و تر بوته و انجیر  
 زرد و کوه مقرر است و اکثر مردم بجای آب شیرین شراب انگوری مینوشند و در آن  
 شجر است و در آن شجر شیر شیرین میچکد و مردم آنرا می نوشند و در آن ولایت

از آب روان و آن آب چون خون کپوتر سرخ رنگ می باشد و چون شربت انار شیرین  
و از آن آب مردم طریقه کار آمدنی بجای می آرند و در آن ولایت مرغی است بخونی را که  
و هزار دهن و در هر دهن زبانی دارد و بجز زبان خدا تعالی را با و از خوش یاد  
می کند و غذا را آن مرغ سنگ می زند یا قوت و مراد می باشد و در آن ولایت کوهی است  
عالی از سنگ آهن در با و بر آن کوه سلطان سکندر زوالقرنین حصار می عالی  
بنابر نموده و در آن حصار جمیع خزاین تمام عالم جمع نموده و بر آن حصار این  
حکمایان طلسم آراسته اند و بدست بر طلسم کمانی داده و خاصیت آن طلسم آن است  
که هر که نزدیک آن خزاین می رود و آن طلسم بجانب او تیر می اندازد و بانگس می رسد  
و او نیز تیر طلاک میشود و از پنجه تیر یکس تا بن خزاین دست نمیتواند کرد و آن  
تیر باز بدست آن تصویر از تن مجروح جدا شده می آید دیگر توپ و شمشیر و بند و قر  
و غیره اسباب سلاح آهنی بالا کوه نمیتواند رسید و از سبب کشش سنگ آهن با  
در آن ولایت چاه است بیمن ناک و اندرون چاه راه ایست که از آن راه آید  
با سانی بر بر طبقه زمین تواند رفت و در آن ولایت حصار است که انرا حصار  
سکندر می نامند و آن حصار را سلطان سکندر زوالقرنین از دین آراسته و در آن  
حصار تمام جواهرات عالم را یکجا جمع نموده و داخل ساخته و در آن حصار قومی را از بی  
آدم آباد ساخته که قامت آنها دوازده گز می باشد و غذای آن قوم فواکه صحرایی و  
گوشت جمیع حیوانات صحرایی مقرر است و آن قوم برای پاسبانی آنجا اهرات  
در آن حصار مسکن دارند و اعدای احوال نیست که در آن حصار داخل شده دست  
بآن جواهرات تواند کرد و با شاه آن ملک همیشه برای فارت جواهرات با قوم سلطان

سکنند و در آنجا مستعد جنگ میباشند لیکن بر آن قوم نظر نمی تواند شد و در آن ولایت  
کوهیست عالی شان و زیر دامنه آن کوه موضع ایست و در آن موضع قومی مسکن دارند  
که یک دست بر سینه آنها مقرر می باشد و دندان دارند چون دندان خوک و در آن ولایت  
از خلقت حیوانات سگمان پیدا میشوند و در بزرگی و بقامت گاؤ اکثر از قامت گاؤ  
زیاده میباشند و در آن ولایت مویشان میباشند بقامت گربه کلان و در باره  
پر دارند و پرواز میکنند و لایت لعلورستان و لایت سبهر و سبهر  
و از نو که و گلهای بریز و حدود آن ولایت پیوسته است بحدود ولایت طلمات و حاکم  
و دو جانب آن دریای شور و در آن ولایت شلوی و شحر و عظیم و عالی شان واقع شده  
و از آنجا شهریت عالیشان و آن شهر را مغفر آباد می نامند و گردو و آرد آن شهر  
حصاریت از سنگ سیاه و چهل و چهار برج های سنگین و جنگی دارد و در هر دروازه  
دارد و از یک دروازه تا دروازه دیگر یک کرده راه مقرر است و گردو و آرد آن  
حصاریت در بار عالیشان و در حصار مسکنه با شاه خرمنان مقرر است و متصل  
آن حصار کوهیست بلند و زیر دامنه آن کوه حصاریت و اندرون حصار غار است  
و از آن غار گنج و باج می بر آید و در آبادی آن ولایت می مانند و باج و  
قومیت عبور و بسط انسان و جانب دیگر آن کوه ولایت است عالی زیاده  
از آبادی دنیا مسافت دارد و در آن ولایت مسکن و با و ایی باج و باج مقرر  
است و در آن ولایت شحر و مواضع و مسکن ها دارند و احیدر از بنی آدم  
نمیگذرانند که در آن ولایت تواند رفت و خلقت آنها چون مورد ملخ نوع نوع آن کوه  
انبوه انبوه در آن ولایت آباد است و با و شاه خرمنان با بنی قوم هر روز زیر دامنه



جنگ عظیم دار و با وجودیکه سلطان سکندر بزرگ آن غار که راه برآمدن آنهاست  
 سدی روئین از طلسم آراسته و بهم مصاری روئین بر آن غار محکم بنا نموده با وجود  
 اینهمه استحکام از گرد و جار آن سدی و آن حصار راه یافته بیرون می برآیند و در  
 ولایت خرمغان میتازند و اکثری مواضع آن ولایت را خراب و بآمال میسازند  
 و چون بادشاه ذوالقینین در آن ولایت گذار یافت و آن ولایت را تسخیر نمود مردم  
 آن ولایت یکجا جمع شده بجناب اقدس بادشاه از جور و ظلم یا جوج و ماجوج فریاد نمودند  
 و بادشاه از اطلاع یافتن ظلم و تعدی آن قوم بدین غار راه برآمدن آن قوم سدی  
 از طلسم روئین بنا نمود و بهم حصار عالی محکم بنیاد کرده و در آن حصار برای پاسبان  
 آن قوم از قوم ترکان خطائی چهل هزار مردم را طلب داشته و آباد نموده موجب فر  
 مره ترکان خطائی بر بادشاه خرمغان مقرر ساخته که تا ماه به ماه سال بسال موجب فرود  
 گرفته از سد غار خبر داد باشند که تا حال موجود اند و در آن ولایت شهریت که بالامد کو  
 اوشده متصل آن شهر شهری دیگر است و آن شهر را پول برج خطائی مینامند و در آن  
 شهر قومی سکن دارند و بر سر آنها شاهیانیان باشند و بهمان شاهیان جدال میکنند  
 چون قوم یا جوج و ماجوج بر این قوم غالب می آیند مردم ولایت بسیار تنگ و عا  
 می شوند بادشاه آن قوم را طلب نموده مقابل قوم یا جوج مینماید و این قوم از سبب  
 ضرب شاهیانش بیشتر بر یا جوج غالب میشوند و در آن ولایت شهریت غالی شان آن  
 شهر را نیز القرا مینامند و باند آن شهر چاه ایست و درون آن شهریت بزرگ  
 که شاهیانی آن شهر بیرون و بلند از چاه واقع شده و بر آن شهر میوه پیدا میشود  
 چون شکل گو سپند و از آن میوه لذت بوی کباب نمکین می آید و در وقت بریدن

از آن میوه دودی پیدا میشود چون دو دکباب و عودات آن ولایت هر سال در آن  
میباشند و غذای آن قوم گوشت حیوانات و گندم و نخود و شراب انگور و فواکه  
دیگر مقرر است و در آن ولایت بیشتر سوار میشتند و بسیار کم پیداشد  
و در آن ولایت کوهیت و بلند و عالیشان و زیر دامنه آن کوه موضع ایست که آنرا  
کبیر الکبیر مینامند و در آن موضع مسکن عورات است سوائی عورات دیگر از قبیل مرد  
نیباشد مگر یک مرد که او را دایم الحیات مینامند و در سیر معتبرین چنین آورده  
که آن مرد چوپانی بود تمام عمر در صیغه چوپانی صرف کرده روزی گوسفند انگلی در  
غار می درآمد و او نیز در عقب او روان شد مدتی در آن غار راه رفت تشنگی بر آن  
غالب بعد ویری در آن غار چشمه آب جاری دید چون تشنگی او را غالب آمده بود  
بر آن چشمه نشست و آب خورد و بهم گوسفند آنرا آب داد و از آنجا باز بهمان راه برگشت  
پس آمد بقدرت الهی از آن ایام تا امروز آن مرد و آن گوسفندان در قید حیات است  
و جمیع عورات آن موضع در سال روزی دارند و در آن روز تمام عورات یکجا جمع شدند  
برائی زیارت آن مرد بزرگ میروند و زیارت مینمایند و آن مرد بزرگ زن دارد  
و در سال سه صد و شصت پسر و دختر از سلب او در عرصه وجود می آید و دیگر ضابطه  
مقرر است که در آن روز همه عورات برای زیارت می آیند و مردان گردنوا می سپرد  
خود را همراه گرفته بریر دامنه آن موضع خمیه برپائی میکنند و خود را برای زیارت آن مرد  
موضع خمیه زیارت بجای آرند بعد فراغ زیارت پیغام نبوت فرزندان خود می رسانند  
آن مرد قبول میکند بعد قبول نمودن آن مرد بزرگ روزی برائی شادی مقرر مینمایند  
در آن روز تمام شهر چراغان و جشن میکنند و هر یک سکنائی آن موضع در خانه خود

شادی میکنند روز دوم بیرون از شهر خیمه عالی برپائی میکنند در یک طرف خیمه  
 دختران می نشینند و طرف دویکم پسران استاده میشوند و رسم خود را بجا آورده  
 پسران را اجازت میدهند که در صفت دختران داخل شوند آن پسران بعد از آن  
 در صفت دختران میروند و هر یک دست دختری گرفته استاده میشوند پس  
 جهان دختران پسر میدهند و دویسوم آن مرد بزرگ تمام خوشیان خود را ضیافت  
 میدهد و رخصت وطن میدهد و پسران آن مرد بزرگ پسرکی بفرزند میگزیند و بجا  
 خانه ماتمی خود را میباشند و مردمان از آن مرد بزرگ احوال پشامان  
 سابق را از دستفراغی میآیند و تمام کیفیت گذشته یکیک طاهر بنیاید و هر سال  
 تمام مردم آن ولایت خمس محصول را با و نیاز میدهند و دیگر بحد و آن ولایت  
 شهرست و آن شهر را باب اندیم میگویند بر لب دریای و آن دریاست از  
 دریای شور لیکن بسیار عمیق و در آن دریای نهنگ دریایی پیدا میشود و ماهی  
 و غیره حیوانات آبی زیاده از حد اند و آن کنار دریا ولایت عالی و خلقت  
 آن ولایت از قوم غفریب میباشد و شهری دارند عظیم الشان و گردجوار آن  
 شهر حصاریت از طلا و هم در آن ولایت کوهسیت از طلا و تابش از مصار  
 و کوه از سافت سه ماه راه معلوم میشود و اکثری از آن قوم می آیند بر لب  
 آن دریای نهره میزنند اگر صدائی نهره آنها بگوشش نیرسد مردم نامرگردد  
 وزن هلاک میشود و مردم آن ولایت تدارک آوازه نهره آن قوم چنین مقرر کرده  
 اند که چون هجوم آن قوم بر کناره دریای معلوم میشود آن مردم در خانه مالدل  
 تهاره در نوایش می درآیند و توپخانه را یکدم آتش میدهند که تا صدائی آن

قوم بگوش این مردم نرسد بکین مادی این قوم را بزبان آن ولایت قرار میگویند  
 و بزبان هندوستان جنت نشان آن ولایت را سکل دیب مینامند و اگر سدره  
 آن قوم دریای مهیب نباشد آن قوم دیگر روز درین ولایت گذار یافته آن  
 تا حیوان همه را بنحاک برابر ساخته میروند مگر از سبب دریای میتواند باین  
 گذار یافت و در آخر حدود آن ولایت خرمنان شهر است عالی بنر و سیراب آن  
 شهر را نیل تقیون مینامند و در آن شهر و جوار آن شهر یک ماه راه تابش  
 شعای آفتاب نمیرسد آن مرغزار چون همیشه تاریک میباشد و در آن شهر افلاطون  
 حکیم میناری بلند بنا نموده و بر آن میناری بصورت آفتاب چراغی روشن  
 کرده و روشنی آن چراغ تا یک ماه راه اشر میگذشت و منی صبح صادق و مردم  
 آن شهر و سکنانی و مواضعات بشغل کسب و روزگار خود سرگرم میباشند و تاریکی  
 شب مردم آن شهر مواضعات را چون در روشن بنظر می آید آن مردم محتاج تا بشر  
 تابش آفتاب و چراغ افلاطون نباشند و اگر احدی از آن تاریکستان در  
 حدود تابش آفتاب بیاید بجز در سبدن پر توه آفتاب آنکس از هر دو چشم بپایا  
 میگردد و اگر چندی ماند در تمام اعضائی او ایله بیدار شود و از نورش آبله ببارد  
 میشود و اگر مردم دیگر که در حدود تابش آفتاب مسکن دارند و در آن تاریکستان  
 بزرگزبانها ضرری نمیرسد چنانچه اکثر مردم آن ولایت در آن تاریکستان میروند و  
 سودا و معامله میکنند و بازمی آیند و مدت یک هفته در آنجا قایم میگردد و در آن ولایت  
 انگور پیدا نمیشود و هر یک دانه بوزن یک آمار میباشد بسیار شیرین و خوش مزه  
 و مردم آن ولایت اکثر گربه چشده و از رزق میباشند و بسیاری در خواب میباشند

و اکثر کم بیدار میشوند و در آنو لایت کو بهیت وزیر دامنه آنکوه شهرسیت عالی و  
 آن شهر را افلاسیه احمدی میخوانند ساکنان آن شهر اجمعه مسلمان و دیندار سنی و  
 اکثری بزمی شیعیه میباشند و ضابطه دارند که ساکنان آن شهر در محله های خود  
 مدرسه های عالی بنا نموده اند چون موسم رستان می آید جمیع مردم آن شهر از خانه  
 های خود برآمده در آن مدرسه میروند تا مدت شش ماه در آن مدرسه تا هر یک  
 نوافقی قدر و امکان خود در شب های روشنی چراغان میکنند تمام شب و تمام  
 روز در ریاضت و عبادت مشغول میباشند و آنچه ضابطه مردان است تا مدت  
 شش ماه عورات بجای می آرند و کسب کشتکاری و غیره بجا و مردان خود از  
 عورات میکنند چون موسم تابستان می آید بدستور مردان جمیع عورات در  
 مدرسه میروند و موجب وسعت امکان خود در تمام شب و روشنی چراغان  
 کنند تمام روز و شب بیا و الهی مشغول و سرگرم میباشند و مردان از مدرسه برآمده  
 تا مدت شش ماه بکسب کار خود و سرگرم میباشند و آن قوم را گروهی محمدی بنیامند  
 و در آنو لایت کو بهیت عالیشان وزیر دامنه آنکوه غارسیت تنگ و تاریک از آن  
 غار اکثر در موسم تابستان کثردم می برآید و بقامت و نبرگی گاو و اذغیش آن کثردم  
 شعله های آتش نمودار میشوند و آن کثردم برنواحی آنو لایت می تازد و مردم آنو لایت  
 از جور و ظلم آن کثردم سوء اطفال و عیال خود موضع ما و خانه ها را گذارند آواره  
 میشوند و متصل آن غار خروج کثردم غاری دیگر است و از آن غار زنبوریش دار  
 بقامت گربه کلان می برآید و بر آن ابنوه کثردم قیازد و به ضرب بغیش آن کثردم  
 غار بپلاک می سازد و آن کثردم تا تاب مقاومت زنبور را نیاورده و در دوی بهر بهیت

می نهند و باز داخل غار خود میشوند بعد ساکنان آنوا می در مسکن و موضع موقوف  
 داخل میشوند و در آنولایت شهر سیست عالی که آنرا بقعه مهیب می نامند و در آن  
 شهر قومی مسکن دارند که آن مردم دوسر دسه دهن دارند و دودهن در سر با  
 دارند و یک دهن در گلو مقرر است و همیشه با عورات خود روز و شب مباشرت  
 میکنند و اگر عورات را یکدم از خود جدا سازند و مباشرت نکنند نه الحال در تمام  
 بدن آنها آتش می افتد و بهمان سوزش آتش هلاک میشوند و غذای آن مردم  
 ماهی آب و گوشت مار مقرر است و در آنولایت کوهیست عالیشان و زیر دامنه  
 آنکوه غاریست و از آن غار اژدهای می بر آید و مردم آن نواحی منتظر بر آمدن  
 میباشند چون آن اژدها از غار بر می آید مردم تبر و تیشه با گرفته بر سر اژدهای  
 روند و از آن تبر و تیشه گوشت تا از تن جدا سازند و بخورند و آن اژدها مدت یکماه  
 بیرون از غار می باشد و از جدا شدن آنقدر گوشت از جسم خود بیض می کنند  
 بعد از بلایه باز داخل آن غار میشوند و مسافت قاصت اژدها در اشتهار دوازده  
 کرده یاه می باشد و غذای آن اژدها سنگ پاره های آنکوه و جمیع نباتات آنکوه  
 مقرر است که نابودن او بیخ اثری از نباتات در آن نواحی نی باشد و متصل  
 آنکوه دریا نیست از آب تلخ و ککین آب آن دریا در یک دم مینوشند بعد از آن  
 و اخر غار میشوند و در آنولایت شهر سیست و آن شهر را و فیه مردم میخوانند و در  
 آن شهر شباطه مقرر است چون آدم از الطین مادر بوجود آید فی الحال شکم او درم چاق  
 میسازند و بر نه مای یا قوت و مروارید کوفته در روده با پیر میکنند و بعد علاج  
 شفا را و می نمایند بعد چندی چون شفا یافت آنکس را بشیر آموخت و زند آنکس را

در تمام زندگی هرگز بیماری نشود مگر در وقت مرگ آنکس را در دسر پیدا میشود  
وقت قربتیان او رسیده آنکس زنده را غسل داده مثل عروسان آراسته بر محافه  
نشاند شادی کنان و اهل نقاره نوازان در گورستان میبزند و گرد جو از آنکس  
دیوار میسازند و از آنکه یک سال در آنجا میبایست کنند و آنکس ایمن لباس در آنجا  
میگذارند در خدمت شده در خانه ثانی خود می آیند و آنچه طریقه ماتم است بجای می آورند  
و اگر خدا نخواسته باشد آنکس در خانه هلاک شود و اگر قریه ریمان در بای او رسد در  
تمام شهر میگردد و اندک بعد در صحرا برده در آتش میسوزند و در آن ولایت شهر است  
و آن شهر بقبرائیس خوانند ساکنان آن شهر از مردان همه واحد العین یعنی یک  
چشم میباشند و بر سر شاخ ها دارند چو گاو و موی دارند زرد چون طلا و برق  
و غذا از مردم گوشت مار و جمیع حیوانات صحرائی میباشد و در آن ولایت صحرا است  
در آن صحرائی اشجار پیدا میشود و میوه آنها چون شیر گرم میباشد و در وقت  
بریدن از آن میوه دو دگرم چون دیگر برمی آید اگر یک ساعت بعد از قطع  
آن میوه تمام آب شده بر زمین فرو میریزد و از کار میرود و در آن ولایت موضع  
ایست و گرد جو از آن موضع صحرائیست عظیم و ساکنان آن موضع بسیار کوتاه  
قامت میباشد و قامت آنها از مردان در بلندی نیم گرم میباشد و در آن  
ولایت شهر است عالیشان و آن شهر را داور و وصول مینامند و در آن شهر عورتها  
نیباشد بجای عورت مردان در خانه خود ماده سگان نگذاشته اند از بطن سگان  
ماده سگان پسران پیدا میشوند اگر اتفاقاً مردی که لام عوفی را در خانه آورد و یا  
مباشرت نماید جمیع ماده سگان آن شهر کجا جمع شده اتفاق نموده آن زن را از

جان می‌کشند و در آن ولایت که صیبت بر سر آب و زیر دامنه آنگوه با عینست عالی در دست  
یکروزه راه و گرد جوار آن باغ حصار نیست از سنگ مرمر دور و از به باغ را قفل بسته  
است از غیب در سال در لیست در آن روز مردم آن نواحی یکجا جمع شده بر در  
آن باغ می‌نشینند و موافق خواهش خود میوه و یا طعامی طلب مینمایند بقدرت الهی  
از اندرون باغ خوانی سر بهیرون می‌آید پیش هر احدی گذاشته میشود و آنچنان  
کس طلب نموده بود از آن خوانی ظاهر میشود جمیع مردم آن طعام و آن میوه مرغوب  
بلع خود نموده تناول میکنند و سکرانه بجا آورده روانه میشوند و در آن ولایت موضع است  
دسکان آن موضع از مردوزن چهار چشم میدارند و دو چشم آن مردم در روز بنام شود  
و دو چشم در شب غذا و آن گوشت شیر و بنگ و گریگ و جمیع حیوانات درنده صحرای  
مقرر است و سواهی این گوشت چغیری دیگر نمیخورند و در آن ولایت شجریت عالیست  
و بر آن شجر مرغان مکن دارند و تعداد آن بجز جناب الهی دیگر را معلوم نیست در شب  
روشنی چشم آن مرغان مثل چراغان نمودار میشود و گویا لکه در لکه چراغ با بر آن شجر  
در شب روشن گرده اند و مردم آن ولایت برای تماشای صحرای میروند و شبها می‌نهند  
و تما می‌کنند و در آن ولایت سنگ است بزرگ و بر آن سنگ لوحی است از سنگ  
سیاه و در آن سنگ سیاه روزی هست که هر که را پسری یا پسرادی یا آشنائی با  
شده باشد و خبر احوال آنکس معلوم نیست که مرده است یا زنده پس مردم میروند  
متصل آن سنگ روزن دار چراغی روشن میکنند و در آن روزن نگاه میکنند  
و آنان روزن بعینه احوال آن غایب معلوم میشود و در حالتیکه او بیاید صورت احوال  
او مفصل با تماشای او میگرد و آنکس نیز با غایب ملاقات مینماید و در آن ولایت موضع



ایست بنبر و سبب و آن نوع را که از برین می آیند در آن موضع قومی سکون دارند  
 بر و چشم می آید آن قوم مثل مثل روشن میباشند و مانند کاسه چینی بر و کاسه چشم  
 آن قوم فراخ و کشاده میباشند و به شرت آن قوم از چشم مقرر است چون مرد  
 وزن میخوانند که در میان خود میباشند و می آیند آن هر دو کس چنان خود را با  
 هم دیگر مقابل میکنند و می آیند بقدرت الهی آب منی از گوشه چشمان آن هر دو نمودار  
 میشود و هر دو آن هر دو آب را یکجا کرده آن زن می نوشند از آن آب منی آنوقت  
 را حل پیدا میشود بعد چهل روز پسری یا دختری بعرضه وجود می آید و در آن ولایت  
 تا لا باست عالی مسافت نمی سگروه راه جریبی در آن آب بقدرت الهی گلهائی  
 ز گا و گاو و میوه های گوناگون بطعم شیرین و ترش و تلخین پیدا میشوند و لا ایت  
 بقیه العه من فضل لایست عالیشان و از نو که و گلهای بزرگ و در آن ولایت باقی  
 ایست عالی از شکوفه این و جوهر بسیار با نو و همراه دارد و دام روز و شب در عیش  
 و عشرت مشغول است و در محکمت و نظام سلطنت با اختیار امرایان و وزیران مختار  
 و آن پادشاه بعد چهل روز از مردم بیرون می آید و در دیوان عدالت می نشیند و دوازده  
 هزار غلام فرزند پسر و معه یراق و مرصع و یک هزار پانصد خواجه سر پر یکپاره با لباس  
 فاخره در خدمت پادشاه و دست بسته حاضر میباشند و جمیع امرایان نظام نیز در دیوان  
 عدالت دست بسته است و می نشیند و در آن ولایت هیچکس اجمال نیست که بر غریب یا قضا  
 یا زیر دست ظلم و تعدی تواند کرد و در آن ولایت چهار شهر عظیم و عالیشان اند مع  
 حصار از سنگ مرمر و از سنگ سنج و از سنگ سیاه هر یک حصار نیز از مرمر و از  
 مرمر و در هر دروازه تصویراتی نقش شده است و این نگاره

دار و از یک دروازه تا دروازه دیگر یک کمره راه مقرر است و مسافت  
 یک شهر تا شهر دیگر شش ماه راه مقرر است همه آباد و مزد و معاش کافی نیست  
 که در آن مکان گذارد زراعت نشده باشد درین مسافت مواضع قریب قریب  
 واقع شده اند چنانچه شهر اول که آنرا اصفاح بایج می نامند و شهر دوم که آنرا مورد بایج  
 می نامند و شهر سوم که آنرا انیب پارس می خوانند و شهر چهارم که آنرا معانیه می نامند  
 جاذب میگویند و شهر اول که معابح بایج باشد در آن شهر مسکن خاص با دشا مقرر  
 است و حصار آن شهر تمام از سنگ مرمر مقرر است و عمارت مسکن خاص با دشا  
 همه از خشت طلا و نقره و آینه بندی و طلا و کاری و نقاشی مقرر است و مردم آن شهر  
 سبز و سفید رنگ و آهوشتم بلند قامت میباشند و در آن ولایت از قسم طلبایست  
 و قیمت آن طلا در آنجا چون قیمت آهن مقرر است هیچ فرقی ندارد و در آن ولایت از  
 جنس نو که اقسام اقسام پیدا میشود چنانچه نو که ایست که آنرا جهور می نامند بسیار  
 بقامت میل در آن زمین پیدا میشود و مردم آنرا از زمین کافه می آرند و پیشکافند  
 بدن آن میوه شربت نبات آئین ظاهر میشود و از آن شربت کوزه می پر میکنند و در  
 خانه ها نگاه میدارند تا سال آینده از آن کوزه می نوشند و در آن ولایت از قسم کلبه  
 پیدا میشود آنقدر نهال کلبه و نور دارد که جمیع مواضع آن ولایت حصار از آن نهال کلبه  
 مقرر دارند و از آن حصار با امکان احدی نیست که تواند گذشت و در آن ولایت کوه  
 ایست عالیشان سبز و سرسبز و زیر دامنه آن کوه حصار است عالی و در آن حصار مسکن  
 دیوان و پریان مقرر است و مردم آن ولایت بچشم خود آن قوم را ملاحظه نمایند که هم  
 کلام میشوند و در آن ولایت گوشت عالیشان از نو که بریز و چشمه های آب شیرین جاری

وزیر دامنه آنکوه صحرایست و گرد جو او صحرادر یا شیت از آب سنگین از قدرت  
 الهی هر چه در او افتد نه احوال بصورت سنگ میگردد و آنکوه تمام از طلار مقرر است  
 و در آن صحرای قومی مسکن دارند و سرهای آنها چون سر گاو و فیل و شتر و غیره حیوانات  
 می باشند و دیگر اعضا چون اعضای بنی آدم و اگر از خلقت انسان بدست آن قوم  
 افتد در همان ساعت او را هلاک می سازند لیکن از سبب شد آید آب سنگین در نیوت  
 عبور نیتواند کرد و ضابطه مردم آن ولایت آنست که متصل آن آب سنگین منگاک نامی  
 سازند و برکنار آب یکجا جمع میشوند و در بل نقاره یکجا جمع در نواریش می در آید و آن قوم  
 از آن کناره آب از صدای آواز نقاره خبر یافته برای سماع می آیند که یکجا جمع میشوند  
 و گوش با و از بل نقاره میکنند و دست و دوش می زنند چون مردم این ولایت می آیند  
 که آن قوم از حالت خود بخیجیر اند از اینجا تیر و بدوق در هکله با پنجانب را می کنند چند می آیند  
 قوم هلاک و زخمی میشوند پس این قوم آواز دهل و کاره را موقوف می نمایند چون صدای  
 آواز کاره و گوش آنها تیرسد باز بحالت اصلی خود می آیند چندین از میان خود با چون  
 زخمی می بینند و غضب می در آیند و از آنجا بجنب سنگهای طلار از آن کوه بر داشته  
 بجانب مردم این ولایت می زنند و این مردم در منگاک تا خود را پنهان می سازند چندین از  
 آن قوم و غضب بود و سنگهای طلار را می کنند چون می بینند که این مردم را تیرد و  
 بنظر نمی آیند پس شور و افغان نموده باز داخل صحرای میشوند و مردم آن ولایت آن  
 سنگهای طلار بر داشته یکجا جمع میکنند چون سنگها یکجا جمع میشوند ملا و دایان با و  
 آن سنگها را سمت میکنند یعنی نصف خود می گیرند و نصفی را داخل خزانه یا شام می کنند  
 و آنکوه را سابعی طلب می نمایند و آن قوم را قوم بوق میخوانند و در و آن ولایت است

است بحد و دطلات و ملک سراندریب و دو جانب دیگر همه بدریای شور است و در  
 آنو لایت کو بهیت وزیر دامنه انگو و صحرایست و در آن صحرای قومی مسکن دارند از بنی  
 آدم که رنگد چهره آنها چون کهر یازد و براق میباشد و چشمهای آنها سرخ و مویهای  
 آنها لاجوردی و غذای آنقوم مار و موش صحرایی مقرر است و در وقت ولادت  
 بجز ویرن آمدن از بطن مادر بحد بلوغت رسید و به یک ساعت بقامت مادر پدر  
 میباشد و همگام میشوند و در وقت مرگ بقدرت الهی آنقوم را آتش از پای می افتد  
 تا سر و آتش خود میسوزد و خاکستر میشود و آنقوم دراز عمر میباشد قریب پانصد سال  
 بهفت صد سال عمر دارند و در آنو لایت کان لعل و الماس فیروزه مقرر است و هر سال  
 آنقوم از قسم حواسر و الماس با دشا خراج میدهند و آنقوم را غایب جبروت مینامند  
 و لباس آنقوم از برگ کیک و پلاس مقرر است و بادشاها دارند بر سر همه تاج آن بادشاها  
 میباشد و در آنو لایت اسپ خوب پیدا میشوند بسیار جلد و کلان از آن اسپ بازو  
 پیرا دارند و اکثری پرواز میکنند لیکن مردم آنو لایت سواری نمیکند و در خانه  
 نگا دارند و او را پرستش میکنند و سواری آن مردم بر حیوانات است که قاصت او چون  
 اسپ است و چهره چون پری و آن حیوان را جوغل مینامند و غذای آن حیوان برگ  
 کیک و خاکستر گرم است تولد و نسل او چون انسان مقرر است و لباس مردم آن  
 ولایت نمد سیاه و نخل سیاه بر آن مروارید نصب کرده می پوشند و هر روز بلاناخنه در  
 آنو لایت باران رحمت الهی نزول میکند و یک سان هوا دارد و در بهم اکثر جاها بارش  
 برف میشود و بادشاها آنو لایت را سعادتمند میگویند و در آنو لایت روزیست آن  
 را در هر یک سال یکبار یکبار نرود مقرر است و ضابطه دارند که در آن روز تمام مردم

آن ولایت از مردان زن یکجا بیرون از شهر جمع میشوند و لباسهای فاخره میپوشند و  
وصف میسازند یک صف از مردان مقرر میباشند و دیگر از عورات و در میان آن  
عورات و مرد یعنی هر دو صف پشت به بلند و عاایشان بنام میکنند و بر آن پشته تختی از بلور  
و بر آن تخت با و شاه را مینشاند و لباس گوناگون بآن اسپان پوشانند زیر آن  
پشته استاده میکنند همه حلقه دست بدعایشوند و بر بان خود مناجات بدرگاه  
حضرت قاضی الحاجات مینمایند بعد فراغ مناجات اول سجده با اسپان میکنند بعد  
ادامی سجده اسپان با و شاه سجده مینمایند بعد از آن موافق استعداد خود از مرد  
زن که در آن معرکه حاضر اند پیشکش بیا و شاه میکند از بعد از آن با و شاه را از آن  
پشته زیر می آورند و داخل صف عورات میکنند با و شاه در آن صف عورات داخل  
شده از آن صف هر عورات یا که پسند خاطرش باشد دست آن گرفته بیرون آن  
صف می آید بعد از آن جمیع صف مردان اندر آن صف عورات داخل میشوند و از آن  
صف هر یکی دست عورتی را گرفته بیرون از صف استاده میشود بعد فراغ مناجات  
عورت در میان خود با اندر آن عصر استه شب رسد روز جشن عالی میکنند تمام شب  
بموجب استاده خود چراغان و شادی میکنند و جمیع مردم بآن عورات و عیش و  
عشرت و خورجی تنزل میباشند و روز چهارم باز بدستور سابق مردان علیحدہ صف  
میکند و عورات صف علیحدہ می آید و نیز بدستور سابق با و شاه برابر همان پشته  
پشت درخت و کمانی میباشند اول صف عورات با و شاه را سجده میکنند بعد فراغ  
سجده با و شاه بآن شکوه سجده میکنند پس با و شاه معه دیگران علم ابرداشته زیر  
سایه علم شادی کنان و در بل و نقاره نوازان داخل شهر میشوند و هر یکی به خانه خود

میروند و باید که تعینیت و مبارکباد میدهند هر یک بخانه دیگری برای تعینیت میفر  
 روز پنجم پادشاه از آن پشته فرود می آید و جمیع امر او و وزرائی سپاه در عیال طاعت  
 میدهند و بر همان تخت سوار میشود و این جمیع خلایق که در آن محضر حاضر بودند همه  
 بنیز جلوتی بادشاه شادی کنان و دهل و نقاره نوازان در شجر داخل میشوند و پادشاه  
 را در مسکن خود میسرسانند خود بخانه میروند تا سه روز دیگر با هم در تعینیت میدهند و آن  
 اسپان خاص آنها را نیز پشته مسجد کرده بودند آن اسپان را با همان سازه و بنا  
 در محراب میدهند و در آن ولایت صحرائیست عاایشان بنبر و خورم و در آن صحرا حیوانات  
 پیدا میشود بقامت فیل چهار سر و بر سر تاجی دارد و چون تاج پادشاهان صرصر میزند  
 او را از آن صحرائی آرند و در خانه نگاه میدارند و تربیت میکنند آن حیوان بنان  
 دان میشوند و غذای آن حیوان گوشت حیوان صحرائی و استخوان حیوانات میباشد  
 و در آن ولایت چون حضرت سلیمان علیه السلام گذار یافت آن ولایت را از سبب  
 خوبی بسیار بسیار پسند نمودند و در آن ولایت شجر عالی آراستند و هم در آن شجر باغی  
 عظیم ایشان بنار نمودند و نو که کلها جمیع عالم را در آن باغ همیا کردند و از آن باغ  
 غارات عالی باشکوه بنا کردند و نام آن شهر را مغورستان سلیمان نهادند و هم در آن  
 شجر قومی را آباد ساختند که هر روز انقوم چون چهره دیو مشابیهت دارد و در نبات  
 بلند جسم میباشد و انقوم را قوم خزان مینامند و انقوم مذکور را یکست نباتات با  
 و آنکه قومی تعلیم می فرمودند و غذای آنقوم جمیع گوشت حیوانات صحرا مقرر کردند و  
 متصل آن شجر که مکتب عالیشان و بلندی آنکه از جمیع کوهستان عالم بلند واقع شد  
 و عقب آنکه ولایت وسیع و در آن خلعت پریان مقرر است و حضرت سلیمان

برای آسیب مردم این ولایت کوسی اثر و کین مقرر کرده اند و اندر آن کوس نقش  
 خاتم خود داخل فرمود و بدین مقرر نمودند که چون گذار خلقت را ما را از عقب  
 آن کوه پیشو و مردم آن شهر کوس سلیمان را در نوازش میدارند. انکوس  
 جمیع پریان در آن ولایت گذار نمیتواند کرد آن ولایت را در پها و گداشته مد ولایت  
 دیگر گذارینمایند و ممکن نیست که احدی را در آن ولایت آسیب رسانند و در آن ولایت  
 حیوانی پیدا میشود و قاست آن حیوان چون قاست گا و می باشد و چهره آنها مثل انسان  
 میباشد و مردم در اهل گرفتار کرده و در خانه مای خود می آرند آن حیوان را تمام روز و تمام شب  
 شیر میدهند و اگر آن حیوان نراست چهره او چون چهره مرد میباشد و اگر ماده است  
 چهره او چون عورت مقرر است و تولد و نسل آن حیوان چون انسان میباشد  
 و غذای آن حیوان چون غذای انسان مقرر است و در آن ولایت کوسیت بنبر و خنک  
 بر آن کوه کان اهل دکان الاس دکان یا قوت میباشد و ولایت خا و رستان  
 و لایقست و کسج و سیر حاصل بنبر و سیراب و از نو که و گلهای بیز و چمن و دوشهر  
 عظیم الشان معه حصار را سنگین تا به آن ولایت مقرر است و حصار را از شهر رنگ  
 مرمر و از سنگ عجوبه و از سنگ زرد و از سنگ بنبر و از سنگ سنج مقرر است و  
 در هر خانه آن شهر باغی است و لکشای و از نو که و گلهای اقسام اقسام گوناگون بزم  
 و چشمه مای آب در هر خانه جاری مرغان خوش امکان بر شاخهای و درختان شسته  
 هر یک خانه مای آن شهر چون بهشت غیر شربت میتوان گفت و هر یک اعدی  
 خانه خود بسیر کامرانی شسته بیا و الهی مشغول میباشد با دشاه آن ولایت با  
 لشکر بیکران و غزوات بی پایان برای پاسبانی ممالک خود و دام در سفر میباشد

و پائی تخت آن بادشاه شهرست آن شهر را فرا سب منوهر بنیامند شهرست  
عایشان و آبادی آن شهر در مسافت چهل کرده راه مقرر است شهرست چون  
عبر سرشت و در هر خانه آن شهر باغی است و گشائی و نهروائی آب شیرین جاری  
و عمارت بادشاه که مسکن خاص بادشاه باشد تمام عمارت او از پشت طلار و از  
خشت نقره مقرر است و بر آن عمارت جوهرات نصب کرده اند و نهروست در  
آن عمارت جاری و در آن نهرو تمام مردارید افتاده اند و بر آن نهرو تختی گذاشته  
اند مرصع بر آن تخت بادشاه را می نشاند و تمام امر او و وزیر او و سپاه و رعایا  
هر صبح برای سلام بادشاه می آیند بعد فراغ سلام از سرکار خاص بادشاه حاضر  
تند دل بنشینند و در تمام سال بادشاه چهار ماه در آن عمارت آرام میکنند و پشت  
ماه در سیاحت ممالک در سفر میباشند هر روز عمارت مسکن بادشاه جاریست  
در آن ولایت قومی مفسد و باغی است مدام افواج بادشاهی بآن قوم مفسد جنگ  
و میارب میباشند و آن قوم را دایه الارض بنیامند و مسکن و مادی آن قوم بریر  
آن طرف کوه مقرر است و مدام از دایه آنکه می بر آیند و در آن ممالک می نازند و  
آن ممالک را خراب ویران میسازند و اگر افواج منصوره بادشاهی مدد را از آن  
نشد و یک ساعت آن مملکت را خراب می کنند دایه الارض قومی است انسان  
بلند و بعضی بقا است کوتاه بادشاه آن ولایت را جارب میگویند و بدین آنکار که  
خروج دره است بادشاه حصاری از سنگ بنیاموده در آن حصار قومی با  
مافته که قامت آن قوم بخت گزند بعضی ازین بلند لیکن بخت و بود و بصورت  
انسان مقرر از همه کینه دوز و زور آور و سباز و مدام با آن قوم در جنگ و جدل گیرند



میباشد و از آن شهر که متعلقه آن ولایت اند با زده شهر عظیم معصوم  
 آنحصار مقرر است که حاصلات آن شهر را سالها فصل فصل در محتاج آنقوم  
 صرف میشود با و شاه آن ولایت سوامی این دیگر مراعات از سرکار شریفه خود نیز  
 بآنها میرساند که تا بنحاطر جمع از حدود خود و سرگرم و خبردار باشند و سوامی جنگ  
 جداج دیگر و سوسه از امورات غیر بنحاطر آنها راه ندهد معروم آن ولایت سرخ  
 و سفید و میوه و بلند قامت و آهوج چشم و شیرین زبان میباشد و مردان آن ولایت  
 اثری از موی بر بدن ندارند مگر عورت که موی غلیظ سیاه و دراز بر سر دارند  
 همه عورات آن ولایت صاحب جمال چون مورخ و شیر و سیاه مودنا و کاندام  
 و شیرین کلام و آهوج چشم میباشد و لباس عورات آن ولایت از تار پر موی بافت  
 مقرر است و آن لباس باریکتر از مخمل بافی و در لبفت خرامانی و از پارچه سفید  
 بند و ستا سینه و از مشم جو اهرات و مردارید بسیار دوست میدارند و آنقوم  
 از مردمان همه آفتاب پرست و تمام صحرای آن ولایت بیاض خاک گلزار است  
 و در آن ولایت از جنس حیوانات فیل بسیار است خصوصاً اکثر در آن صحرای  
 فیلان سفید کیزنگ پیداغ هرگز از زنگ دیگر در اندام آنها نمی باشد همیشه  
 کیزنگ در آن صحرای میشوند و در آن ولایت کوهیت عالیشان بنبر و سیراب و انکوه  
 را با و قدینا سند ویر دامنه انکوه با غیبت عالیشان در سافت پنجاه کرده  
 راه و گرد و جوار این باغ حصار است از سنگ مرمره منقش و طلا کاری و اند  
 آنباغ عمارتهاست متعدد و از سنگ مرمره و نشت طلا و نقره و بر آن جواهر نعلب  
 کرده و بقدرت الهی آنباغ همیشه بنبر و سیراب و تر و تازه و درختان میوه دارد و گلها

رنگارنگ و تمام زمینش چون مشک عنبر شربت و خوشبوی و جوهای آب شیرین و  
 در آن جوی مآتمام مروارید آبدار و درهائی نهوار توده توده افتاده مرغان گونا  
 رنگ خوش احسان بر شاخ درختان نشسته در پیکان مافرش عالی گوناگون تیار و  
 مسندهای عجایب و تخت های مرصع از جواهرات و مروارید و در هر عمارت اقسام  
 اقسام فرشته های بوقلمون و مسند های عجایب از زینت بر آن جواهر و مروارید نصب  
 شده و آبشار های جاری و حوض های طلائی و سنگی مرصع ملبس از آب لیکن از  
 آدم در آن مکان های انبی ظاهر نمیشود و در واز مآبناغ عالی قفل بسته امکان  
 انسان و حیوان نیست و آبنای تو اندک گذشت و در نولایت غنا بطه مقرر است  
 که در سالی روزیست در آن مرد مردم آنولایت از مردان زن هزار و اهلک با جمع شده  
 متصل آبنای می آیند و خدای عالی موافق استعد خود استاده میکنند و آنرا  
 یک بندر کلان متصل در و باغ می نهند وقت صبح بر آن منبر خطیب را می نشانند  
 آن خطیب بر آن منبر نشسته بر بان آنولایت توحید الهی بیان میکنند و جمیع خلایق  
 که در آن معرکه حاضر اند با و از او می باشند چون آن خطیب را توحید مآبناغ  
 شود و جمیع خلایق یکبار دست بدعا میشوند بصنعت نه او را همه مردم در دعا  
 و زاری میباشند که توحید مآبناغ گشاده میشود مردم چون را باغ را نشانند  
 همه مردم سر سجده میشود و در گانه شکرا نه بجای می آرند بعد از آن توحید مآبناغ  
 اندرون باغ و دلیه حبس جمال حور شمال پیدا میشوند و در آن معرکه خلایق می آیند  
 و استاده و بند بر یک اهد بر بنام مادر و پدر فریاد میکنند چون آنکس حاضر شود  
 آنکس از آن باغ و قل میمانند همچین هیچ اهد بر بر سر ن میگذرانند از مردان زن

همه داخل باغ میشوند و اندر آن باغ حوضیست عالی بریز از آب و اندرون آب حوضها  
 جمیع خلایق غسل میکنند و بعد فراغ غسل متصل آن حوض مکانیست سجده گاه  
 در آن سجده گاه داخل میشوند و دو گانه شکرانه الهی را بجای می آرند بعد فراغ آن از هر  
 غلامان خوش جمال و کنیزان بی مثال طبعی مای طلائعی مرصع پراز ماحضر گوناگون است  
 گرفته خیل خیل از هر گوشه باغ و عمارات پیدا میشوند و پیش آن خلایق میگردانند و آن جمیع  
 خلایق آن ماحضرا را بنماط جمیع تناول مینمایند و بعد تناول ماحضر آن هر دو کنیزان  
 مذکور باز پیدا میشوند و باز بلندند و ایستادند و اجازت میدهند بدین نوع که غیوتات صنعت  
 الهی که در بلوغ حاضر آمده اند اجازت دادیم بر وید و در باغ تماشاء کنید و در پیش  
 عشرت خود مشغول باشید انجمیع خلایق در وصف می برآیند یکی وصف مردان و دویم  
 عورات اول صف مردان هر یکی از آن کنیزان همراه گرفته داخل باغ میشود و بعد از آن  
 عورات با آن غلامان گلرو و هر یک از آن غلامان گرفته داخل باغ میشوند و هر یک در مکان  
 که پسند خاطرش بوده باشند می نشینند و در عیش و عشرت خود مشغول و سرگرم میشود  
 همچنین تا سه روز و سه شب هر یک میوه های رنگارنگ و طعامهای گوناگون تناول  
 میکنند و تماشاها را در سجایب و غرائب ملاحظه مینمایند بعد سیوم روز باز هر دو کنیزان  
 پیدا میشوند و انجمیع خلایق را معه آن غلامان و کنیزان که همراه بودند بهمان عیش و  
 عشرت از مقامهای خود برداشته بهمان مکان سجده گاه و لب حوض مذکور که  
 متصل در ست می آرند و انجمیع خلایق باز دو گانه شکرانه الهی بجای می آرند و بهمان  
 خصوص غسل میکنند و بیرون باغ می برآیند و بدستور سابق باز خطیب بر منبری  
 نشانند و آن خطیب توحید الهی بزبان عربی ادا مینماید و بعد آدای توحید در روز

باغ مثل سابق قفل بندیشود و انگیزان و غلامان که در پهلوی هر یک احدی حاضر  
 بودند از نظر پهلوی غایب میشوند و جمیع مردم در حیرت و تعجب و استنوس میگردند  
 که آیا این خواب بود یا بیداری و بعد از آن خطیب بر منبر می نشیند و بر زبان خود و عظم  
 میگوید بدین نوع که ای خلائق که در نیم عمر که حاضر آمدید و ششم و هفتم از عشرت صنعت  
 خداوند که چشیده اید بیدار شوید که حق تعالی فر دار و ز قیامت زیاده ازین عطا  
 خواهد فرمود تا سال آینده در عبادت و بندگی حق تعالی مشغول باشید که بار شمارا  
 بهین نعمت ملاقات خواهد گزید اما حال شادی کنان بخانه خود بر وید که مبارک کفران  
 لغت او دشمنان سرزند و در سال آینده ازین نعمت محروم بایند آخر الامر جمیع خلائق  
 انوسنند در حالت اصلی خود می آیند و شادی کنان و و حل و تفارقه نوازان بیت  
 گویان رو بجنب مسکن خود میکنند و در آن ولایت آنروز را عید میگویند و کیفیت  
 این ولایت از سیر و تواریخ معلوم شده مگر از زبان گوهر نشان که کلام ایشان مقتدر  
 چون کلام اهل الله است چنین معلوم شده که شرف و نجابت پناه فضایل و کمالات  
 و دستگاه مجموعه مکارم اخلاق بهار گلشن مروت و اخلاص خواجیه عبد الله که اختصاص  
 مدت سی سال در جوار عالم باراده سیر مامور بوده اند و باین بنده درگاه اخلاص  
 دوستی قلبی داشتند بعد مدت مذکوره باین احقر العباد اتفاق ملاقات افتاد  
 و باین نوع نقل از احوالات عالم میفرمودند که باراده بیت الله در کشتی سوار شده  
 بودیم بقدرت الهی در آن راه باد مخالف و زید و کشتی تبا شد مدت یک سال کشته  
 تبا گردید و مردم کشتی آنچه آفته با خود داشتند بچرخ آوردند آخر الامر جمیع اهل کشتی  
 از مرگ نازان همه بعباد گرسنگی ملاک شدند از آنجمله یازده کس مردم زنده ماندیم

دوزن و نه مرد از آنجا که دو پسر حقیقی نیز همراه بودند یکی در همان ولایت سکونت  
 اختیار کرد و یکی همراه آمد المقصد بعد مدت یکسال گشتی بکناره کوه رسید پانزده کسر  
 لشکر از الهی بجا آورده از گشتی بیرون آمدیم گشتی را بار سیان ما و تساخ در حقان  
 محکم بسته بر فراز کوه برآمدیم و مدت یکماه گرد جو را انکو گشتیم و آخر کار بر سر کوه رسیدیم  
 و آن شهر را بهار هه مینا مند و با وی آن شهر در مسافت سی ساله گره راه مقرر است و مردم  
 آن شهر از مردوزن همه حور و علما و بهت میتوان گفت و لباس آن مردم چون لباس  
 مردم هندوستان مقرر است و مدت چهار سال در آن شهر اوقات خود را بخواهی  
 خور می بسر می بردیم و درین چهار سال قدری زبان دان مردم آن شهر شنیدیم  
 و بان جماع خلایق که هر سال بر دروازه باغ می رفتند و داخل میشدند ما نیز بعد چهار  
 سال با مردم همراه شده داخل انباغ مذکوره شدیم که تماشا کردیم بعد مدت  
 موعود تا جبران ممالک عرب برای تجارت در آن ولایت رسیدند مایان به بان  
 تا جبران ملاقات نموده با آنها همراه شده روانه ممالک شدیم و در مدت یکسال آن  
 تا جبران در ممالک یمن داخل شدند مایان از آن تا جبران فرصت خواست روانه  
 ولایت خود شدیم و پسر کلان بنده درگاه از سبب خوبی آب و هوای آن ولایت  
 در همانجا سکونت اختیار نمود پس چند خواستیم که با ما همراه بیایند قبول نکرد و چون  
 بنده درگاه با خواجه مذکور ملاقات نمود و از احوال خوبی آن ولایت اطلاع یافتیم  
 این کیفیت احقر بعرض اقدس بندگان حضرت خدیو دولت خداوند نعمت شانه  
 عالم و عالیشان سلطان محمد شجاع بها در رسانیدند بندگان عالی ازین واقعه مطلع شدند  
 ارشاد فرمودند که خواجه عباد را در شرف ملازمت دولت بادشاهی داخل

نمایند این فقیر بموجب ارشاد اعلیٰ حضرت خدای دولت خواجه عبا و الله را بسپارد  
 ملاذمت کامیاب گردانیدم چون خواجه مذکور باریاب دولت کامیاب گردید و  
 آنچه کیفیت آنو لایت یکیک بعرض اقدسندگان خدیو نرسانید خیلی فرج مبارک  
 گردید پس حکم فرمودند که خواجه صاحب را با عزار تمام از خلعت و انعام خورسند  
 نموده فرخص فرمودند و احوال را در کتاب هذا برج کردند و در آنو لایت موضع است  
 بصنعت خداوند جمیع مردم آنخانه در آنجا سه روز هلاک میشوند و یکسوی آنجا نبرد  
 نهیاشد و حاکم آنشهر بعد وفات مردم آنخانه را مسمار بنمایند و خراب میسازند  
 در آنو لایت شهر سیست عظیم الشان آنشهر را ظهور طایفه میناسند و هفتده شهر  
 دیگر تابع آنشهر مقرر اند و حاکم آنشهر عورت صاحب جمال با چهل نفر کنیز  
 حور مثال بسیر دولت کامرانی میکنند و از جمله غلامان و مبانران و دلاوران چار  
 وزیر دارد و با هر وزیر دوازده هزار غلام دیگر متعین میباشند و اختیار نظام آن  
 شهر با اختیار آن وزیران است و آن بادشاه بآن پهل هزار غلام صاحب  
 جمال مدام در سیر و سکار میباشند و هر یکی از آن غلامان منسوب است بآن کنیزان چنانکه  
 که از آنها تولد و ناسل بعرضه ظهور می آید متصل آنشهر و یا سیست عظیم الشان در  
 آن دریای حصار سیست از سنگ و در آن حصان پنج هزار خانه دارد از جمله مردان و زنان  
 از نسل سیست آن بادشاه مسکن دارند و آنمردم حصاری در تولد و ناسل مشغول  
 و اگر میثاق آنفورت که بادشاه است بقضای الهی وفات یافت از قومیت آن  
 وزیران مد آن حصار داخل شده عورت دیگر براه می آرند و بر تخت می نشاند  
 لباس عورت از اطلس و ویار بر آن جواهر نصب کرده می پوشند و لباس مردان لنه

چرم گویند آن و از چرم شغال مقرر است و هر سال آن بادشا که محرت باشد باید  
 کینه صاحب جمال برای شکیش بادشا بقیته الارض ارسال دارد و صلاح سپاه آنها  
 همه بند و قوت و تیر و تفنگ مقرر است و هر روز افواج غلامان بادشاه الارض در جنگ  
 سرگرم میباشند که مبادا انقوم دایه الارض از حدود بالاسرنگشند و آن زن که باد  
 است بجهه غلامان و کنیزان و رعایا آن شهر تا بهمه در دین اسلام مشرف اند و مساجد  
 عالی و مدرسه های بزرگ در ممالک خود بنهار نموده اند و حدود و ممالک بقیته الارض  
 پیوسته است بحدود ممالک عرب از راه ریگستان از حدود شهر عمر لیکن آدم بدین  
 ملک از آن راه نمیتواند گذشت مگر سوداگران که در آخر حدود عرب در بادیه ماسکن  
 دارند باراده تجارت بدشوار میسوار میشتن در آن ولایت میروند و الا نه ممکن است  
 که کسی در آن ملک تواند رسید و دیگر حدود و پیوسته است بحدود اقلیم سرانند پس از  
 راه دریائی دهم ملک سنگلا دریب تواند رسید و دیگر حدود و پیوسته است بدیائی  
 ملک دوال پائی و دیگر حدود و پیوسته است بکوه کاف از راه صحرا گوزنان خونخوار که  
 در آن راه سوای خلقت گوزنان حیوان دیگر نمیباشند و در آن ولایت صحرا نیست سبز  
 و خورم و میراب و متصل نهر جاری و گلپای زنگارنگ و میوه های گوناگون خود  
 پیدا میشوند و سوای خلقت و آفرینش گوزن حیوانی دیگر در آن صحرا پیدا نمیشود و آنچه  
 از صحرائی گوزنه مینامند اکثر سیاحان صنعت الهی از آن صحرا بجای فطرت و ضروری  
 و عجایبات و غریبات گوناگون ملاحظه نموده بعد طی مراحل بسیار مستقیم بسیار  
 بعد مدت یکسال اکثری زیاده میوه ها انواع انواع و الوان الوان تناول نموده  
 پدانه گویند که کاف میروند و بر دامنه آنکوه شهر است غلیظ و آن شهر ابقات اصول

ینا مند و در آن شهر مسکن و ما وائی قومیت که آنها در باز و پیرما دارند و پایهار  
 آنها چون پیل و گا و میباشند دیگر چهره و قامت چون انسان و لباس ما را آنها از  
 پرمار طاووس رنگ و غذا از آنها گوشت گوزن و میوه های صحرائی میباشد چون  
 انسان خانه ها دارند از چرم گوزن چون خیمه ها و خرگاه ها دارند و تولد و تناسل  
 آنها چون انسانی مقرر است و اگر با اتفاق انسانی از ولایت دیگر در آن شهر داخل  
 شود بجز دیدن او را با عزاز و اگر ارم در خانه خود نگاه دارند و آنکس را با ماده خود  
 جفت می سازند از آن کس نسل بر میدارند تا آنکس در آنجا باشد بفرست و حرمت  
 نگاه میدارند اگر آنکس رخصت خواهد رخصت میدهند و لیکن از نسل او و از جنس خود  
 با او همراه نمیدهند و برای رخصت تا آخر حدود خود بآن انسان همراه می آیند  
 و در وقت رخصت از جنس مر و اید و جواهرات با و بسیار میدهند و در آن زمین  
 مر و اید و جواهرات بسیار میباشند هر قدر که خواسته باشد او را از جنس مر و اید  
 دهند و مرغ نمیدارند و در آن ولایت کوهیت از سنگ سفید آنکوه چنان براق است  
 که برابر آن نقره نمیتواند رسید و در آنکوه در وقت هنگام شب از آن رونما آتش  
 بر می آید مردم آن ولایت برای تماشای در شب بر میروند آنکوه میروند و شب در  
 آنجا میباشند و تماشا میکنند چنان معلوم میشود که بر تمام کوه چرخان روشن کرده  
 اند و در وقت صبح از آن روزن مرغان خوش الحان و خوش رنگ بر می آیند و در بوا  
 پر و از میکنند و بیج اعدی از آن مرغان نمیتواند گرفت و در آن ولایت شهریت بسیار  
 و وسیع عمارت ها باشکوه و آن شهر را شهر سیما رمر مینامند و مردم آن شهر همه بنز نام  
 میباشند و همیشه با نایب افند و بقدرت الهی در آن شهر سمیت مدیج و عجایب که



در تمام سال مردم بانات با نیده را از خانه با بر آورده در صحرائی می آرند و  
 در یکجا جمع میکنند و بعد آن چون تمام بانات در یکجا جمع شد از آنجا برداشته  
 بر لب دریا ر توده توده میکنند و بصفت ایند می از غیب در آن دریا ر جهاز  
 نمودار میشود و بر آن جهاز مردم سپید محاسن نورانی بلند بالا بنظر می آید و جمیع  
 خلایق که منتظر استاده اند از دیدن آن مرد بزرگ شادی میکنند و بل ذقاره  
 در نوازش می در آرند آن مرد بزرگ جهاز را بر لب دریای استاده میکند از قسم  
 غله جو و گندم و برنج و روغن و غیره از جهاز بر آورده بر لب آن توده توده میکند  
 و از قه یکساله را با همه بر و اعد میرساند و بانات از آنها میستانند و آن بانات مذکور  
 را از لب آب برداشته در آن جهاز داخل میکنند و جهاز و آب ردان میاز و تا باند  
 فرصت از نظر جمیع غایب و پوشیده میگردد و آن مردان غله را برداشته در خانه ها  
 خود می آرند و آن یکسال منیامیته و در آن ولایت مرغیست منبر بزرگ و بقدر قامت  
 گا و و آن مرغ را مردم از صحرائی می آرند و در خانه تربیت مینمایند آن مرغ زبان دان  
 مردم میشود و تمام سود و سودا و ضروریات خانه را بجای آورد در آن ولایت شهرت  
 عالیشان و گرد جو از آن شهر حصاریت از سنگ سیاه و آن شهر را م صدر قیا  
 آباد هندی میگویند و آن حصار و دوازده دروازه دارد و عظیم الشان و و بر دوازده  
 اول شجریت عالیشان که سایه آن شجر یک فرسنگ راه مقرر است و ضابطه آن شجر  
 نیست که در وقت غروب آفتاب تا طلوع شدن آفتاب تمام شب آن شجر را آتش  
 از بن تا سر بگیرد و آن آتش چنین معلوم میشود که آتش بازی یو قلمون در کنار یک  
 و مردم آن شجر را تمام شب تماشا میکنند و از طلوع آفتاب تا غروب آن شجر باز بدو

تازه و خورم میشود و بزرگ مانو پیدا میکند و باز در شب آتش میگیرد و میسوزد و آن شجر  
 هر روز میوه تر و تازه مانند خر بوزه شیرین و بقامت گو سفند میباشند و نیز در امنه  
 آتش جبر حوضیت عظیم و در آن حوض با هیان اند بزرگ طلا و بعضی از آن با هیان  
 بصورت انسان نر و ماده میباشند و چون انسان مباشرت میکند و بر دروازه دوم  
 مینار است و بر آن مینار تصویر است از سنگ و بدست آن تصویر تیر است و گمان  
 هر کس با باده و زوی و یا سرنگی از دروازه اول و یا دروازه دوم در شجر داخل شود  
 آن تصویر یا از بلند صدای میکند که فلان بن فلان بفلان صورت و هیئت و بفلان  
 شکل باراده فلان کار در شجر داخل شده خبردار باشید مردم آن شجر او را تلاش  
 نموده دستگیر نمایند و در آن ولایت گاو پست بقامت گاو و دوسر دارد و در گاو  
 و آن گاو تمام روز شیر میدهد و هر قدر که کن حواست باشد و در آن ولایت مرغیست بزرگ  
 طلا و مردم آن مرغ بدشواری بدست می آورند آن مرغ در سالی بقیه میدهد و از آن بقیه  
 مردار پیدا میشود و در آن مردار در تیم پیدا میشود و در آن ولایت مرغیست بزرگ  
 بقامت فیل آن مرغ بر سر شاخی دارد و چون شاخ گاو و بهمان شاخها شکار میکند و گاو  
 طلمات و لایمتت وسیع و عالیشان در آن ولایت یازده شجر ایم  
 انسان تابع آن ولایت اند و در آن ولایت پادشاه ایست عالی و بزرگ و آن پادشاه  
 مدام با چهل هزار غلام جنگی با لباس فاخره و با یراق مأمور در خدمت پادشاه و مستحب  
 روز در شب حاضر میباشند و آن پادشاه مدام در شکار میباشند و پاشی تخت آن پادشاه  
 شهر است عالیشان و اگر در جوار آن شجر مصاریت از سنگ سیاه مسافت آبادی  
 آن شجر در فاصله چهل کرده راه مقرر است و عمارت خاص پادشاه تمام از سنگ

بلور مقرر است و گرد جواریت کو بهیت عظیم که غروب آفتاب پشت آنکوست  
 مقرر است و تمام روز آنو لایت برابر یکپاس و روز لایات دیگر است در آنو لایت  
 تابش نیا ده از آنست که در تحریر آید و کیفیت گرمی آنو لایت نمیتواند بیان نمود  
 آنو لایت مدام رنجور و مر یمن و زرد قام و بیمار میباشند و خانه های سکونت مردم نیز در  
 کوه مقرر است و مردم در خانه های خود متعاقباً و دیده نگاه داشته اند و خانه ها  
 بنار نموده اند و در آنو لایت از قسم غله نخود و جواریت بسیار است و سوائی آن غله و  
 خوا که پیدا نمیشود و دیگر سوداگران و غله فروشان از ولایات دیگر می آیند و به قیمت  
 گران در آنو لایت میفروشند و در آنو لایت از قدیم ضابطه مقرر است بر آن حد  
 موافق استعداد خود در خانه ها بنار نموده و موافق تعداد مردم خانه که در آن خانه  
 موجود باشند و مسکن داشته باشند هر یک دهل و نقاره با خود موجود دارد و تا وقت  
 غروب آفتاب جهاتاب طرفه شورش می آورند و بهیب ظاهر میشود که از شورش آواز و  
 آفتاب زن حامله را وضع حمل میشود و کودکان را میسند چاک میگرد و مرد جوان نامرد  
 میشود آدم پیر چه از زن و چه از مرد که میگردند نتیجه رسمی مقرر نموده که در وقت  
 غروب آفتاب همه مردم از پیر تا برنا و کوچک و جوان همه مع حیوانات که در خانه ها  
 دارند همراه گرفته اند و درون تبه خانه داخل میشوند و آن دهل و نقاره ها که با خود همراه  
 دارند در نوای شرمی در آند که صدای آن اثری نمکند و سوائی این سم چون بادشاه  
 سلطان سکندره و القریین در آنو لایت گذار یافت مردم بنیوا تبه بادشاه را اطباء  
 دادند بادشاه سلطان سکندره بهیچ حکمایان حکم فرمودند که در یکا ز بدبیری کنید که مردم  
 اینو لایت از آسیب صدای شورش غروب آفتاب در آمان باشند حکمایان بموجب حکم

کوس زمین در هر شهر و موضع مقرر نمودند و از هر کوس تا چهل کزده راه مقرر است  
 و در همین غروب آفتاب مردم آن نواحی آنقوس و نقاره تا حد نوازش می درازند  
 که تا آن آواز بخوان احدی اثری نکند و اگر چنین تدبیر ننشاند آوازی آنو لایت ممکن نبود  
 و زمین آنو لایت بسیار کم و کوستان بسیار مکرر است که از زیر دامنه کوه میشود و زمین  
 کوستان آنو لایت همه بی آب برگز در آنجا اثری از علفزار و گلزار و نو که نیست  
 مگر زراعت آنجا از همه آب چاهان میشود و در آنو لایت کوهسایت عالیشان آنکوه  
 فلک الافلاک مینامند و زیر دامنه آنکوه سلطان سکندر و القهرین شهر عالی بنا نمود  
 نامش شهر سکندریه نهاده بر تمام کنگره های آنحصار گلشن های طلا مقرر ساختند و آنحصار  
 در دروازه دارد و دروازه اول را دی دولت مینامند و دروازه دوم هم مدی فتوح  
 الباب مینامند از یک دروازه تا دروازه دوم هفت روزه را مقرر راجبت و زیر  
 دروازه دولت باغیست عالی بنر و سیلاب و مسافت ستم روزه راه مقرر است و در  
 آن باغ عمارتست عالی و آن عمارت چهار بهار دارد و از یک جانب آنهار تنه بهار  
 بر شکل مقرر است که ظاهر میشود و از جانب دوم بهار بارش برف و عرش ابر سیناه  
 نمودار میشود و از جانب سیوم آنهارت موسم بهار گرم طیش آفتاب و خروج عقیق  
 از چهره و غیره آنچه لازم آفتاب ازین بهار است ظاهر میشود و معلوم میگردد و در چهار  
 چهارم آنهارت بهار موسم سرما و گلزار رنگ و زردین باد سرما دیگر آنچه لازم  
 و ضابطه بهار سرما گذر است بنظر می آید و در آن باغ افلاطون حکیم و جالینوس حکیم  
 و لقوما جش حکیم و اریطو و زیر چهارده میناره آراستند و هر یکی از آن حکیمان در  
 آن میناره با طری و صنعت علیحد مقرر کرده اند و هر یکی از آن میناره ها خود را بنام

صلاح و حکمت خود در آن گذاشته اند چنانچه میناره اول که اهل طون حکیم بنار نموده  
 آن میناره از زمین یکپنجاه گز بلند بنا شد و بر سر آن مینار یک تخت از سنگ بلور  
 تیار نموده و بر سر تخت یک لوح بلور نهاده چنان مقرر نمودند که هر کس بر تخت نشسته  
 و لوح بدست گرفته نظر بجانب آسمان بکند بعینه تمام کوائف افلاک و ستاره ها  
 و ملائک با و بخوبی معاینه میگردد و مینار دوم که جالینوس حکیم بنار نموده بقامت  
 پانصد گز از زمین بلند و افه شده و زیر عمارت گرد دیگر و آنچنانچه چون میناره مدور بنا  
 شده که آب آنچنانچه از سر مینار معلوم میشود و نظر بر آب میرسد پوشش آن کاواکی از  
 تخته سنگ مقرر است و زیر آن سنگ از طلسم جیرا غیبت روشن بهر که بر فراز آن  
 مینار برآید و نظر بجانب آنچنانچه در روشنی چراغ بکند تمام کیفیت و احوال زیر طبقه زمین  
 که در آن آفرینش مخلوقات است بعینه بانگس معلوم و هویدا گردد و مینار سیوم که  
 ارسطو و زیر بنار نموده آن مینار دوهصد و پنجاه گز از زمین بلند واقع شده و عمارت  
 مینار از سنگ سبز و بر سر آن عمارت تختی است از عاج بر سر آن تخت لوح است  
 از طلا هر که بر آن تخت بنشیند و آن لوح را بدست گیرد و نظر بر آن لوح بکند و آن  
 ابتداء تولد و تانهایت عمر آن کس که گذاشته است و احوال ماضی آن از ابتدا تا  
 نهایت حال از غم و اندوه از عیش و عشرت و معاملات گذشته که بر آنکس وارد خواهد  
 شد و آنچه بدین باند باشد چون عین صورت حال بانگس معلوم و هویدا گردد و  
 مینار چهارم که لقو ماجش حکیم بنار نموده آن مینار از زمین یکصد و سبست و پنج گز  
 بلند استاده بر سر آن مینار که سیست از سنگ سبز و مقابل آن کرسی لوحیت  
 از سیم و دو لوح دیگر مانند لوح مذکور از سنگ شیم پیوسته اند در بازوی آن لوح سیمز

هر کس که بر آن کوشش بنشیند و نظر بجانب لوح سیمین بکند تحصیل تمام علوم ظاهری و باطنی  
 حاصل شود و هیچ دقیقه از وقایع علوم از آنکس پوشیده نماند و تا آنکس در آنجا نشسته  
 است عالم علوم مذکور میباشد و چون از آنجا بریز می آید بجزر و از نظر غایب شدن  
 لوح بحالت سابقه میگردد و در آن شهر از بر ولایت مردم سکونت دارند چون  
 سکنائی و لایت کاشمیری و سواحی قوم خود را هیچکس با قوم غیر نسبت و خویشی  
 دخیل و فرودخت و داد و معاشرت ندارند و سلطان سکندر ذوالقهرین در فرار  
 آنکوه فلک الافلاک حصاری دیگر بنا نموده و آنحصار را حصار سکندر میگویند  
 و در آنحصار قومی مسکن دارند که سرزمینی آنها چون سرگا و میباشد آن قوم آدم و تبار  
 زن همه در بانات بافیدن مشغول اند باینی آدم هرگز الف و نسبت ندارند و زن  
 آنها چون زبان حیوانات چهار پایه مقرر است و معاش روزگار آنها چون انسان  
 مقرر است و قامت دیگر سوای سر و چهره همه مانند انسان تولد و ناسل آنها نیز بشر  
 و لباس و غذا نیز مانند انسان دارند آن بانات بافیده را تا یکسال بچانه با جمع  
 کنند و بدست سوداگران میفروشند و آن سوداگران عوض نقد یا نقوم از  
 جنس غله قوت یکساله میدهند و لایت مجا به و رنگ و لایت است  
 وسیع و عالیشان و حدود آبادی دنیا و در آن لایت پنجاه شهر عظیم و عالی  
 مقرر است و ابنوه و لایت چون ولایت هندوستان در آن لایت بسیار است  
 و زیر دامن آنکوه غار است ننگ و تاریک و بیناک از انفار بجانب اوجیات راه  
 میرود و آن انفار را ظلمات مینامند از بس سیاه و تاریک از آن سبب آن انفار را ظلمات  
 میگویند تمام آبادی و من غیر از گلهاء و فو که بر زیر مردم آن لایت تیسری کلام هرگز

و آبو چشم و گوهر دندان و سیاه موئی میباشند و در آن ولایت شهر بیت عالی و آن  
 شهر را باد قه چلی مینامند و گرد جوهر آن شهر حصار بیت عالی از سنگ گیشم و  
 مسافت آبادی آن شهر سی و نه روز راه مقرر است و در هر کوچه آن شهر نه مائلی جاریست  
 از آب شیرین و باغبانی و گلشن و در روح افزائی و گلخانه های رنگارنگ و نو که گوناگون  
 و آن شهر پایه تخت بادشاه طلمات است و آن بادشاه حرمر طلماتی مینامند و آن  
 بادشاه با دوشا بیت عالی از لشکر و خزائن خصوص از جوهرات بمعده و در یاد و  
 از تعداد با خود همراه دارد و آن بادشاه بعد یکماه بیرون از حرم می آید و در  
 هزار غلام پیرزاد و با یراق مرصع بدست راست استاده میباشند و هزار کسیر  
 جمال با کمال عقب پشت بادشاه استاده میباشند و دیگر امرایان عظام و دوزاریان  
 و والا مقام دست چپ بادشاه استاده میباشند و بجز توده توده و انبارانبار  
 جوهرات چیرمی دیگر نیباشند و بعد مدت موعود که بادشاه در دیوان عدالت تخت  
 دولت می نشیند و در آن روز امرایان چهل خان جوهرات و چهل خان مردار و بیشتر  
 بادشاه میگذرانند و آنخان جوهرات را بادشاه داخل سرکارخانه خود میفرماید  
 و از ابتدا بنیاد سلطنت و تاجدار می چنین رسم مقرر شده آمده است و کان طلام  
 و نقره با اختیار بادشاه میباشد و بجان طلام در شغل بازمی نشاند و بادشاه با همگیس هم  
 کلام نمیشود و نظام سلطنت با اختیار امرایان عظام مقرر است مگر امرایان از امور  
 سلطنت خبردار میباشند و در مسکن بادشاه نه رستیت جاری از آب شیرین و آن نه  
 همیشه بریزد جوهرات و بر آن نه تخت مرصع گذاشته اند بر همان تخت بادشاه  
 می نشیند و کامرانی میکند آن تخت را تخت طلام می نامند و مردم آن ولایت لباس با





جانیها در آن زمین گل زعفران میباشند چون زعفران کشیر جنت نظیر در آن مرغزار  
متصل متصل مواضع اند و غذا و مردم گوشت و روغن کو سپند و نو که صحرای مست  
و از آن غار بعضی کهنه بلایه خلقت مود و بلخ بیرون می آیند و آن سبزه زار مسافت  
یکماه راه را بنجاک برابر میارزند که گویا دین سرزمین اثری از سبزه زار دین دیار پیدا  
نشده بود بعد پائمالی آن بلخ مذکور و می بجانب ولایات دیگر میگذرد و روانه قشور  
خصوصاً بجانب کشیر و ولایت هندوستان و اقلیم سرانندیب میگذرد و مردم  
آن ولایت برای پلاکت و دفع انبوه طغ چنین مقرر نموده اند که چون وقت برآمد  
بلخ قریب میرسد مردم متصل شهر را و موضع را متعاقب میارند و در آن متعاقب  
و آنهائی شریف میریزند و بر دهن متعاقبها باروت می اندازند و بلخ به نسبت سبزه زار  
و غلات دیگر دانه شریف را دوست بسیار دارند و شریف در آنجا از پیدایش هندو  
نیاده تراست از بومی شریف خود را در متعاقبها میریزند و هر گاه توده میشود تا بدین  
تغناک ما پر میشود پس مردم آنجا فرصت یافته آن باروت را بیک بار آتش میزدند  
از شعله آتش بسیاری هلاک میشوند و باقی میگریزند و آن سبزه زار که پائمال حواش  
ملح شده بود بر و زد و مردم باز بصورت اصلی از زمین پیدا میشود و با دشت و مملکت  
معه رعایا هر دین سلطان ذوالقیرمن میباشند و مردم آنجا از نسبت مردم ولایت  
و بزرگتره قرابت آبکیات در از عمر میباشند در آن ولایت صحرانیت عالیشان در آن  
صحرای شیر پیدا میشود و آن شیر و سر دارد و چهار دست و یک سر بجائی سرافراشته و یک  
سر بجانب روم میباشد و غذائی آن شیر بر دو چشم آهویا شده و آن شیر هر روز آنقدر  
آهویا میکند که گوشت کهوان کفایت میکند به مردم شهری و مسکنائی مواضعات

که قریب قریب اند بان صحرایی متصل متصل بانفاد که راه بجانب چشمه آبجیات میرود  
 و سلطان مسکنه شهری عالی بنابر موده آباد ساخته و آن شهر را مسکنه رگاب و حیات نام نهاد  
 و صاحب کثافت چنین میگوید که نام آن شهر حیات آباد مسکنه راست و آن شهر قومی از بنی  
 آدم مسکنه دارند که چهره آنها چون چهره طلاق از قمر تا سر و چند از قامت پائین بلند  
 واقع شده و غذائی آنقوم از آن ریکستان مقرر است و از قسم خواهر با خود همراه  
 می آوند و از آنقوم مردم تا جبران خواهرات را عوض گویند ان میگیرند و در آن شهر  
 ممکن نیست که اثری از درد و بیماری باشد مگر در وقت مرگ که در شکم پیدا میشود  
 بهمان درد شکم هلاک میشود و لاییت بقرات النبی و لاییت سبع شهر  
 و سیراب و سیر حاصل آنو لاییت شش ماهه مقرر است و حدود آنو لاییت پیوسته است  
 بکوه قاف و دیگر بولایت ظلمات و دو جانب دیگر بدریای مشهور و چهل پنج شهر دیگر  
 برکناره دریای آنو لاییت اند تمام زمین آنو لاییت بسرو سیراب و مریخ و متصل متصل  
 شهرات و مواضع آباد اند و حدود و یکی با دیگری پیوسته و اینو لاییت در آنوقت  
 بسیار و کوهیت عالی مدور و گرد آنو لاییت چون حصار قائم شده و در آنو لاییت  
 پادشاه ایست عالیشان آن پادشاه را فر فر پیری مینامند آن پادشاه پادشاه با  
 چهل هزار غلام پیرو و دشکار ماهی و غیره حیوانات تری میباشد و سوار می مردم آنو لاییت  
 بیشتر بر پشت گاو و کمتر بر پشت اسب مقرر است و لباس و وضع رز و گار چون لباس  
 و وضع مردم هندوستان مقرر است و مردم آنو لاییت نیرین زبان و خوش رو و خوش  
 قامت و نازک اندام چون حور و غلمان همیشه میتوان گفت میباشد و در آنو لاییت  
 خوابه بدیع مقرر است که در وقت ولادت مرد بجای زن در خانه می نشیند و آنچه

[illegible]

سته از خار کینزان گلچهره از هر جانب گوشه عمارت پیدا میشود و دیپلومی انکس شش  
بان کینزان هر قسم که خواسته باشد عیش و عشرت بکند تواند کرد و در انباغ اثری از  
شب پیدا نیست همیشه روز و شب انباغ چون صبح و گشتار و فرحت افزایک است  
در انباغ شجریت عالی که سایه آن شجر یک فرسنگ راه مقرر است و در آن شجر  
چند تا سرهمه گلبار بو قلمون نمودار میشود و هر روز نوک اقسام اقسام و ظاهر میگردد  
و ازین شجر مدام شیه شیرین جاری میشود و از شاخها بدستور شهید یکدال شجر را صوم  
الارباب میخوانند و در انباغ نه نیست از آب شیرین جاری و در آن نهر ماهیان اندک  
انسان گویا و در آن لایت شجریت عالیشان و انشجر هر سال گل بسد چون گل آفتاب  
روشن و بار می آرد و قتی که انبار پخته میشود و دبا دسموم می دزد و آنبار بگفته از آن بار  
خوشترنگ می بر آیند و در هوا پرواز میکنند آن شجر را غولنگ اصول می نامند و آن شجر  
شجریت عالیشان و آن شجر بار می آرد و بار آن شجر بصورت فیل پیدا میشود و از  
آن شهید شیرین میچکد و در آن لایت شجریت بدیع بر کناره آب حیدر و در آن  
قومی است از بنی آدم آنقوم بر سر شاخ دارند چون شاخ گوزن و در آن لایت شجر  
بر کناره دریائی شور و گرد آن شجر حصاریست از سنگ سیاه و در آن شجر  
زیاده از حد اند آب و خورم و بنر و سیب و مغز و زهرهای در جوی کیسانه  
است همه بنر و خورم و سیب و زهرهای جاری و زمینی نیست خالی که در آن  
آبادی و زراعت و سبزه جایز نباشد و گرد و در آن شجر حصاریست و آنحصار  
قلبی می نامند و سکائی آنحصار و مواضع است از بنی آدم اند که یک چشم دارند  
و نیز بعضی بر سر شاخ دارند و خورم و قاصد پند و مبین رود و در آن پیشانی میبازند

عورتان آهزد و خوب و وسایه مو و نازک اندام و آهوی چشم میباشند و در سالی دو بار  
 آبستن میشوند یکی نزدیک ماده و در آنکند و در مرغی پیدا میشود بصورت انسان تمام  
 مردم آن نواحی از آن مرعها در خانه خود مایه پرورش میکنند و آن مرغ چون انسان  
 پستان دارد چون پستان عورت شیر میدهد و آن شیر را مردم میخورند و لباس مرد  
 آن نواحی از بزرگ کیمکه و از بزرگ پلاس منقر است و معاش و زمره آن مردم از نوک  
 صحرایی و گوشت گوزن و شراب انگور میباشد و در آن زمین انگور پیدا میشود بقدر  
 بزرگی تر بود کلان و غیر بزرگ شیرین بقدر وفاتت گویند و در و اج داد و معاملات  
 آنجا از مردان و زنان و غور و منقر است و در آن ولایت شهر است عالی و گدو چو  
 آن شهر صحرایست از سنگ سپید و سنگار آن شهر همه عورتان اند و پیکره و سیاه  
 موئی و آهوی چشم و شیر شهوت و ضابطه بدیع دارند که هر یکی واحد و خانه خود غلامی  
 و در سم و طریق و ضابطه خانه داری بآن غلامان مقدر دارند و هر سال آبستن میشوند  
 و هر یکی از آن عورتان در خانه خود باغی و گلشنی و بنر و سیلاب و وسیع و آب جو بامی  
 جاری آنچه ضروریات معیشت است از آن باغ میبایستد و صرف معاش خوب  
 سازند و یکی با دیگری احتیاج ندارند مگر طریقه اخلاص و دعام جوان میباشد  
 هر دوازده دارند و در خانه خود در کسب بالالت بانی مشغول اند و لباس از مجلس  
 و بر آن مرد دارند و جوهر نصب کرده میپوشند و در آن ولایت صحرایست عالی  
 بنر و سیلاب و غورم و در آن صحرایست فیلان سپید بسیار چون مور و بلخ پیدا  
 میشوند مردم آن ولایت از آن فیلان و سنگیگر نموده و در بازار و شهرهای می آرند و بابت  
 مناسب میفروشند و در آن ولایت شهر است عالی و گدو چو از آن شهر صحرایست

عالی و گرد حصار مذکور نهیست از آب شیرین و جاری آن شهر اضحاک تبری میباش  
 و سکنائی آن شهر از مردم و تازان ریش ندارند و اثری از موسوی بماند یک بر بدن ندارند  
 و تفریق مرد و زن نمیتواند شد مگر بلباس آن مردم از محل سیاه و پیر آن مردان بلباس  
 کرده و بپوشند و عورات کلاه چارترکی مرصع بر سر دارند و مردان و ستار بدست  
 مردان هند بر سر میدارند و غذای آن مردم حیوانات پرند و شراب انگور و فواکه صحرای  
 مقرر است و در خانه خود کسب محل سیاه مینمایند و در آن ولایت نهیست از آب  
 شیرین جاری و در آن نهیست میان اند بصورت انسان و قیل و شتر در آن ولایت  
 صحرانیت سبزه و خرم و در آن صحرایوانات پیدا میشوند بصورت و شکل انسان  
 و آن حیوانات از بنی آدم پیراس دارند و مردم شهری و مواضع از حیوانات و شکار  
 نموده و در خانه های خود تربیت مینمایند و برای همه کشتی چون گاو و خربار می آیند  
 ولایت بصره بربانی ولایت عالیشان و وسیع چهل و چهار شهر  
 عظیم الشان مدح حصار تابع آن ولایت اند و مسافت آبادی آن ولایت یکسار راه  
 مقرر است و گرد و بگرد آن ولایت کومیت عالی مدور چون حصار تایم که هیچ کس از  
 پادشاهان دیار دیگر بر آنکوه نمیتواند رفت مگر تا جبران میروند در آن ولایت پادشاه  
 اینست عالیشان از خزاین و جواهر و اسباب سلطنت و سپاه بیکران بسیار با خود  
 همراه دارد و تمام رواج سلطنت و تاجداری و کشورستانی چون رواج سلطنت  
 پادشاهان هند وستان کیتیستان مقرر دارد و همیشه آن پادشاهان با هزار غلام  
 پذیرا و در سکار آمو میباشند و امور سلطنت با اختیار امریان عایشان و وزیران  
 بلند مکان مقرر است و پادشاه بعد یکماه در دیوان عدالت می نشیند و سیاه خیزان

و سپاه و اسباب سلطنت را در روز ملاحظه نمایند و از صبح تا شام در دیوان عدالت  
 نشسته سیاهیه و موجودات و جمیع کارخانجات را ملاحظه نموده جواب سوال  
 کرده در حرم اعلیٰ بشود و آن بادشاه را بادشاه مرزادری مینامند و جمله امیران  
 و سپاه بدستور بادشاه هندوستان تمام روز در دیوان عدالت بنجباب اقدس  
 بادشاه دستیار بنده خدمت میباشند و امیران عجب شما بطه دارند که تمام روز در  
 خانه چون شب در راه میباشند و هرگاه آفتاب غروب نموده هر یک از حرم خود بپوش  
 برآمده در دیوان عدالت خانهها نشسته بکار خود خود تا طلوع آفتاب هر یک  
 میباشند همین دستور واج سود و سودا و معاملات و آبادی بازارها و ملاقات  
 بهر یک با خود در شب می نمایند و آن سلطنت روز را شب مقرر کرده اند و شب روز  
 مقرر نموده دیوان عدالت بادشاه بر و شنی شب مقرر است و لباس واج آفرود  
 از پارچه ابریشم و اطنس نگارنگ در زینت سفید و زینت سبز مقرر است و داد  
 معاملات آفرود از بادام و ناریل بندی مقرر میباشند اکثر مردم بنده و ملوک  
 خود را جوهر و مروارید نصب کرده میپوشند مردمان آن ولایت کلاه بر سر دارند  
 و عورات آن ولایت چهار انواع انواع بر سر نگاه میدارند و عورات و مردمان آن  
 بسیار از زینت و لایات دیگر محسن میباشند چمن هیچ ولایت بحسن آن ولایت نمیتواند  
 رسید و حدود آن ولایت متصل است بحد و هندوستان از کوه کما اون و کوه راجه  
 برنی و دیگر حدود او پیوسته است بحد و ولایت ملاب و یک حدود او پیوسته  
 است بحد و ولایت ملات و دیگر حدود او پیوسته است بحد و ولایت چین و  
 ما چین و از راه بنشین مجاب و دیگر دریای شور و در آن ولایت شهریت عالیشان

مسافت آبادی آن شهر یک روزه راه مقرر است و گرد جوار آن شهر حصاریست  
از سنگ سیاه و سکنای آن شهر از مردوزن همه خوش رو و خوش قامت و شیر  
زبان چون زبان هندوستان و بسیاری بمیوی امور خاصیت و امر و سیرت بسیار  
و لباس آن مردم نیز بدستور لباس مردم هندوستان از پارچه ابریشم زنگارنگ مقرر است  
و متصل آن شهر با غنیت و لکنائی بنزد سیراب از گلهای و فواکه بریزد آنچه بیا از آب شیرین  
جایجای جاری و مسافت آبادی آن باغ در عرصه دوازده کرده راه جریبی مقرر  
است و در هر مکان آسمان شکوه عمارت مہیا استاده و مخصوص نهرائی از آب  
جاری و در آن نهرائی ماہیان اند بصورت انسان گویا و مستقام نهری است از  
مردارید ابدار و جو اهرات و برکنار آن نهر تا عمارت عیت عالی آسمان شکوه و در آن  
نارت تختی است مرصع طلا و سی و هر روز با دشا همه تمام حرم خود در آن باغ شیرین  
میفرماید و بر آن تخت طلا و سی می نشیند و کامرانی میکند هر روز از مخزن خاص با دشا  
تا ملان با رگه چهل خان جو اهر و مردارید پر کرده می آوند بنظر آن با دشا میگردد  
بعد از آن خطه آن خانهای مذکوره در آن نهر داخل میشوند و نیز امرا و اعیان عظیم الشان  
موانق استعداد منصب خود را هر روز بلاناغہ خانهای جو اهرات و مردارید پیشکش  
با دشا میکنند و آنچه از اهر داخل مخزن با دشا می میشود از ابتدا سلطنت همین رواج  
مقرر است و هر روز از آن باغ میوه های تازه و نو و دروغه باغ پیشکش با دشا  
میکند و با دشا آن میوه تناول میفرماید و هر روز از مطبخ خاص با دشا چهل هزار  
رقاب طلا مرصع از مطبخ داخل حرم میشود و در آخر حدود آن ولایت کوهسیت عالی و  
زیر دانه آنکه غاریست تنگ و تا یک و پیناک بعد یکماه از آن غار حیوانی پیدا



میشود بصورت گاؤ خورش دهن بر سر دار و ذراغات باغات و سیزه زار چراس میکنند  
 مردم آن ولایت از مردم شهری و بیابانی هزاران یکجا جمع شده برابنوه انجیوانات  
 میزنند و بسیاری از آن گاوان دستگیر مینمایند و در خانههای خود می آرند و  
 اکثری در بازار و شهرها و مواضع آن گاوان صحرایی را میفروشند و مردم آن  
 نواحی تا ماه آینده گوشت انجیوانات میخورند تا ماه نو آن گوشت بجمع ساکنان آن دیار  
 کفایت میکند و آن گوشت از نسبت گوشتها و حیوانات دیگر بسیار خوب و لذیذ میباشد  
 و در آن ولایت صحراییست عظیم و آن صحرار با دیه آتش مینامند و در آن صحرار از قسم  
 آیه و گوزن و نعل گاؤ و سری گاؤ و اسب صحرایی و غیره حیوانات زیاده از تعداد  
 دند و اکثر مردم صحرایی و بیابانی در آن بادیه میروند و خیمه ها و سرپرده ها برپا می کنند  
 و تمام روز و شب شکار میکنند تا یک هفته یا دو هفته موافق استعداد خود در آن بادیه  
 شکار مینمایند بعد از آن سوار شده در خانه های خود می آیند و در آن ولایت از قسم اسب  
 بسیار خوب پیدا میشود هیچ اسب از ولایت دیگر با اسب آن ولایت نمیرسد بسیار  
 ارزان میباشد و در آن ولایت شهر لیت عالی و باغ و لکنار و جبهه معیشت آن مردم از  
 جمیع امور ضروریات از همان خانه و باغ پیدا میشود و در هر خانه آن شهر درخت است  
 مالی شکوه و آن درخت هر روز بار می آرد و آن بار چون بچته میشود و از درختی آنجا  
 میگذرد از کفدگی آن میوه حیوانی پیدا میشود بصورت کبک مردم آنجا آن مرغ را  
 دستگیر میکنند و هر روز گوشت آن مرغ را تناول مینمایند احتیاج بگوشت حیوانات  
 دیگر ندارند و آن مردم در کسب پارچه بانی مشغول میباشند و تا جبران حالیشان در سب  
 می آیند و در آن شهر اهل میشوند و پارچه ها و آنها را خرید نموده در تمام ولایت میفروشند

و در آن ولایت موضع ایست و در آن موضع سنگی است عظیم بصورت و بسکلی فیل  
 و بدام از خرطوم آن شکل شیر شیرین مصفا جاری میباشد و مردم سکنائی آن موضع زیر  
 آن خرطوم کوزه ها نگاه میدارند چون آن کوزه های کلی پر میشود برداشته در خانه های  
 خود می برند و آن شیر را تمام روز و شب بنوشند صرف ضروریات خود بمنزل آب می  
 نمایند در آن موضع بدون آن شیر آب نیباشد و در آن ولایت مرغی پیدا میشود بقااست شتر  
 و دام از دهن آن مرغ آتش بیبارد و ریزه آتش ما فرو میریزد و در آن ولایت صحرایست  
 سبز و خرم و آب شیرین جاری و در آن صحرای مرغ پیدا میشود بصورت کولنگ و از اشک  
 چشم آن مرغ مروارید فرو میریزد تا مردم آن ولایت اکثری عهد ما از آن مرغان در خانه  
 نگاه دارند و مروارید از آن مرغان میسازند و در آخر حد و آن ولایت کوهبیت عالیشان  
 و زیار منته آن کوه شهرست عالی رفیع الشان آن شهر را جوی جعفری مینامند و سکنائی  
 آن شهر عجیب ضابطه بدیع مقرر دارند که چون شب میشود و آفتاب و پرده عصمت چهره  
 نورانی خود را در حجاب پوشیده میگرداند حاکم آن شهر از خانه بیرون می برآید و عین  
 بجوم آن شهر اطلالون حکیم میناری مرتفع بلند بنا نموده بر آن مینا حاکم آن شهر  
 برآید و فانوس چرخ روشن میکند بقدرت الهی آن چراغ را باد و باران اثر نمیکند  
 و از روشنی آن چراغ تمام شهر مثل آفتاب روشن و بر نور میگردد و در روشنی فانوس تمام  
 سکنائی آن شهر در کسب و کار خود مشغول میباشند و اگر حیوانات در کدام شیب با اتفاقا  
 روشنی چراغ در آن شهر نباشد هیچ تمام سکنائی آن شهر از مردمان بیمار میشوند بلکه  
 بهلاکت میرسند و در آن ولایت کوهبیت عالی و زیار منته آن کوه شهرست عالی و گره دروازه  
 آن شهر حصاریست از سنگ و مسافت آبادی آن شهر دوازده کیلومتر است

در عین هجوم آبادی آن شهر از لقمان یکم بنیاری بلند برپای شده و بر سر آن بنیای  
تصویر سیت بلند تبک انسان و متصل آن تصویر کوس و دین گذاشته اند و چوب  
بدست آن تصویر داده اند چون آفتاب از پرده حجاب بیرون بر آید و آن تصویر  
بآن چوب کوس را می نواز د و صدا از کوس بر می آید بجز در آمدن صدای از کوس  
از زیر دامن بنیای مرغان خوشترنگ هزاران پرواز میکنند چهره آفتاب از پرده  
نمودن مرغان پوشیده میگرد و دانه آن ابنوه مرغان چهار حصه میشوند یکی از آن  
بجانب صحرائی پرواز می نمایند و دوم بجانب کوه طلمات پرواز میکنند و سیوم از آن  
بجانب ولایت چین و هند وستان پرگنده میشوند و چهارم از آن در خانه های  
مردم شهر پراگنده و پریشان پنهان میشوند مردم آن مرغان را دستگیر نموده گوشت  
آنها را تناول می نمایند و همچنین معمول از ابتداء بنیاد آن شهر بنیای مقرر است و پنج  
اثری آتشیانه مار آخر مرغان ظاهر نیست و در آن ولایت کوهسیت سبز و خرم و چشمه  
های آب جاری و در آن چشمه باجای سنگریزه با پاره های یاقوت پیدا میشوند و  
و در آن ولایت کوهسیت و زیر دامن آن کوه صحرائست و در آن صحرا موضع نیست  
و سکنای آن موضع از مردمان همه سنج زنگ چون خون کبوتر و یا چون سرخی  
براقی یا قوت همچنین در آن صحرائی سنج زنگ میباشد و مردم سکنای آن موضع  
در آن صحرا چمن ماساخته اند و در آن چمن خاک شور پیه کبوتران صحرائی  
و نجاست بطن انسان در آن چمن مایه میریزند و آب از آن کوه می آید و در آن چمن  
ما داخل میازند بقدرت الهی بعد یکسال مثل رویدگی گیاه از آن چمن با پنجه مرغان سر  
میزنند و تمام صحرائی لاله زار روشن و گلزار میگردد و چندین مردم آن موضع و مردم

شهری در آن صحرا یکی جمع شده نیمه بای میکنند و حسن عالی موافق استعداد  
خود با یکدیگر مینمایند و تماشای مرغان زار میکنند بعد از فراغ تماشای مردم شهری در  
بیابانی و سوداگران می نمایند در آن صحرا چشمه بای میکنند یک چندین تماشای کرد  
از مالکان انچه مرغان را خرید میسازند و موافق آن قیمت در خور حالت مالکان چنین  
میدهند و آن چشمه را از آنجا کنده بار کرده روانه میشوند و در آن ولایت صحرا ایست  
عالی و تمام آن صحرا میوه زار است و در آن صحرا قومی بنی آدم مسکن دارند همه از  
مردان برهنه و بر بدن مثل حیوان ناموئیه ها دارند و سواهی آن صحرا نمی ممکن نیست  
که بیرون بر آید و غدار آن مردم فو که صحرائی مقرر است و در میان خود نمایی را بر سر  
مقرر نموده اند همه از مردان تابع او میباشند و در آن ولایت کوهیست عالیشان و  
مسافت بلندی آنکوه نه روزه راه مقرر است و آنکوه بنهر و سیراب و چشمه با جابجا جاری  
و از اشجار میوه دار و گلها رنگارنگ و مرغان خوش الحان و در آن اشیان سکنه  
دارند و آنکوه را بهیت الجبل مینامند و زیر دامنه آنکوه شهر است عالی رفیع القدر و مسافت  
آبادی آن شهر سه روزه راه مقرر است و گرد و جو از آن شهر حصار است از سنگ  
زیر حصار شهر است از آب شیرین جاری و آنرا آب نهر گرد بگرد مسافت آن شهر با غایت  
و کثافت افزای فو که تمام عالم در آن باغ مهیا است و آن حصار را دور و در وانه مقرر  
و از در وانه اول تا در وانه دوم سه روزه راه مسافت است و تمام دکانین باز  
آیند بندی و نقاشی و پاک و صاف و مصفا و پرده ماربنانی و زربفت و مابین رسته  
باز از نهر است از آب جاری و بر هر دو لب مار آن نهر نیلگاه از چوب صندل سنج  
استاده کرده اند و بر کناره های آن نهر سایه اشجار میوه دار و درختان میوه دار

و فرش مائی قالین گسترده اند و مردم سکنای آن شهر از مرد تازان همه خوش لباس  
چون لباس مردم هندوستان و تمام مردم شیرین زبان و خوش قامت و خوش  
رو و خوش مزاج میباشند همه در کسب کار خود و سرگرم باوقات خود و معیش و  
عشرت و انبساط و نشاط بسر میبرند و هرگز در آن شهر صورت فساد و بیگانه و خصومت  
پیدا نیست و یکی با دیگری احتیاج امور و دیوی ندارد و مگر اخلاص و همیشه بعیش و عشرت  
اوقات خود را بسر میبرند و در وقت ولادت طریقه ماتم میکنند و در وقت وفات  
ضابطه شادی و عشرت بجای می آرند و در آن شهر از قسم فو که و خربوزه بسیار خوب  
میباشند و زبرنگی چون گو سپند و آن خربوزه را در زمین مدفون مینمایند تا سال آیند  
بدستور قایم و مسلم میباشد و همین دستور فو که و دیگر از بخت فو که و لایات و دیگر خوب  
میباشد و مردم آن شهر در دین مهتر خضر علیه السلام میباشند و متصل آن شهر مسجد عا  
بنا و کرده حضرت سکندر ذوالقمرین و آن مسجد و عمارات در مسافت یک فرسنگ راه  
مقرر است در میان صحن مسجد تالاب است عالی در مسافت چهار پاره و در حه مدور  
مطلب از آب شیرین و در سال روزیست و آن روز تمام سکنای آن شهر از مرد تازان  
همه لباس فاخره و موافق استعداد خود پوشیده بیرون از شهر می بر آیند و خیمه ها  
و سرپرده ها برپا می کنند و یک روز و یک شب متصل آن مسجد اقامت مینمایند چون  
روز دوم میشود و دیگر روز از بالا کوه مردی سفید ریش قامت بلند بر مرغ پهل  
پائی سوار شده فرو می آیند بجزر و ملاحظه نمودن جمال آن مرد بزرگ تمام مردم از مرد  
تازان از خیمه ها بیرون می آیند و زیر کاب آن مرد روان میشوند آن مرد نقاب بر روی  
انداخته آهسته آهسته در مسجد جامع ذوالقمرین داخل میشوند و نیز تمام عالم با او همراه

میشوند و آنرا در برب حوض باین کثرت خلایق می نشینند و مجدداً وضو میکنند بعد فراغ  
 وضو آنرا در بنبر می نشینند و توحید پروردگار عالم و عالمیان بربان یونانی و اینیایند  
 بعد توحید پند نصیحت میکنند و طریقه عبادت از سر نو تا سال آینده بموجب ارشاد آنرا  
 بزرگ همه مردم بجامی آرند بعد فراغ توحید و پند و تعلیم عبادت آنرا از بنبر فرود می آرند  
 و نقاب از چهره بالا می کنند تمام مردم تا زن زیارت ینما یند بعد فراغ زیارت آنرا در  
 بنبرگ از نظر آنرا مردم غایب میشود بعد آن جمیع خلایق از مسجد بیرون برآمده در باغ  
 که متصل آنباغ نهر است وزیر آن نهر حصار سیت داخل میشوند سه روز و سه شب در آنباغ  
 میباشند و چون مای عالی ینما یند بعد سه روز از آن باغ بیرون برآمده در خانه مار  
 خود میروند از آنروز تا در آن شهر روز عید میباشند و مسافت آبادی آن ولایت در آنجا  
 پنجاه مایه راه مقرر است و آن ولایت آباد کرده حضرت مهتر سلیمان است باعث آباد  
 آن ولایت اینست که چون گذار مهتر سلیمان پیغمبر علیه السلام در آن زمین افتاد و آنرا  
 بسیار بنزد خود ملاحظه نمودند جمیع دیوان و پریان ارشاد کردند که درین زمین شهر  
 و مواضع آباد باید نمود و بجز حکم فرمودن انجم پریان و دیوان در تمام عالم  
 پراکنده شدند و از هر اقلیم و از هر ولایت هزاران مردم خانه و ابر و اشته آورده  
 حضرت مهتر سلیمان علیه السلام مردم هر ولایت را چنانی بجای مقرر نموده حکم شهر را  
 و مواضع فرمودند و تقسیم زمین و حدود و موقوف استعدا و بنوه مردم در آنجا مقرر  
 کردند چنانچه تا امروز زبان مردم هر شهر و هر موضع علیحد و علیحد مقرر است زبان  
 نایکری مناسب ندارد و در آن زمین شهر عالیشان بنا فرموده اند و مسافت  
 دوازده کرده راه و پایتخت آن ولایت شهری مقرر ساخته اند و نام آن شهر بهیره

سلیمان گذاشتند و یکی را از امرایان اردوی معلی خود بریاست آن ولایت سرافراز  
 فرمودند و لقب آنرا خادمه سلیمان مقرر است و جمیع رعایا آن ولایت را در اطاعت  
 آنکس مقرر نمودند و در آن ولایت شهرسیت عالیشان و گرد جواری آن شهر حصار است  
 از سنگ سیاه و مسافت آبادی آن شهر در اثنا پنج کوه راه مقرر است و مردم سکنا  
 آن شهر از ولایت چین مقرر اند و خراج آن مردم در محزن خاص بادشاهی از قسم پانزده  
 معین مقرر است و نام آن شهر بوزیر بانی مینا مند و بادشاه آن ولایت با چهل هزار  
 غلام مدام در شکار میباشند و از جماعه آن غلامان یکی را بجلعت فاخره عنایت وزیر  
 سرافراز نمود و تمام امور سلطنت را با اختیار او گذاشته و در آن ولایت شهرسیت عالیشان  
 و گرد جواری آن شهر حصار است از سنگ بنر و آن شهر را حاکم میفرمایند و سکنا ی آن  
 شهر همه از مردم ولایت توران مقرر اند و خراج آن مردم از جنس سپاس مقرر است  
 و هر سال چهل هزار اسب ترکی صوبه دار آن شهر در سرکار خادمه بادشاهی میرسانند  
 و در آن ولایت شهرسیت عالیشان و گرد جواری آن شهر حصار است از سنگ سرخ و سکنا  
 آن شهر از ولایت هندوستان مقرر اند و خراج آن مردم از سرخ و زر سفید موافق تعداد  
 مقرر است و ناظم آن شهر هر سال در محزن خاص بادشاه میرساند و آن شهر را نیز  
 هندی مینامند و در آن ولایت شهرسیت عالی و گرد جواری آن شهر حصار است از سنگ  
 میرم و سکنا ی آن شهر از ولایت روم و شام مقرر اند و خراج مردم آن شهر از شام  
 همیشه غیر سلاح سپاه گوی مقرر است و هر سال ناظم انجام موافق معمول بنجر از خادمه  
 بادشاه میرساند و آن شهر را نیز بان رومی سمنه نامند و در آن ولایت شهرسیت  
 عالی و گرد جواری آن شهر حصار است از سنگ لبری و سکنا ی آن شهر از مردم ولایت

ایران مقرر اند و هر سال ناظم آنجا از جنس غلات ، و غیره برای مطبخ خاص بادشاهی  
 موافق معمول می رسانند و آن شهر را بزبان امیر می نامند و در آن ولایت شهرسیت عالی  
 و سکنا می آن شهر از مردم و ولایت سلب مقرر اند و هر سال ناظم آنجا از قسم باز و جرمه  
 و بشک و نافه و شایمین و غیره اسباب لشکار و در سر کار بادشاهی موافق دستور  
 آن شهر را بزبان سلب می نامند و همین دستور تمام اخراجات و مخارج کلیر بادشاهی از صوبه ها تهر است  
 و موئی اخراجات یک نیم کور و پیر سال در مخزن بادشاهی جمع شود و حدود آن ولایت پیوسته است بکوه قاف دیگر  
 پیوسته است بحد و ظلمات و حدود دیگر آن ولایت پیوسته است بحد و سلب گور  
 بروی که داخل ولایت هندوستان است و حدود دیگر آن ولایت پیوسته است  
 به بشیه و ولایت چین متصل در یامی هر کند و در آن ولایت شهرسیت متصل بحد و ولایت  
 چین در آن شهر ضابطه بدیع مقرر است و سکنا می آن شهر بیرون از آن شهر گورستان  
 مقرر کرده اند و گرد آن گورستان حصاری عظیم بنا نموده اند و آن حصاریک  
 در وازه دارد و اگر احیاناً داخل شود شخصی را از سکنا می آن شهر و در سر پیدا  
 میشود و یک آدم مرض دیگر لاقی گردد و پس آن مردم بدانند که فلان کس را در سر پیدا شد  
 بجز استماع این خبر آنکس نند را غسل داده و کفن فائزه موافق استعدا آنکس پوشانید  
 او را بجز داشته و آذوقه یک ماه از قسم نان و آب و نوا که با او همراه داده بر در آن گورستان  
 استاده میشوند و در آن گورستان را میکشایند و آنکس را بجز تمام در آن گورستان  
 برده می نشاند و آذوقه یک ماه از آب و نان پیش و میگذارند و آنکس را پسند نصیحت  
 داده و رخصت میشوند و چون بیرون از در گورستان می برآیند بجز بر آمدن مردم  
 آن در خود بخوابسته میگرد و در آن ولایت شهرسیت کوچک و خانها را آن شهر تمام



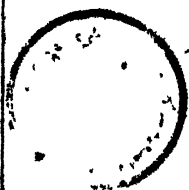
آن در خود بخود بسته میگردد و در آن ولایت شهر است کوچک و خانه‌ها در آن شهر تمام  
از قسم چوب ساخته اند و سکنای آن شهر تمام یک چشم دارند بر سینه باین جهت که  
و آن مردم بسیار سیر شهوت میباشند و متصل غورات خود را با خود نگاه میدارند اگر  
یک لحظه جدا کنند همان ساعت آتش در بدن آنها می افتد و بهلاکت میرسند و غذا  
آن مردم مایه تصفیه و گوشت جمیع حیوانات صحرائی مقرر است و در آن ولایت موضع  
ایست و سکنای آن موضع از مردم دشت خفجاق اند و متصل آن موضع چاهیت عظیم  
و هر روز موافق معمول مردم آن موضع در آن چاه میروند و غوطه میزنند و مایه سبز  
وزر و فام از آن چاه بر می آید و شکم آنرا می شکافند و از بطن آن مایه مروارید بیرون

می آیند و الله اعلم بالصواب

تمت تمام شد نسخه کتاب شجاع حیدری که در سیر و تواریخ تمام ولایتهای روسیه  
و برای میرزا طریح و سامعین تحفه عجایب و غرایب است با تمام رسید چون بنده  
ضعف الباء و مهمتم مطبع هدایا کمال اشتیاق بهم رسانیدن کتاب بنده از یاده از انداز  
بود و گذشت و جو کمال بعد عرصه پانزده سال کتاب بنده بهم رسید لهذا اشتیاق  
تمام برای پاسخی طرد و ستان صمیم القلب در مطبع چشمه نور امر تسطیع گناینده شد  
امید که منظور نظر خواص و عوام خواهد شد و هر کس پسند خواهد نمود بتاریخ

مقام شعبان المبارک ۱۲۸۵ هـ مطابق

۲۲ جنوری ۱۹۴۵ عیسوی



که خود اندوختنی است  
فقط  
کتابخانه مجلس شورای ملی



